

Serie RTC



AVENTICS™

**Cilindri senza stelo serie RTC
AVENTICS**


EMERSON™

Serie RTC

I cilindri senza stelo serie RTC AVENTICS offrono una lunghezza della corsa ottimizzata in una dimensione compatta. La forma ovale del pistone e l'unità monoblocco slitta/pistone sono solo due caratteristiche della serie RTC di cilindri senza stelo, oltre alle molte dotazioni in opzione. Sono disponibili in quattro varianti: versione di base, bronzine, guida compatta e per impieghi gravosi, per carichi di grandi dimensioni. Con punti di forza diversi, coprono una vasta gamma di movimenti e posizioni. Questo consente di risparmiare spazio e di semplificare il design della macchina. La gamma di applicazioni va da diametri pistone da 16 a 80 mm e a corse fino a 9.900 mm. I cilindri mostrano una ripetibilità estrema e coprono un grande range di velocità, da 0,01 m/s fino a > 20 m/s



Panoramica sul prodotto

Metrico

Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV.....	5
guida integrata - Basic Version	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV.....	14
guida integrata - Basic Version - resistente#al#freddo	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-SB.....	23
Guida su bronzine - guida su rotaie	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-SB.....	30
Guida su bronzine - resistente#al#freddo	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-CG.....	37
guida su rotaie - Compact Guide	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-HD.....	43
guida su rotaie - Heavy Duty	

Inch

Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV.....	51
guida integrata - Basic Version	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-CG.....	58
guida su rotaie - Compact Guide	
Cilindri senz'asta, Serie RTC-HD.....	63
guida su rotaie - Heavy Duty	

Panoramica accessori Fissaggi cilindro

Fissaggio coperchio, Serie MF1.....	70
Fissaggi a piedini per cilindri senz'asta Serie RTC.....	72
Giunto di compensazione, Serie S44.....	75
per RTC-BV	

Panoramica accessori Ammortizzatori

Ammortizzatori industriali, Serie SA2-RC per Cilindri ad intaglio, serie RTC.....	77
---	----

Sensori, fissaggi, accessori

Sensori, Serie SM6-AL.....	80
PRA ITS RTC CVI - Connettore	
Sensori, Serie ST4, estremità cavo aperte, Certificato UL (Underwriters Laboratories).....	84
MNI CSL-RD ICM - estremità cavo aperte	
Sensori, Serie ST4, connettore M8, con vite zigrinata.....	86
MNI CSL-RD ICM - Connettore	
Sensori, Serie ST4, connettore M12, con vite zigrinata.....	88
MNI CSL-RD ICM - Connettore	
Sensori, Serie ST4, connettore M8.....	90
MNI CSL-RD ICM - Connettore	
Fissaggio sensore, Serie CB1.....	92
SM6-AL	
Connettori circolari ad innesto, Serie CON-RD, estremità cavo aperte, diritto.....	94
Cavo-Ø 3,5 mm - Boccola - M8x1 - A 3 poli - diritto - estremità cavo aperte - A 3 poli	
Connettori circolari ad innesto, Serie CON-RD.....	95
Raccordo rapido-Ø8 , 3 poli - Boccola - Snapp Ø8 - A 3 poli - diritto - stagnato senza bussola terminale del conduttore - A 3 poli	
Profilato per copertura scanalature.....	96

Arresto intermedio

Panoramica sul prodotto

Set di montaggio per la posizione intermedia..... per RTC-CG, RTC-HD, CKP - con pistone magnetico	97
Set per la regolazione della lunghezza corsa	
Set di ammortizzatori per regolazione della lunghezza corsa.....	100
Arresto per regolazione della lunghezza corsa.....	103
Supporto ammortizzatore per la regolazione della lunghezza corsa.....	104

Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV

Guida: guida integrata

Ammortizzamento: pneumatico

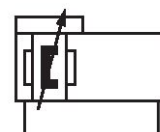
Versione cilindri senz'asta: Basic Version

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Raccordi	M7	G 1/8	G 1/8	G 1/4	G 1/4	G 3/8
Corsa 100	R480143252	R480141454	-	-	-	-
200	R480143255	R480141455	R480141462	-	-	-
300	R480143256	R480141456	R480141463	-	-	-
400	R480143257	R480141457	R480141464	R480141472	R480148854	R480147730
500	R480143258	R480141458	R480141465	R480141473	R480146166	R480147713
600	R480143259	R480141459	R480141466	R480141474	R480149081	R480146014
700	R480143260	R480141460	R480141468	R480141475	R480145947	R480145948
800	-	R480141461	R480141469	R480141476	R480148600	R480147223
900	-	-	R480141470	R480141477	R480147023	R480146204
1000	-	-	R480141471	R480141478	R480149199	R480147036

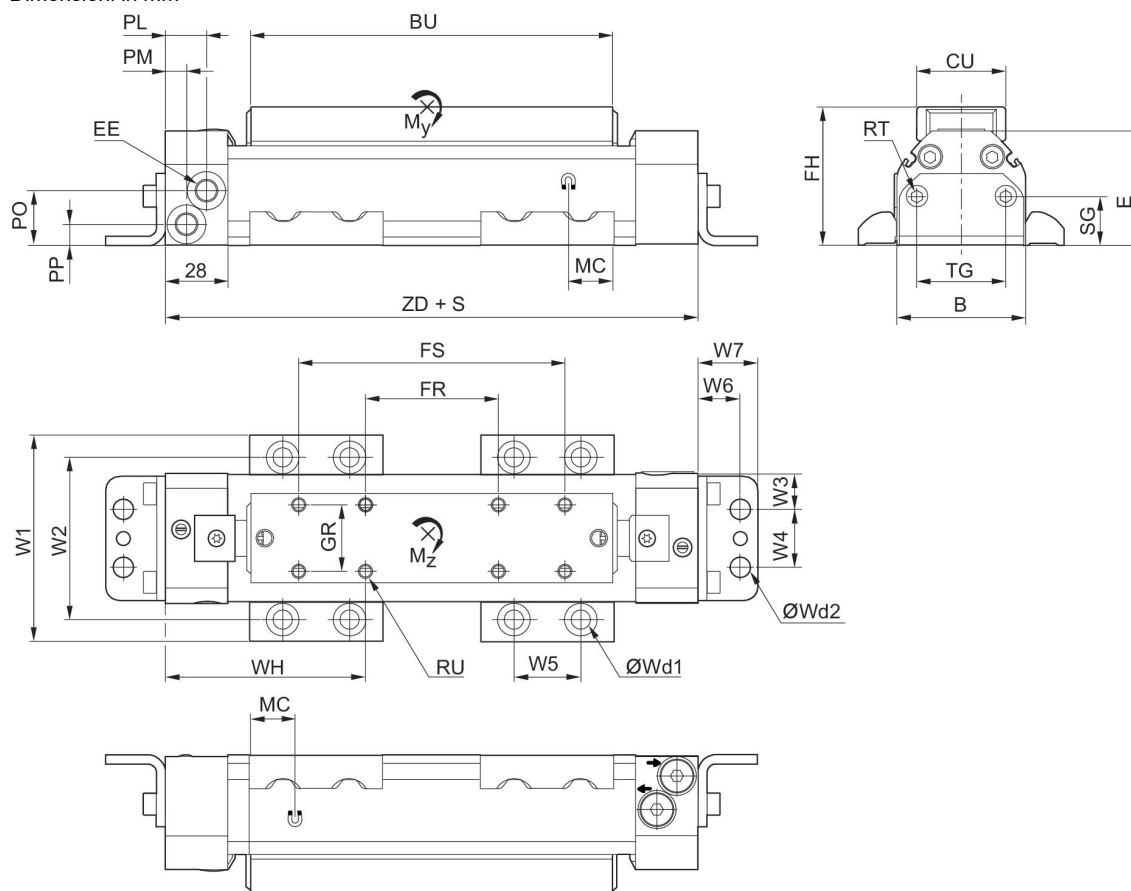
Ø pistone	80 mm
Raccordi	G 3/8
Corsa 100	-
200	-
300	-
400	R480147731
500	R480147714
600	R480146210
700	R480155522
800	R480147699
900	R480156948
1000	R480147700

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Forza del pistone in entrata	127 N	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Forza del pistone in uscita	127 N	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N
Energia di ammortizzamento	1.5 J	4 J	7 J	10 J	15 J	25 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.014 kg	0.023 kg	0.031 kg	0.044 kg	0.065 kg	0.098 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	0.45 kg	0.82 kg	1.39 kg	2.09 kg	3.37 kg	5.65 kg

Ø pistone	80 mm
Forza del pistone in entrata	3146 N
Forza del pistone in uscita	3146 N
Energia di ammortizzamento	40 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.157 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	9.71 kg

Dimensioni in mm



S = corsa

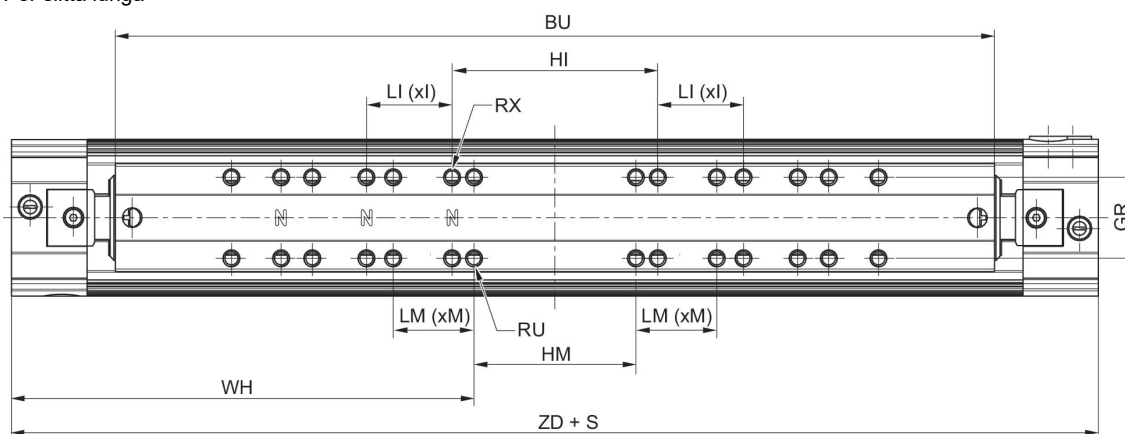
Ø pistone	B	BU	CU	E	EE	FH	FR	FS	GR
16	34	118	26	36	M7	41	60	100	20
25	44	147	26	45.5	G 1/8	50.6	40	100	20
32	58	163	40	51.5	G 1/8	62.1	60	120	30
40	70	182	40	60.5	G 1/4	71.1	60	120	30
50	92	205	40	67.5	G 1/4	78.3	60	140	30
63	112	233	55	82.5	G 3/8	93.3	100	180	40
80	140	269	55	103.5	G 3/8	114.2	100	180	40

Ø pistone	MC	PL	PM	PO	PP	RT 1)	RU 2)	SG	TG
16	12	21.5	9	13.1	7.5	M5	M4	17.3	19
25	15	20	8	21.5	9.3	M5	M4	17.3	19
32	20	18.5	9.5	24.5	9.5	M6	M6	22	40
40	17	18	10	31.5	11	M6	M6	22	40
50	23	16	16	35.5	12.5	M8	M6	22	40
63	25	14	14	45.5	14.5	M8	M8	30	80
80	27	14	14	59.5	16.5	M8	M8	30	80

Ø pistone	W1	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2
16	63	45.5	8	18	30	13.5	19.8	M6	M6
25	73	55.5	13	18	30	13.5	19.8	M6	M6
32	93	72.5	16	26	30	19	26.8	M8	M8
40	105	84.5	22	26	30	19	26.8	M8	M8
50	140	114.5	11	70	40	22	32.7	M12	M12
63	160	134.5	31	50	40	22	32.7	M12	M12
80	188	162.5	45	50	40	22	32.7	M12	M12

Ø pistone	WH	ZD	Massa spostata kg
16	63.5	187	0.08
25	87.5	215	0.16
32	90	240	0.32
40	101.5	263	0.49
50	117.1	294.2	0.73
63	116.5	333.2	1.31
80	130.5	361	2.14

Dimensioni
Per slitta lunga



S = corsa

Dimensioni

Ø pistone	BU	GR	HI	LI	I	HM	LM	M	RU
16	236	20	50.8	38.1	2	60	20	3	M4
25	294	20	76.2	31.75	2	40	30	3	M4
32	326	30	76.2	31.75	2	60	30	3	M6
40	364	30	76.2	31.75	3	60	30	4	M6
50	410	30	76.2	31.75	3*	60	40	3	M6
63	466	40	152.4	38.1	2	100	40	3	M8
80	538	40	152.4	38.1	3	100	40	4	M8

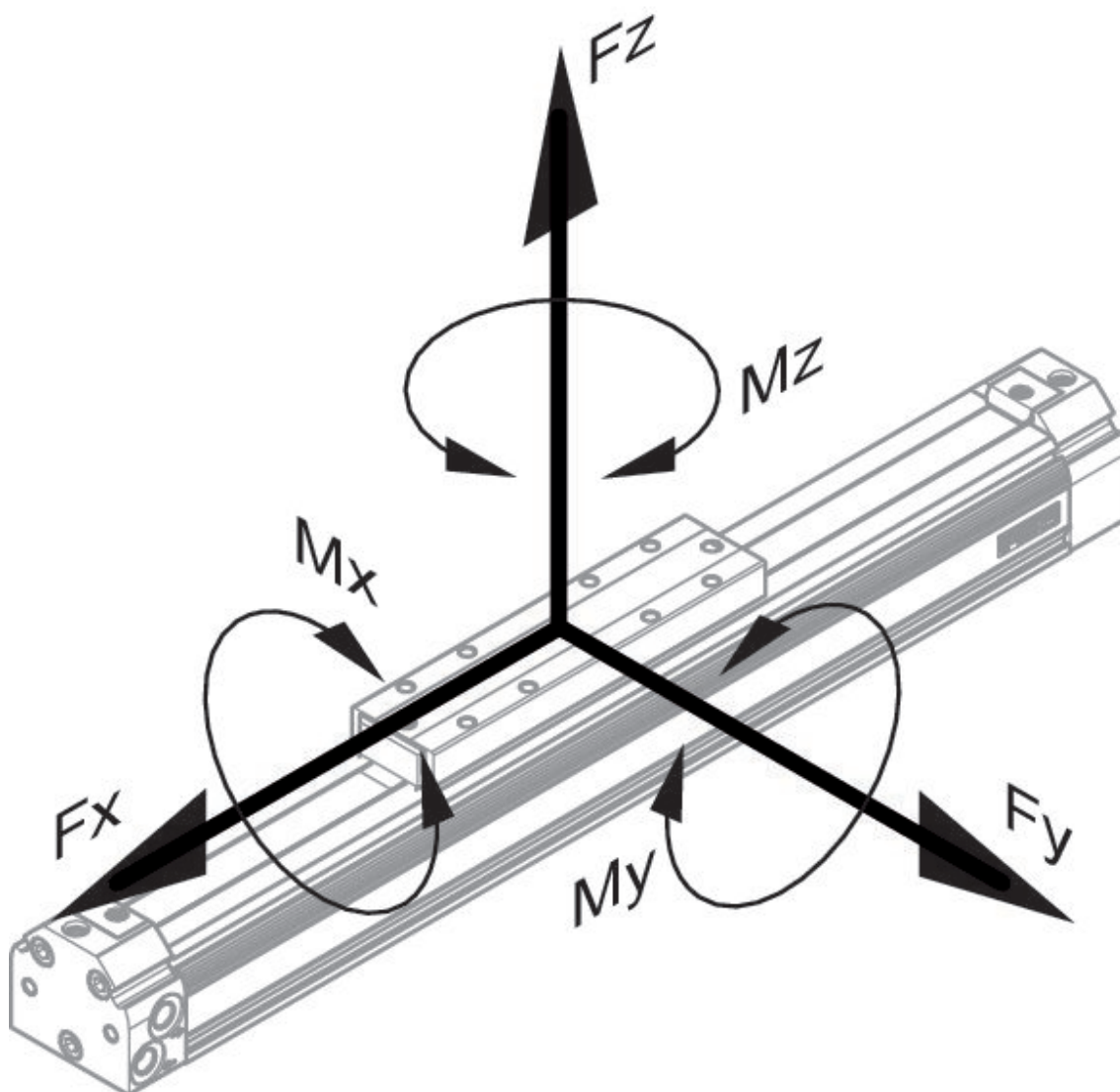
Ø pistone	RX	MCF	WH	ZD
16	8-36 UNF	258	122.5	305
25	8-36 UNF	313	161	362
32	1/4-20 UNC	344	171.5	403
40	1/4-20 UNC	387	192.5	445
50	1/4-20 UNC	431	219.6	499.2
63	5/16-18 UNC	492	233	566.2
80	5/16-18 UNC	557	265	630

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z



Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

\varnothing pistone	α	β	L_x	L_y	L_z
16	0,25°	2,0° \pm 1°	324	188	324
25	0,25°	2,0° \pm 1°	434	246	434
32	0,3°	1,5° \pm 0,5°	480	278	480
40	0,2°	1,0° \pm 0,3°	550	316	550
50	0,2°	1,0° \pm 0,3°	634	362	634
63	0,15°	1,0° \pm 0,3°	736	418	736
80	0,15°	1,0° \pm 0,3°	870	490	870

coppia statica M [Nm]

Ø pistone	F _x [N]	F _y [N]	F _z [N]	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
16	800	150	1100	4	50	16
25	1800	210	3800	12	100	24
32	2200	550	6600	36	160	86
40	3500	650	8000	56	280	110
50	5000	750	9000	70	460	140
63	6800	850	13000	90	680	180
80	9500	1000	13000	110	1000	220

Coppia dinamica M [Nm]

Ø pistone	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
16	0.4	20	4
25	1	48	6
32	4	84	24
40	6	150	30
50	9	256	40
63	15	390	48
80	20	600	56

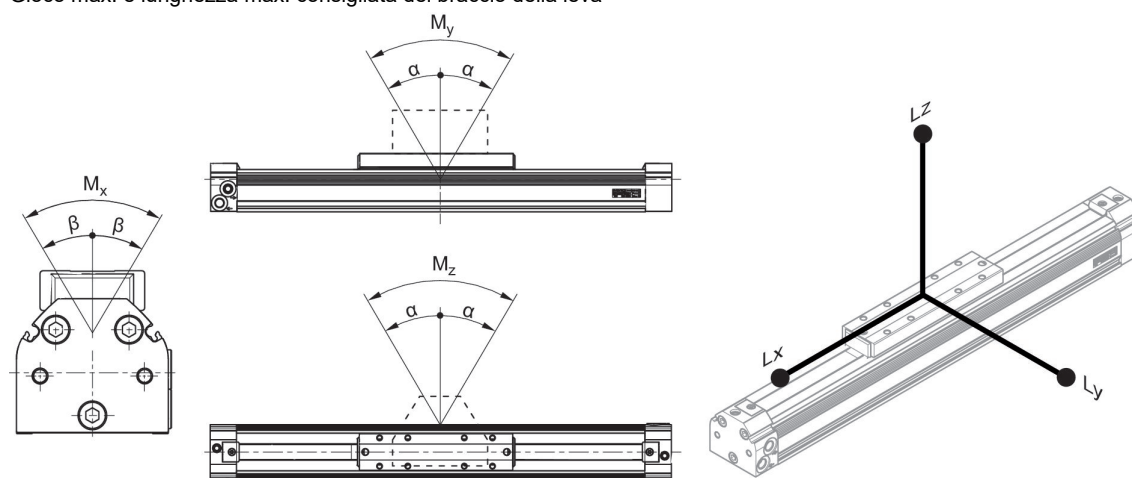
coppia statica M [Nm]

Ø pistone	F _x [N]	F _y [N]	F _z [N]	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
16	800	150	1100	2	25	8
25	1800	210	3800	6	50	12
32	2200	550	6600	18	80	43
40	3500	650	8000	28	140	55
50	5000	750	9000	35	230	70
63	6800	850	13000	45	340	90
80	9500	1000	13000	55	500	110

Coppia dinamica M [Nm]

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	0,4	10	2
25	1	24	3
32	4	42	12
40	6	75	15
50	9	128	20
63	15	195	24
80	20	300	28

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

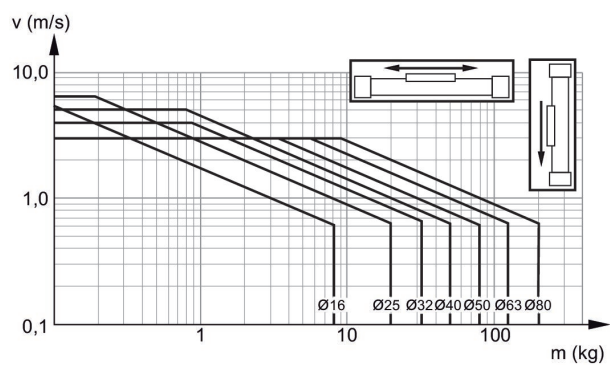


L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

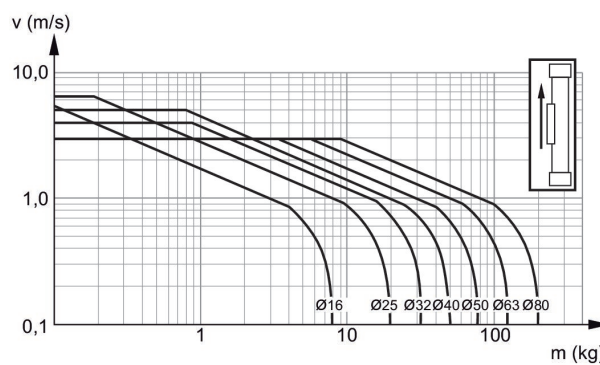
Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
16	0,5°	2,0° ±1°	162	94	162
25	0,5°	2,0° ±1°	217	123	217
32	0,6°	1,5° ±0,5°	240	139	240
40	0,4°	1,0° ±0,3°	275	158	275
50	0,4°	1,0° ±0,3°	317	181	317
63	0,3°	1,0° ±0,3°	368	209	368
80	0,3°	1,0° ±0,3°	435	245	435

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale



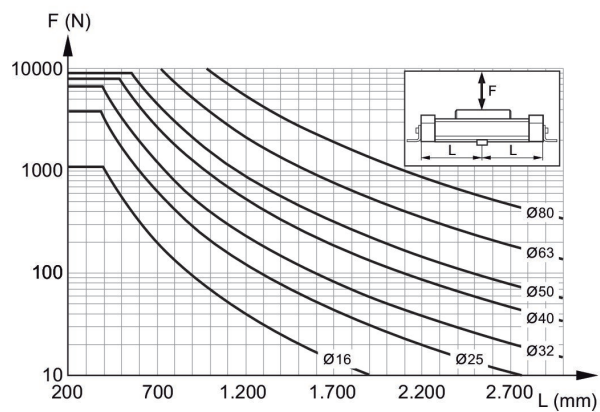
v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV

Guida: guida integrata

Ammortizzamento: pneumatico

Versione cilindri senz'asta: Basic Version

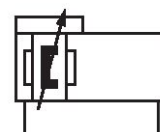
Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Resistenza alla temperatura: -25 °C resistente al freddo

Temperatura ambiente min./max.: -25 °C ... 60 °C

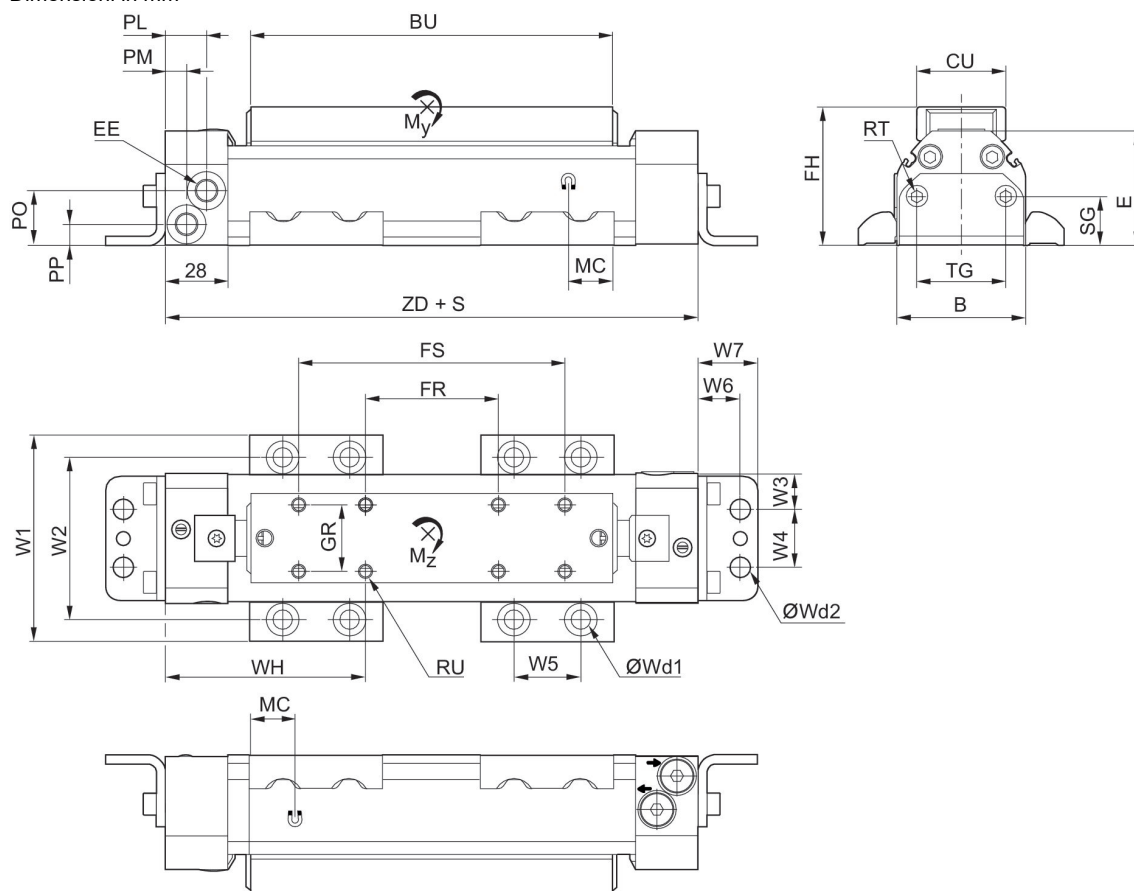
Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm	80 mm
Raccordi	G 1/8	G 1/4	G 1/4	G 3/8	G 3/8
Corsa 100	R481608171	R481608181	R481608191	R481608201	R481608211
200	R481608172	R481608182	R481608192	R481608202	R481608212
300	R481608173	R481608183	R481608193	R481608203	R481608213
400	R481608174	R481608184	R481608194	R481608204	R481608214
500	R481608175	R481608185	R481608195	R481608205	R481608215
600	R481608176	R481608186	R481608196	R481608206	R481608216
700	R481608177	R481608187	R481608197	R481608207	R481608217
800	R481608178	R481608188	R481608198	R481608208	R481608218
900	R481608179	R481608189	R481608199	R481608209	R481608219
1000	R481608180	R481608190	R481608200	R481608210	R481608220

Ø pistone	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm	80 mm
Forza del pistone in entrata	507 N	792 N	1237 N	1964 N	3146 N
Forza del pistone in uscita	507 N	792 N	1237 N	1964 N	3146 N
Energia di ammortizzamento	7 J	10 J	15 J	25 J	40 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.031 kg	0.031 kg	0.031 kg	0.031 kg	0.031 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	1.39 kg	1.39 kg	1.39 kg	1.39 kg	1.39 kg

Dimensioni in mm



S = corsa

Ø pistone	B	BU	CU	E	EE	FH	FR	FS	GR
32	58	163	40	51.5	G 1/8	62.1	60	120	30
40	70	182	40	60.5	G 1/4	71.1	60	120	30
50	92	205	40	67.5	G 1/4	78.3	60	140	30
63	112	233	55	82.5	G 3/8	93.3	100	180	40
80	140	269	55	103.5	G 3/8	114.2	100	180	40

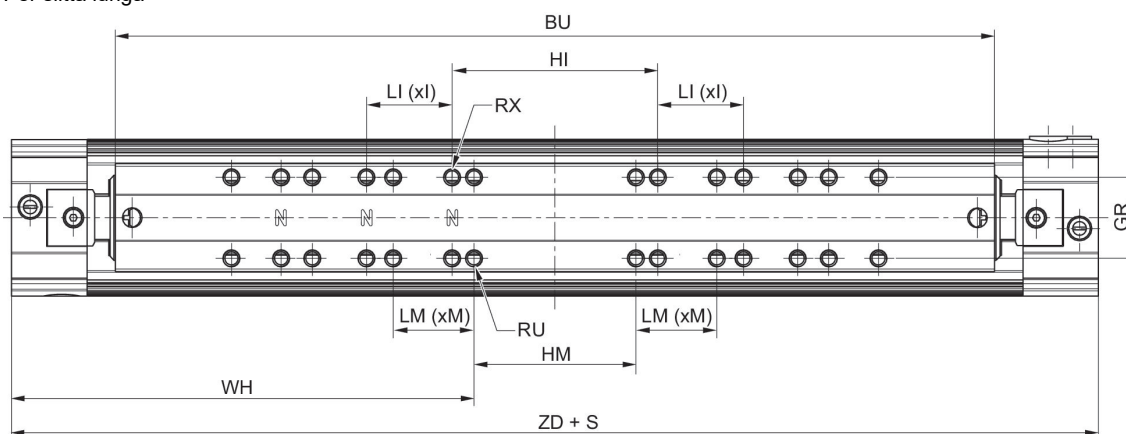
Ø pistone	MC	PL	PM	PO	PP	RT 1)	RU 2)	SG	TG
32	20	18.5	9.5	24.5	9.5	M6	M6	22	40
40	17	18	10	31.5	11	M6	M6	22	40
50	23	16	16	35.5	12.5	M8	M6	22	40
63	25	14	14	45.5	14.5	M8	M8	30	80
80	27	14	14	59.5	16.5	M8	M8	30	80

Ø pistone	W1	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2
32	93	72.5	16	26	30	19	26.8	M8	M8
40	105	84.5	22	26	30	19	26.8	M8	M8
50	140	114.5	11	70	40	22	32.7	M12	M12
63	160	134.5	31	50	40	22	32.7	M12	M12
80	188	162.5	45	50	40	22	32.7	M12	M12

Ø pistone	WH	ZD	Massa spostata kg
32	90	240	0.32
40	101.5	263	0.49
50	117.1	294.2	0.73
63	116.5	333.2	1.31
80	130.5	361	2.14

- 1) Profondità filettatura: 6 mm con Ø pistone 16–25 mm, 10 mm con Ø pistone 32–50 mm, 15 mm con Ø pistone 63–80 mm
2) profondità filettatura: 9 mm con Ø pistone 16–40 mm, 12 mm con Ø pistone 50–63 mm

Dimensioni
Per slitta lunga



S = corsa

Ø pistone	BU	GR	HI	LI	(xI)	HM	LM	(xM)	RU
32	326	30	76.2	31.75	2	60	30	3	M6
40	364	30	76.2	31.75	3	60	30	4	M6
50	410	30	76.2	31.75	3	60	40	3	M6
63	466	40	152.4	38.1	2	100	40	3	M8
80	538	40	152.4	38.1	3	100	40	4	M8

Ø pistone	RX	WH	ZD
32	1/4-20 UNC	171.5	403
40	1/4-20 UNC	192.5	445
50	1/4-20 UNC	219.6	499.2
63	5/16-18 UNC	233	566.2
80	5/16-18 UNC	265	630

Peso [kg]

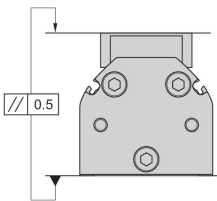
Ø	Peso corsa da 0 mm	+10 mm corsa
32	2.31	0.031
40	3.5	0.044
50	5.57	0.065
63	9.4	0.098
80	16.31	0.157

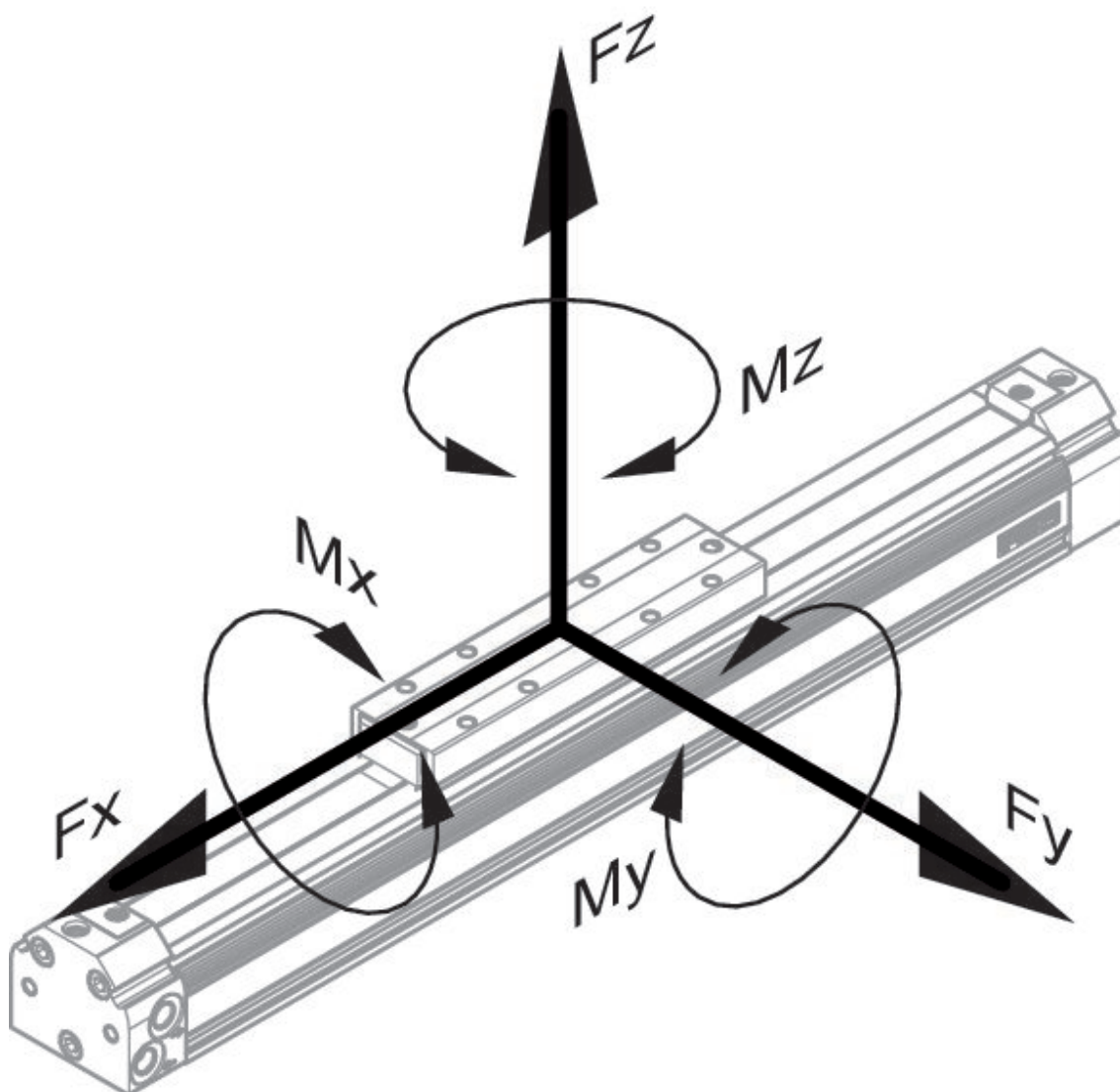
forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z

$$\frac{M_x}{M_{x_{\max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortizzamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

Scostamento consentito di parallelismo



forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z 

statica, per slitta lunga

\varnothing pistone	F_x [N]	F_y [N]	F_z [N]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
32	2200	550	6600	36	160	86
40	3500	650	8000	56	280	110
50	5000	750	9000	70	460	140
63	6800	850	13000	90	680	180
80	9500	1000	13000	110	1000	220

dinamico, per slitta lunga

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
32	4	84	24
40	6	150	30
50	9	256	40
63	15	390	48
80	20	600	56

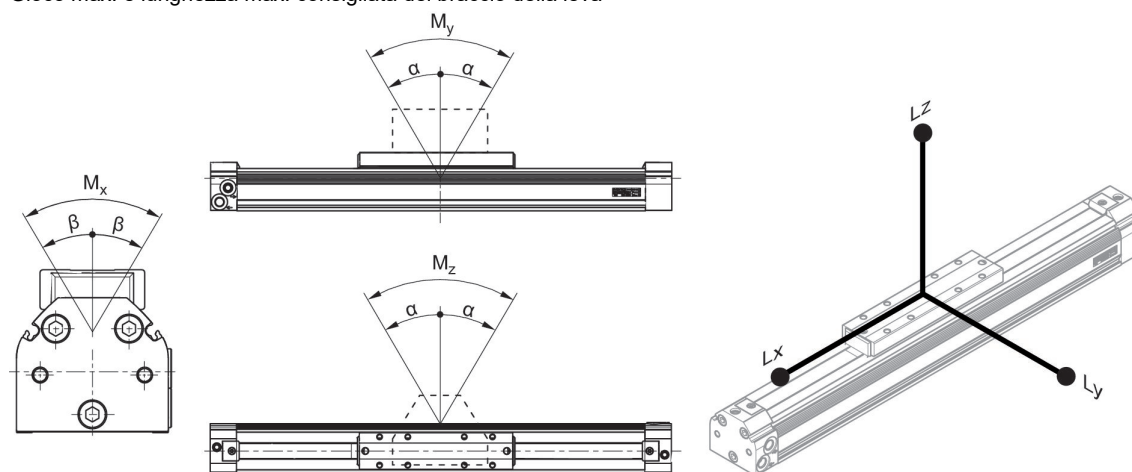
statica

Ø pistone	Fx [N]	Fy [N]	Fz [N]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
32	2200	550	6600	18	80	43
40	3500	650	8000	28	140	55
50	5000	750	9000	35	230	70
63	6800	850	13000	45	340	90
80	9500	1000	13000	55	500	110

dinamico

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
32	4	42	12
40	6	75	15
50	9	128	20
63	15	195	24
80	20	300	28

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

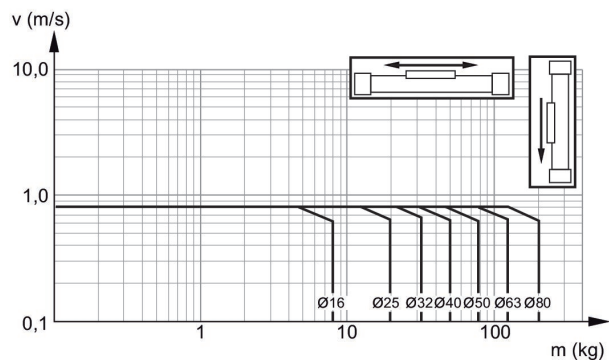
Per slitta lunga

Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
32	0,3°	1,5° ±0,5°	480	278	480
40	0,2°	1,0° ±0,3°	550	316	550
50	0,2°	1,0° ±0,3°	634	362	634
63	0,15°	1,0° ±0,3°	736	418	736
80	0,15°	1,0° ±0,3°	870	490	870

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

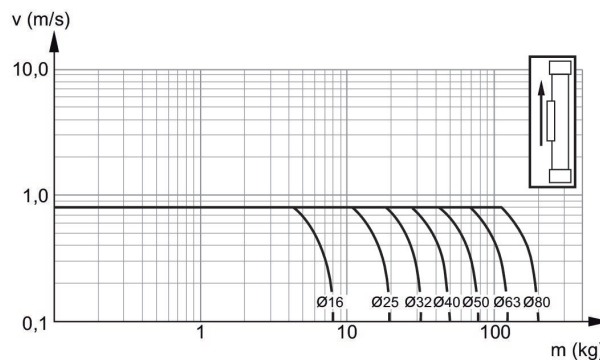
Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
32	0,6°	1,5° ±0,5°	240	139	240
40	0,4°	1,0° ±0,3°	275	158	275
50	0,4°	1,0° ±0,3°	317	181	317
63	0,3°	1,0° ±0,3°	368	209	368
80	0,3°	1,0° ±0,3°	435	245	435

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale



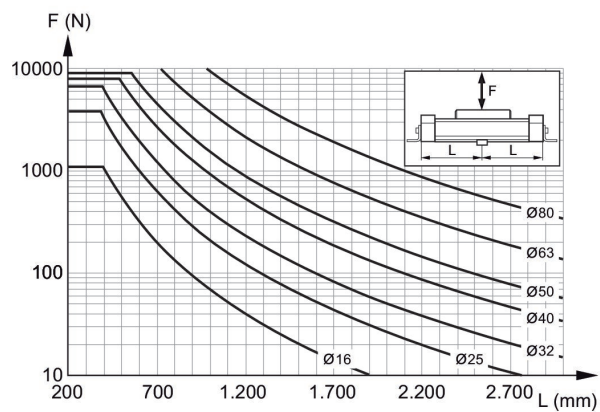
v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-SB

Guida: Guida su bronzine

Ammortizzamento: pneumatico

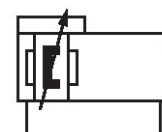
Versione cilindri senz'asta: guida su rotaie

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

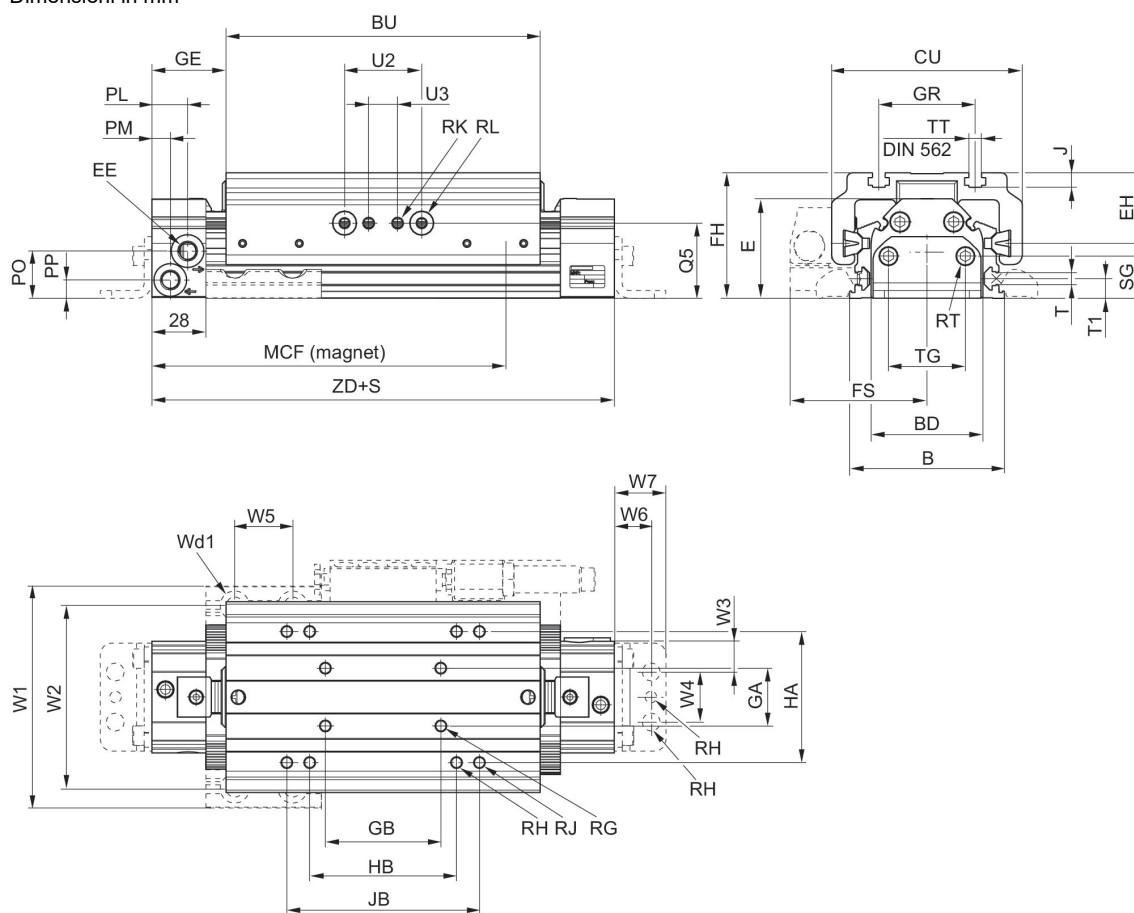
Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm
Raccordi	G 1/8	G 1/8	G 1/4	G 1/4
Corsa 100	R480470710	R480677234	R480470700	R480695199
200	R480470711	R480470720	R480470701	R480695200
300	R480470712	R480470721	R480470702	R480695201
400	R480470713	R480470722	R480470703	R480695202
500	R480470714	R480470723	R480470704	R480695203
600	R480470715	R480470724	R480470705	R480695204
700	R480470716	R480470725	R480470706	R480695205
800	R480470717	R480470726	R480470707	R480695206
900	R480470718	R480470727	R480470708	R480695207
1000	R480470719	R480470728	R480470709	R480695208

Ø pistone	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm
Forza del pistone in entrata	309 N	507 N	792 N	1237 N
Forza del pistone in uscita	309 N	507 N	792 N	1237 N
Energia di ammortizzamento	4 J	7 J	10 J	15 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.033 kg	0.04 kg	0.049 kg	0.078 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	1.34 kg	2.1 kg	2.85 kg	4.5 kg

Dimensioni in mm



S = corsa

Per slitta lunga

Ø pistone	BU	HB	JB	MCF	ZD
25	294	101.6	160	312	362
32	326	101.6	200	345	403
40	364	127	240	388	445
50	410	152.4	240	434	499

Dimensioni

Ø pistone	B	BU	BD	CU	EE	EH	FH	FS	GA
25	67,3	147	44	81	G 1/8	28	55.1	62	18
32	80,3	163	58	99	G 1/8	36,6	65.1	71	30
40	89,3	182	70	108	G 1/4	41	71	75.5	30
50	117,5	205	92	134	G 1/4	37,6	78,2	97.5	40

Ø pistone	GB	GE	GR	HA	HB	J	JB	MCF	PL
25	60	34	40	54.4	63.5	5.9	80	165	20
32	60	38.5	50	68	76.2	7.5	100	182	18.5
40	60	40.5	50	80	101.6	7.5	120	205	18
50	60	44.6	70	100	127	9.8	160	230	16

Ø pistone	PM	PO	PP	Q5	RG	RH	RJ	RK	RL
25	8	21.5	9.3	38.8	M4	1/4-28 UNF	M6	M6	Ø12.01 H7
32	9.5	24.5	9.5	39	M6	1/4-28 UNF	M6	M6	Ø12.01 H7
40	10	31.5	11	44.6	M6	1/4-28 UNF	M6	M6	Ø12.01 H7
50	16	35.3	12,3	68.6	M8	1/4-28 UNF	M8	M8	Ø12.01 H7

Ø pistone	RT 1)	SG	T	TT	T1	TG	U2	U3	W1
25	M5	17.3	N6	M4	10.1	19	40	15	96
32	M6	22	N6	M6	10.1	40	40	15	115
40	M6	22	N6	M6	11.2	40	40	15	124
50	M8	22	M8	M8	14.1	40	72	40	165

Ø pistone	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2	Wd3
25	79	7	18	30	13.5	19.8	Ø6.8	Ø6.8	Ø4G8
32	95	15	26	30	19	26.8	Ø8.8	Ø9.2	Ø6G8
40	104	15	26	30	19	26.8	Ø8.8	Ø9.2	Ø6G8
50	140	11	70	40	22	32.7	Ø13	Ø13.7	Ø6G8

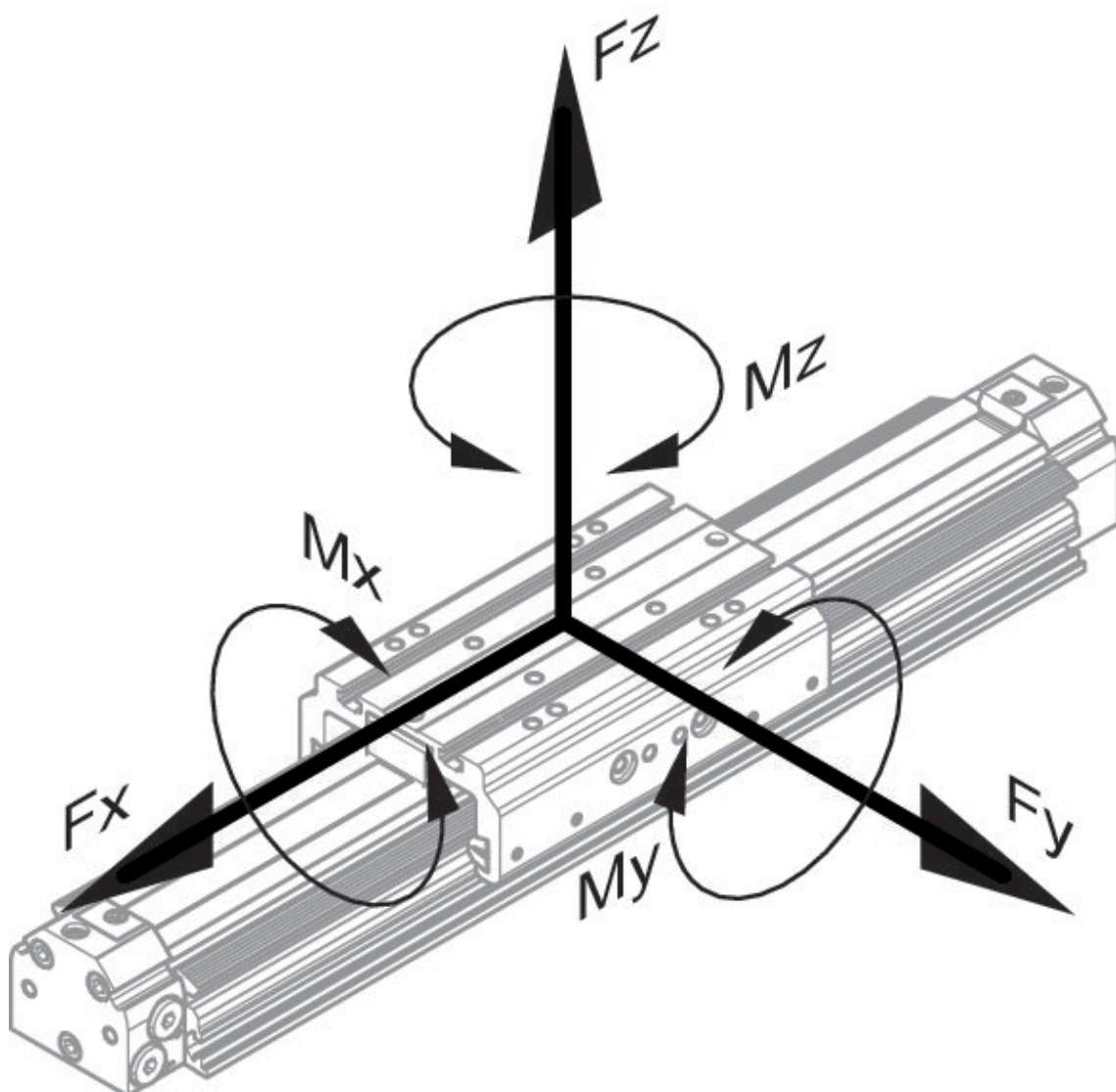
Ø pistone	ZD
25	215
32	240
40	263
50	294

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{\max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortizzamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z



statica, per slitta lunga

\varnothing pistone	F_x [N]	F_y [N]	F_z [N]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
25	1800	1200	3200	42	160	160
32	2200	1400	3800	96	310	310
40	2700	1400	3800	109	362	362
50	3400	2000	4500	140	500	500

dinamico, per slitta lunga

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
25	1,4	60	60
32	6	90	90
40	8	100	100
50	12	160	160

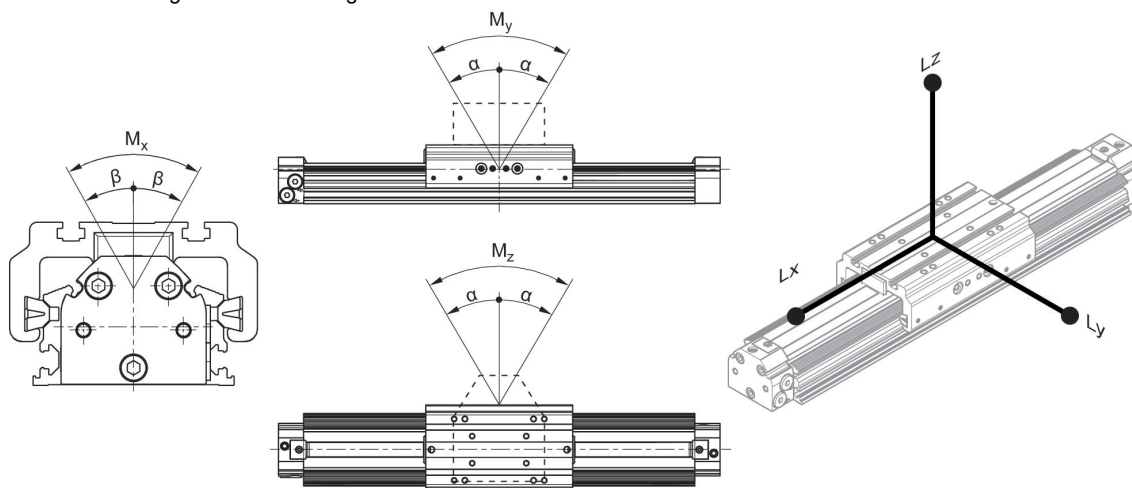
statica

Ø pistone	Fx [N]	Fy [N]	Fz [N]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
25	1800	700	2300	32	50	50
32	2200	1000	2600	73	91	91
40	2700	1000	2600	83	111	111
50	3400	1500	2900	140	270	140

dinamico

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
25	1,4	30	30
32	6	45	45
40	8	50	50
50	12	80	80

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

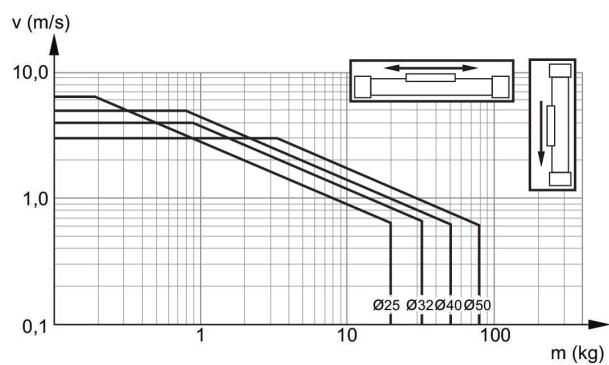
Per slitta lunga

Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
25	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	550	110	550
32	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	610	320	610
40	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	610	320	610
50	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	760	400	760

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

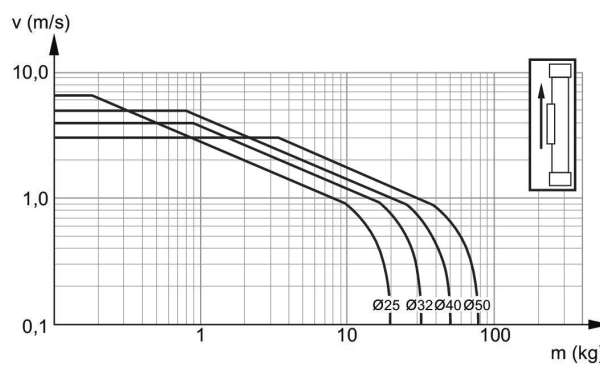
Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
25	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	200	110	200
32	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	240	120	240
40	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	240	120	240
50	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	300	150	300

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale



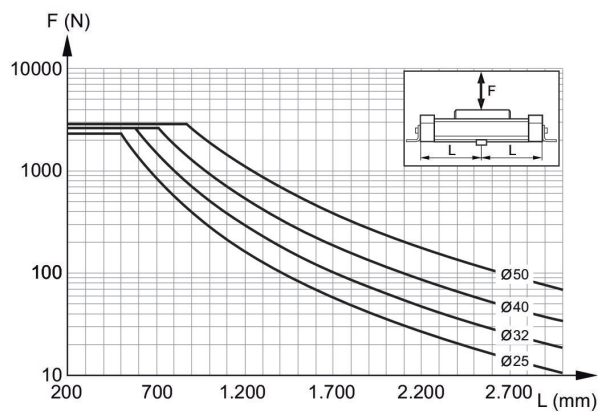
v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-SB

Guida: Guida su bronzine

Ammortizzamento: pneumatico

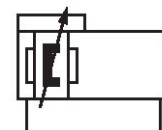
Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Resistenza alla temperatura: -25 °C resistente al freddo

Temperatura ambiente min./max.: -25 °C ... 60 °C

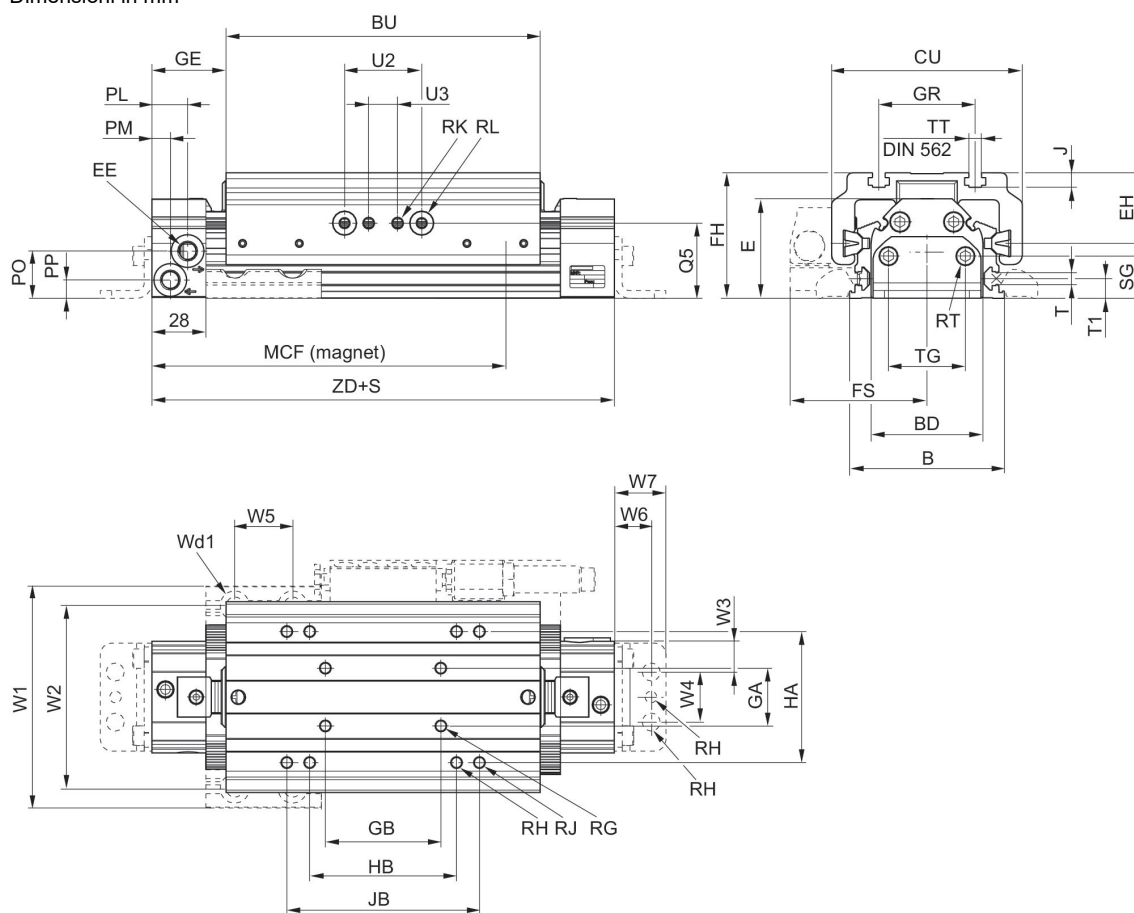
Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	32 mm	40 mm	50 mm
Raccordi	G 1/8	G 1/4	G 1/4
Corsa 100	R481608221	R481608231	R481608241
200	R481608222	R481608232	R481608242
300	R481608223	R481608233	R481608243
400	R481608224	R481608234	R481608244
500	R481608225	R481608235	R481608245
600	R481608226	R481608236	R481608246
700	R481608227	R481608237	R481608247
800	R481608228	R481608238	R481608248
900	R481608229	R481608239	R481608249
1000	R481608230	R481608240	R481608250

Ø pistone	32 mm	40 mm	50 mm
Forza del pistone in entrata	507 N	792 N	1237 N
Forza del pistone in uscita	507 N	792 N	1237 N
Energia di ammortizzamento	7 J	10 J	15 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.049 kg	0.049 kg	0.078 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	2.85 kg	2.85 kg	4.5 kg

Dimensioni in mm



S = corsa

Dimensioni

Ø pistone	B	BU	BD	CU	EE	EH	FH	FS	GA
32	80,3	163	58	99	G 1/8	36,6	65.1	71	30
40	89,3	182	70	108	G 1/4	41	71	75.5	30
50	117,5	205	92	134	G 1/4	37,6	78,2	97.5	40

Ø pistone	GB	GE	GR	HA	HB	J	JB	MCF	PL
32	60	38.5	50	68	76.2	7.5	100	182	18.5
40	60	40.5	50	80	101.6	7.5	120	205	18
50	60	44.6	70	100	127	9.8	160	230	16

Ø pistone	PM	PO	PP	Q5	RG	RH	RJ	RK	RL
32	9.5	24.5	9.5	39	M6	1/4-28 UNF	M6	M6	Ø12.01 H7
40	10	31.5	11	44.6	M6	1/4-28 UNF	M6	M6	Ø12.01 H7
50	16	35,3	12,3	68.6	M8	1/4-28 UNF	M8	M8	Ø12.01 H7

Ø pistone	RT 1)	SG	T	TT	T1	TG	U2	U3	W1
32	M6	22	N6	M6	10.1	40	40	15	115
40	M6	22	N6	M6	11.2	40	40	15	124
50	M8	22	M8	M8	14.1	40	72	40	165

Ø pistone	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2	Wd3
32	95	15	26	30	19	26.8	Ø8.8	Ø9.2	Ø6G8
40	104	15	26	30	19	26.8	Ø8.8	Ø9.2	Ø6G8
50	140	11	70	40	22	32.7	Ø13	Ø13.7	Ø6G8

Ø pistone	ZD
32	240
40	263
50	294

1) Profondità filettatura: 6 mm

Per slitta lunga

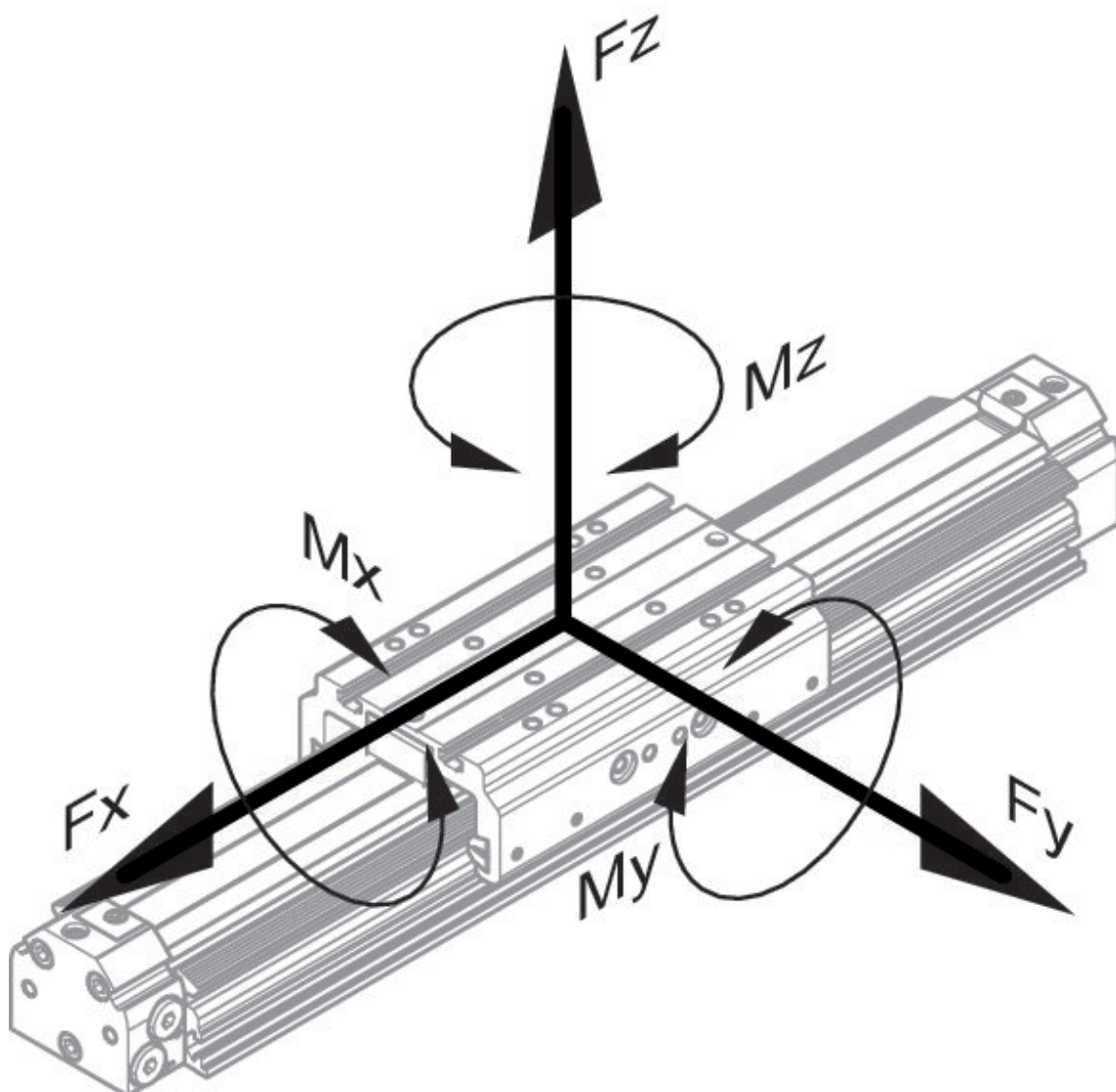
Ø pistone	BU	HB	JB	MCF	ZD
32	326	101.6	200	345	403
40	364	127	240	388	445
50	410	152.4	240	434	499

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortizzamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z



Per slitta lunga

\varnothing pistone	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
32	6	90	90
40	8	100	100
50	12	160	160

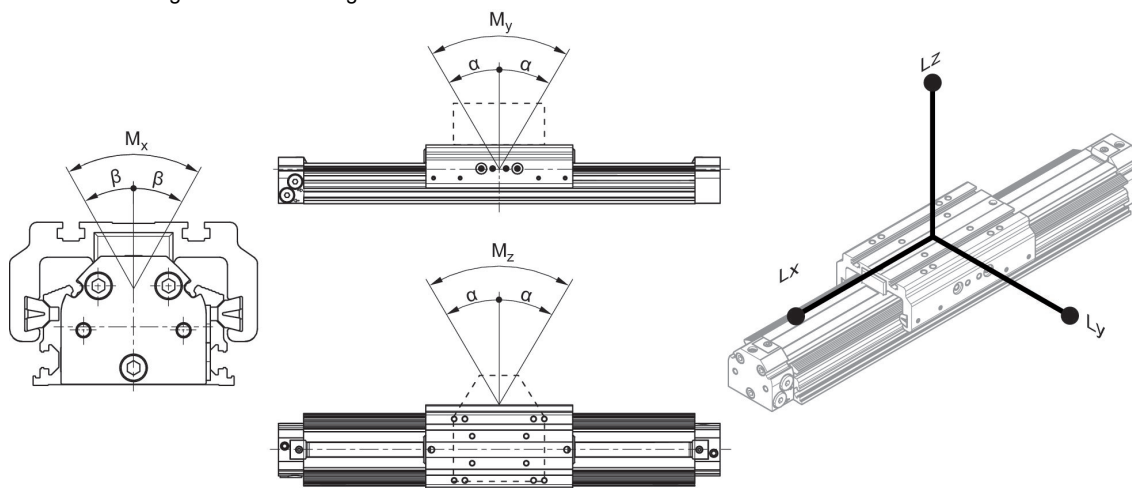
statica

Ø pistone	F _x [N]	F _y [N]	F _z [N]	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
32	2200	1000	2600	73	91	91
40	2700	1000	2600	83	111	111
50	3400	1500	2900	140	270	140

dinamico

Ø pistone	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
32	6	45	45
40	8	50	50
50	12	80	80

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

Per slitta lunga

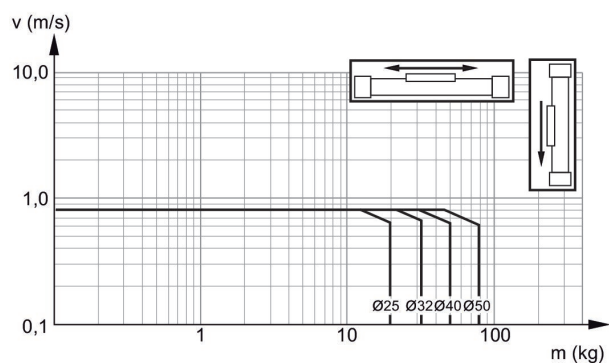
Ø pistone	α	β	L _x	L _y	L _z
32	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	610	320	610
40	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	610	320	610
50	$\leq 0,1^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	760	400	760

Ø pistone	α	β	L _x	L _y	L _z
32	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	240	120	240
40	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	240	120	240
50	$\leq 0,2^\circ$	$\leq 0,3^\circ$	300	150	300

statica, per slitta lunga

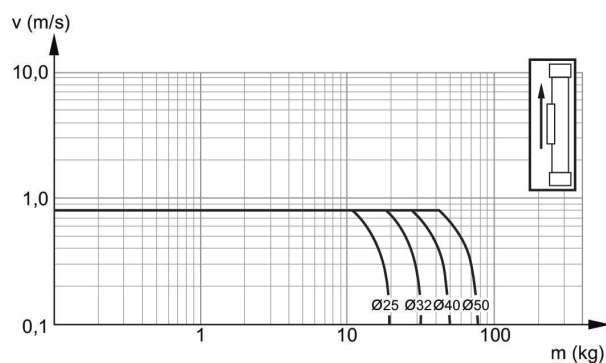
Ø pistone	F _x [N]	F _y [N]	F _z [N]	M _x [Nm]	M _y [Nm]	M _z [Nm]
32	2200	550	6600	36	160	86
40	3500	650	8000	56	280	110
50	5000	750	9000	70	460	140
63	6800	850	13000	90	680	180
80	9500	1000	13000	110	1000	220

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale



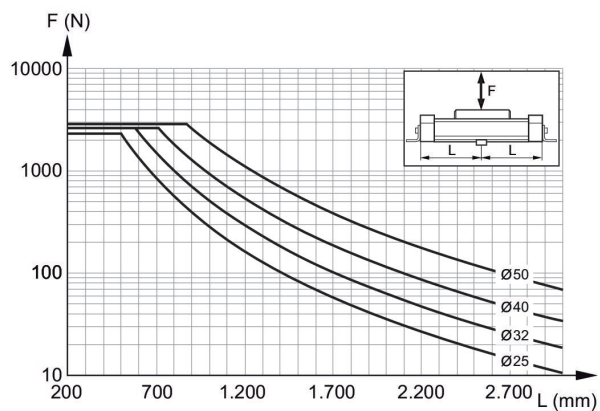
v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-CG

Guida: guida su rotaie

Ammortizzamento: pneumatico

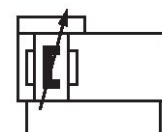
Versione cilindri senz'asta: Compact Guide

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

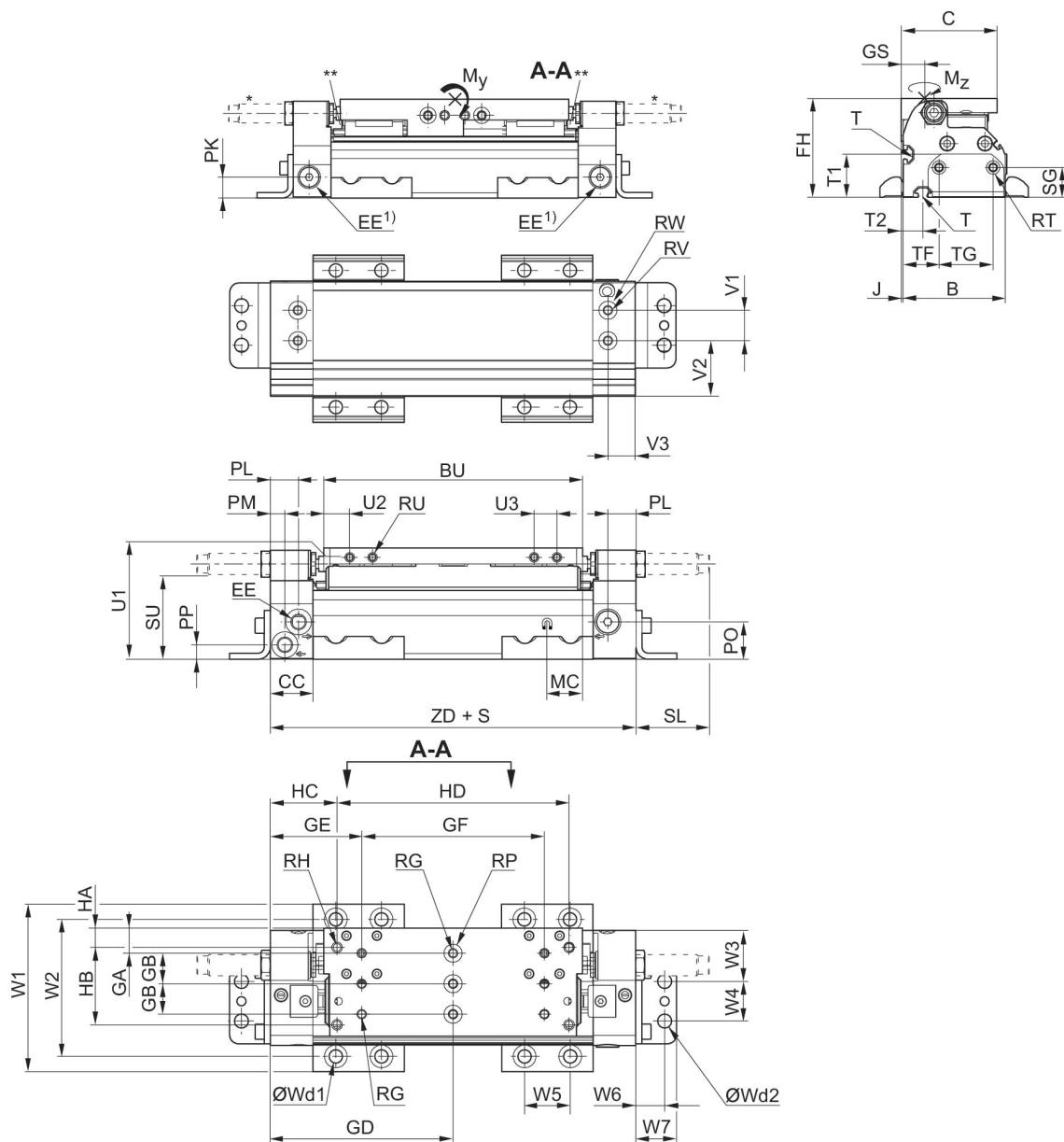
Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm
Raccordi	M7	G 1/8	G 1/8	G 1/4
Corsa 200	R480148169	R480146993	R480154848	R480156966
300	R480148470	R480146765	R480154708	R480150407
400	R480153838	R480147184	R480148680	R480153577
500	R480147715	R480146182	R480146674	R480146348
600	R480146105	R480147519	R480146692	R480149794
700	R480156308	R480146193	R480146396	R480156967
800	-	R480148254	R480153429	R480146347
900	-	-	R480156962	R480156968
1000	-	-	R480153428	R480147888

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm
Forza del pistone in entrata	127 N	309 N	507 N	792 N
Forza del pistone in uscita	127 N	309 N	507 N	792 N
Energia di ammortizzamento	1.5 J	4 J	7 J	10 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.026 kg	0.041 kg	0.056 kg	0.075 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	0.94 kg	1.64 kg	2.43 kg	3.92 kg

Dimensioni



S = corsa

T = tipo di profilato per copertura scanalature

1) alimentazione supplementare dell'aria

È rappresentato un esempio di configurazione. Il prodotto consegnato può quindi deviare dalla figura.

* ammortizzatori opzionali sul coperchio dal diametro 16-40

** RTC-CG 16 & 25: 2x aperture di lubrificazione su ogni blocco di scorrimento, RTC-CG 32 & 40: nippolo di lubrificazione a forma di imbuto con attacco filettato M3

Ø pistone	Codice	B	C	BU	CC	EE	FH	GA	GB
16	R480148169	50	51	122	28	3xM7	54	7	20
25	R480146993	62.5	58.1	147	28	3xG 1/8	65	6	20
32	R480154848	75.5	71	170	28	3xG 1/8	73	16.5	20
40	R480156966	85.5	74	186	28	3xG 1/4	94.4	16.5	20

Ø pistone	GD	GE	GF	GS	HA	HB	HC	HD	J
16	93.5	38.5	110	11.5	7.6	38.1	68.1	50.8	2
25	107.5	53.5	108	15	5.1	45.7	38.9	137.2	1.5
32	120	60	120	17.5	12.7	50.8	43.8	152.4	1.5
40	131.6	71.6	120	18.5	12.7	50.8	55.4	152.4	1.5

Ø pistone	MC	PK	PL	PM	PN	PO	PP	RG 1)	RH 2)
16	12	11.9	18	7	7	13.3	7.3	M5	UNC 1/4-20
25	15	10.1	20	8	9	21.5	9.3	M5	UNC 1/4-20
32	20	15	18.5	9.5	12	24.5	9.5	M6	UNC 1/4-20
40	17	18	18	10	11	31.5	10.5	M6	UNC 1/4-20

Ø pistone	RP	RT 3)	RU 4)	RV	RW	SG	SL	SU	T
16	Ø 9	M5	M5	M5x8	Ø 9H8x1,6	17.3	33.2	38.6	N4
25	Ø 9	M5	M6	M5x8	Ø 9H8x1,6	17.3	49.3	47.1	N6
32	Ø 12	M6	M6	M6x10	Ø 12H8x2,1	22	48.3	55.5	N6
40	Ø 12	M6	M6	M6x10	Ø 12H8x2,1	22	45.1	73.4	N6

Ø pistone	V1	V2	V3	W1	W2	W3	W4	W5	W6
16	20	6	14	78.4	61.4	24	18	30	13.5
25	20	26.5	18	90.9	73.9	31.5	18	30	13.5
32	20	36.5	18	109.9	89.9	33.5	26	30	19
40	20	40.5	18	119.9	99.9	37.5	26	30	19

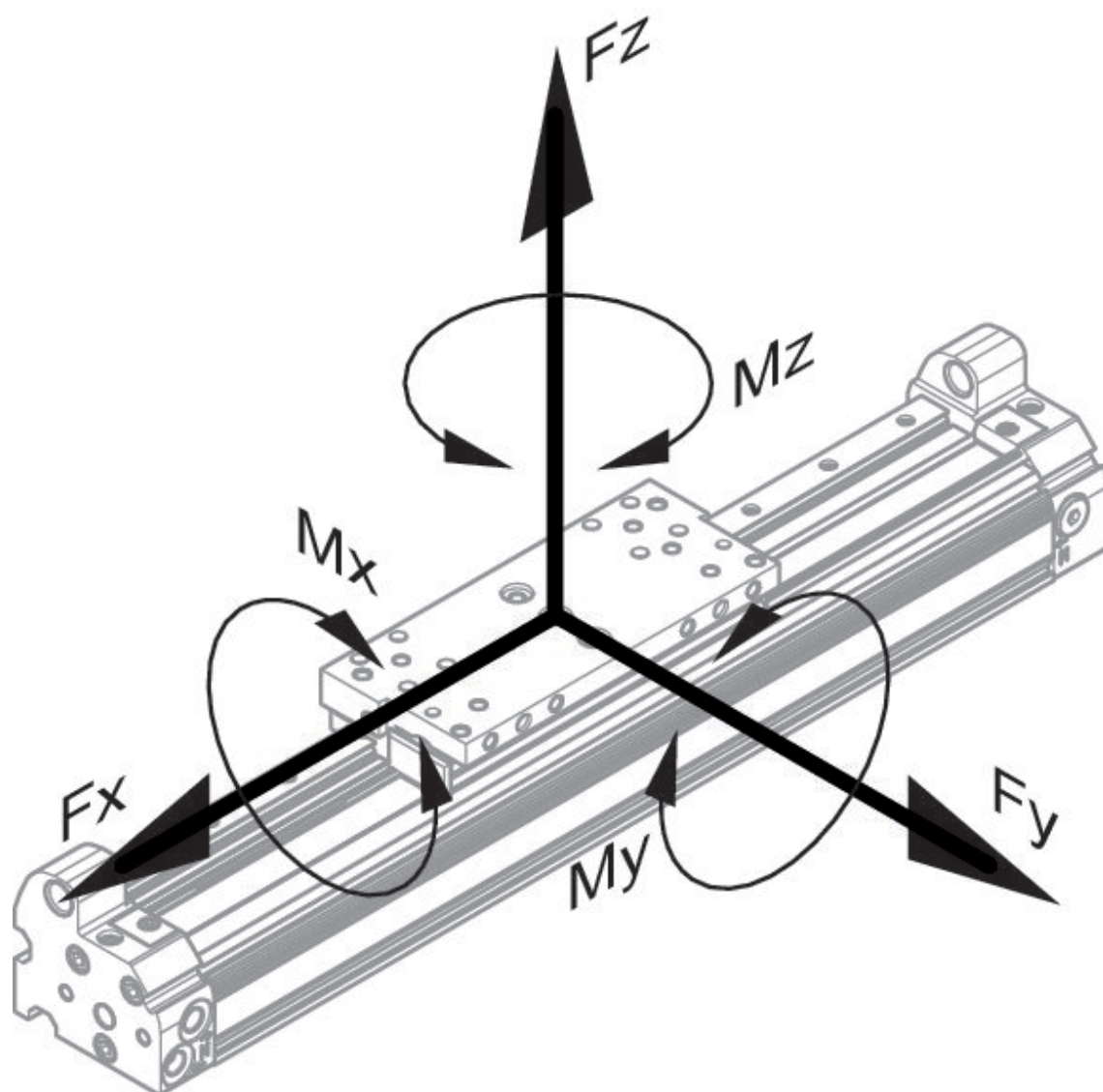
Ø pistone	W7	Wd1	Wd2	T1	T2	TF	TG	U1	U2
16	19.8	M6	M6	18.5	10.5	25.5	19	48	13
25	19.8	M6	M6	26.6	13.5	31	19	59	12.5
32	26.8	M8	M8	31.5	14.5	26.5	40	67	17
40	26.8	M8	M8	41.4	13	30.5	40	79.4	25

Ø pistone	U3	ZD	Massa spostata kg
16	15	187	0.22
25	27	215	0.4
32	34	240	0.47
40	34	263.1	0.97

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.



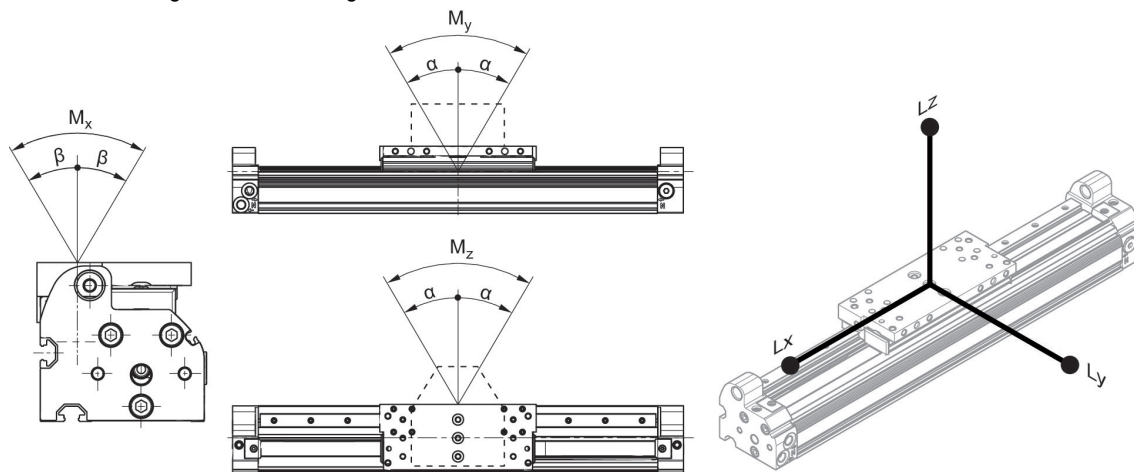
statica

\varnothing pistone	Fx [N]	Fy [N]	Fz [N]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	744	744	744	4	30	30
25	1456	1456	1456	10	78	78
32	1840	1840	2646	22	158	110
40	1640	1640	4284	36	284	109

dinamico

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	4	30	30
25	10	78	78
32	22	158	110
40	36	284	109

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
16	<0,1°	<0,2°	328	328	328
25	<0,1°	<0,2°	424	424	424
32	<0,1°	<0,2°	480	480	480
40	<0,1°	<0,2°	532	532	532

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale

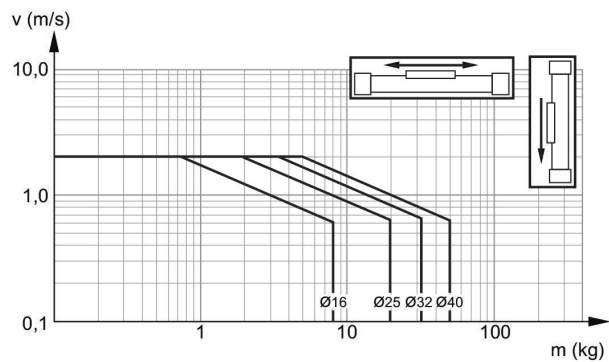
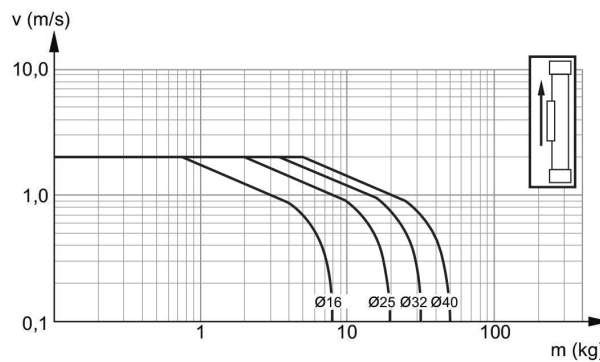


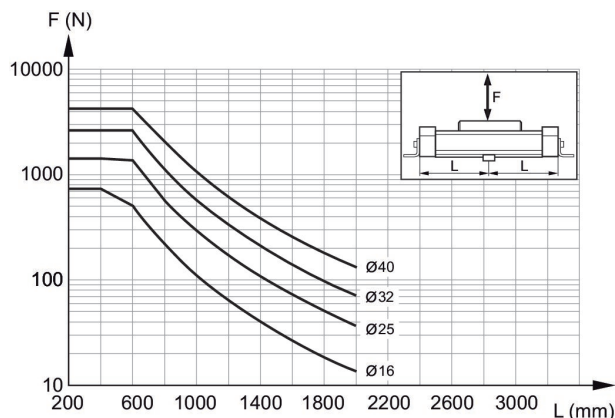
Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-HD

Guida: guida su rotaie

Ammortizzamento: pneumatico

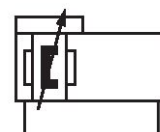
Versione cilindri senz'asta: Heavy Duty

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

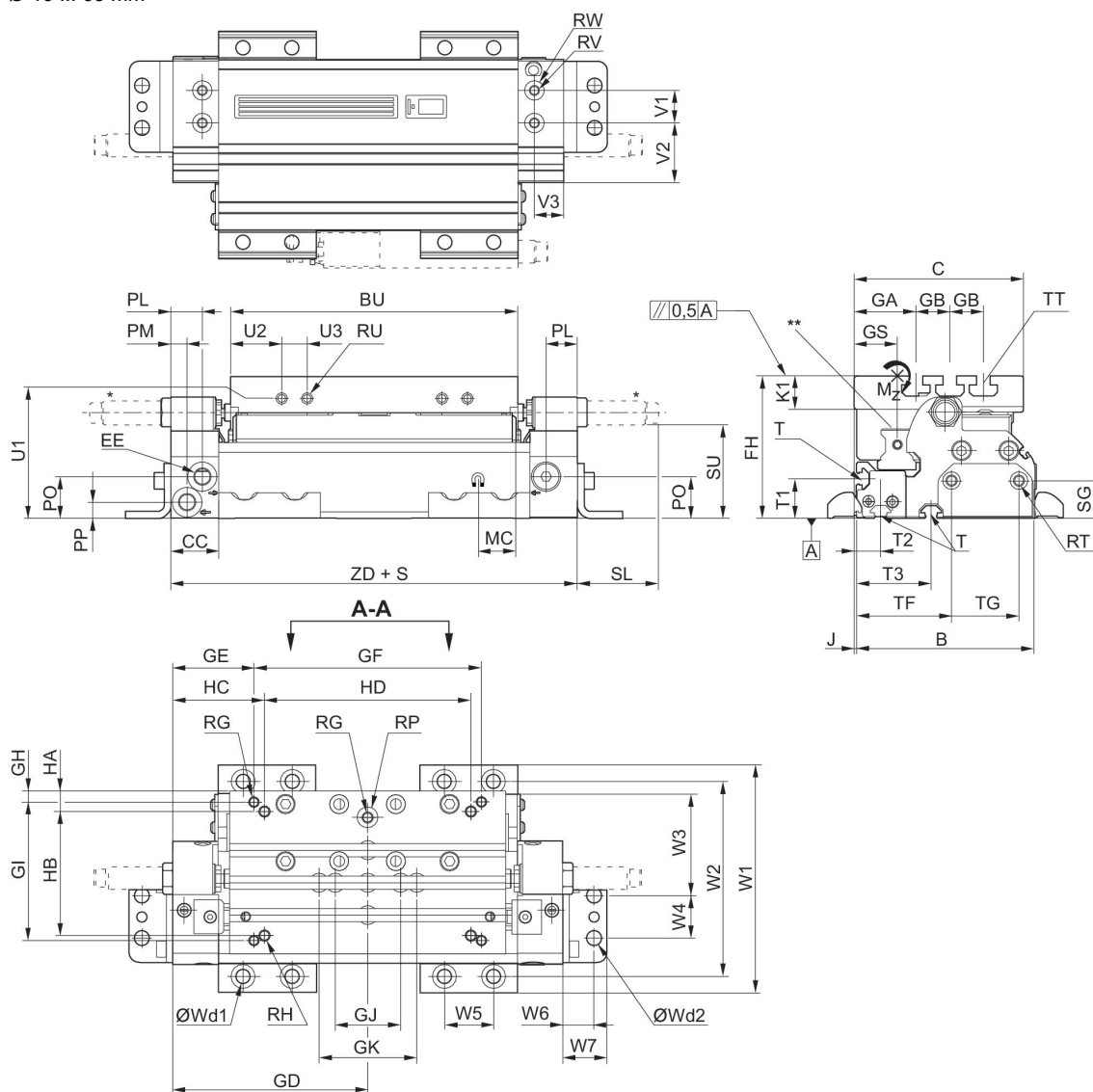
Pressione di esercizio min/max: 4 bar ... 8 bar



Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Raccordi	M7	G 1/8	G 1/8	G 1/4	G 1/4	G 3/8
Corsa 200	R480156949	R480149659	R480154726	R480155259	-	-
300	R480156950	R480149553	R480148820	R480154424	-	-
400	R480156951	R480150759	R480148602	R480154425	R480155175	R480156946
500	R480147724	R480147725	R480147726	R480147727	R480147728	R480147729
600	R480156953	R480153574	R480148603	R480148971	R480146987	R480156947
700	R480156954	R480156959	R480154001	R480149554	R480156943	R480149638
800	-	R480155572	R480150325	R480156710	R480149774	R480154379
900	-	-	R480156963	R480156969	R480156944	R480149592
1000	-	-	R480148582	R480150515	R480149030	R480149031

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Forza del pistone in entrata	127 N	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N
Forza del pistone in uscita	127 N	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N
Energia di ammortizzamento	1.5 J	4 J	7 J	10 J	15 J	25 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.047 kg	0.071 kg	0.086 kg	0.128 kg	0.162 kg	0.193 kg
Pressione di esercizio min/max	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	1.62 kg	2.96 kg	3.9 kg	6.58 kg	8.94 kg	11.75 kg

Ø 16 ... 63 mm



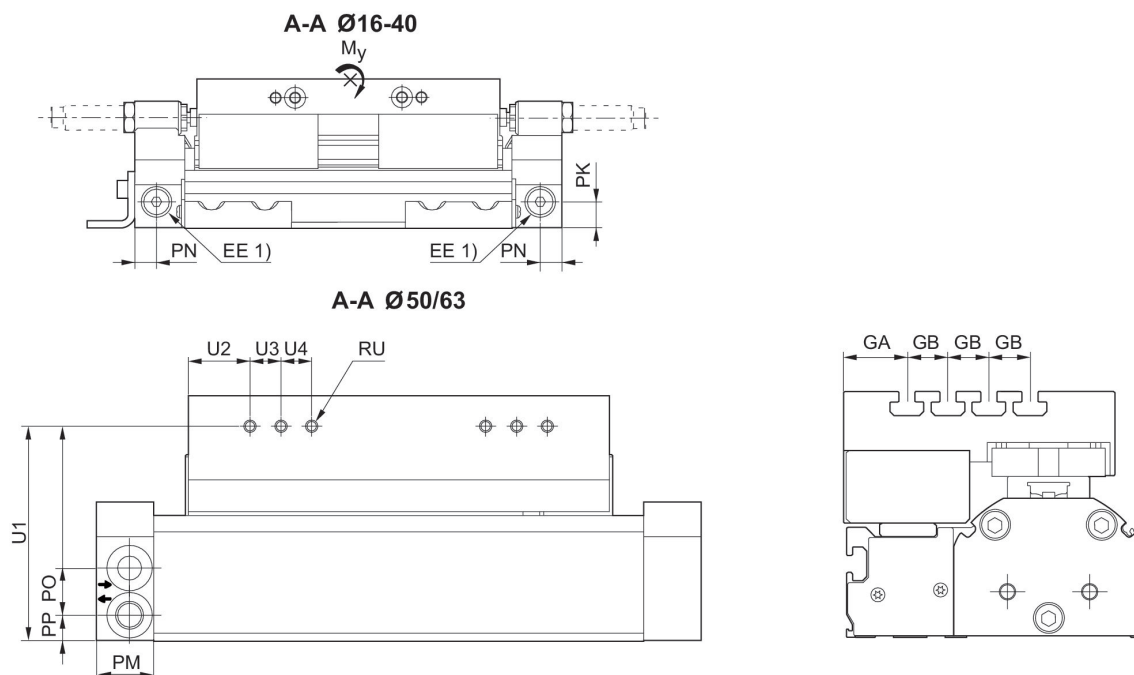
S = corsa

T = tipo di profilato per copertura scanalature

TT = tipo di profilato per copertura scanalature

* ammortizzatori opzionali sul coperchio dal diametro 16-40

** RTC-HD 16 & 25: nippolo di lubrificazione a forma di imbuto con filettatura M3, RTC-HD 32 - 63: nippolo di lubrificazione DIN 71412 con filettatura M6



1) alimentazione supplementare dell'aria
È rappresentato un esempio di configurazione. Il prodotto consegnato può quindi deviare dalla figura.

Ø pistone	B	C	BU	CC	EE	FH	GA	GB	GD
16	82	82	122	28	M7	60	27	20	93.5
25	103	99.5	147	28	G 1/8	70	26	20	107.5
32	105	100	170	28	G 1/8	83.8	36.5	20	120
40	132	122	186	28	G 1/4	97.7	36.5	20	131.5
50	144.5	132.5	205	28	G 1/4	119.4	31	20	147.3
63	161	139	233	28	G 3/8	129.4	31	20	166.5

Ø pistone	GE	GF	GH	GI	GJ	GK	GS	HA	HB
16	43.5	100	5	20/20/20	40	-	32	7.6	69.9
25	52.5	110	16	20/40	40	-	37	6.4	83.8
32	50	140	6.7	85	40	60	25.5	12.7	76.2
40	46.5	170	12	100	40	60	31.5	12.7	101.6
50	52.3	190	10	100	40	60	31.5	15.2	99.06
63	71.5	190	10	100	40	60	31.5	15.2	101.6

Ø pistone	HC	HD	J	K1	MC	PK	PL	PM	PN
16	55.4	76.2	1.5	20.7	12	11.9	18	7	7
25	44	127	1.5	21.4	15	10.1	20	8	9
32	56.5	127	1.5	19.7	20	15	18.5	9.5	12
40	55.4	152.4	1.5	25.6	17	18	18	10	11
50	66	162.6	1.5	28.6	23	N/A	16	16	N/A
63	59.8	213.4	1.5	28.6	25	N/A	14	14	N/A

Ø pistone	PO	PP	RG 1)	RH 2)	RP	RT 3)	RU 4)	RV	RW
16	13.3	7.3	M5	UNC 1/4-20	Ø 9	M5	M5	M5x8	Ø 9H8x1,6
25	21.5	9.3	M5	UNC 1/4-20	Ø 9	M5	M6	M5x8	Ø 9H8x1,6
32	24.5	9.5	M6	UNC 1/4-20	Ø 12	M6	M6	M6x10	Ø 12H8x2,1
40	31.5	10.5	M6	UNC 1/4-20	Ø 12	M6	M6	M6x10	Ø 12H8x2,1
50	35	12	M8	UNC 5/16-18	Ø 12	M8	M5	-	-
63	45.5	14.5	M8	UNC 5/16-18	Ø 12	M8	M5	-	-

Ø pistone	SG	SL	SU	T	TT	V1	V2	V3	W1
16	17.3	33.2	38.6	N4	N6	20	6	14	110.4
25	17.3	49.3	47.1	N6	N6	20	26.5	18	131.4
32	22	48.3	55.5	N6	N8	20	36.5	18	139.4
40	22	45.1	73.4	N6	N8	20	40.5	18	166.4
50	22	N/A	N/A	N8	N8	-	-	-	192.1
63	30	N/A	N/A	N8	N8	-	-	-	208.6

Ø pistone	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2	T1
16	93.4	56	18	30	13.5	19.8	M6	M6	20.8
25	114.4	72	18	30	16.5	19.8	M6	M6	20
32	119.4	63	26	30	19	26.8	M8	M8	23
40	146.4	84	26	30	19	26.8	M8	M8	24.7
50	166.9	63.5	70	40	22	32.7	M12	M12	35.6
63	183.4	80	50	40	22	32.7	M12	M12	45.6

Ø pistone	T2	T3	TF	TG	U1	U2	U3	U4	ZD
16	13.7	-	55.5	19	47	16.5	15	15	187
25	14	54	71.5	19	60	18	21.5	15	215
32	14	44	56	40	71	30	21	15	240
40	29.5	59.5	77	40	82.7	30	29	15	263.1
50	18.5	43.5	78.5	40	104.4	30	15	15	294.6
63	17	39.5	65	80	114.4	30	15	15	333

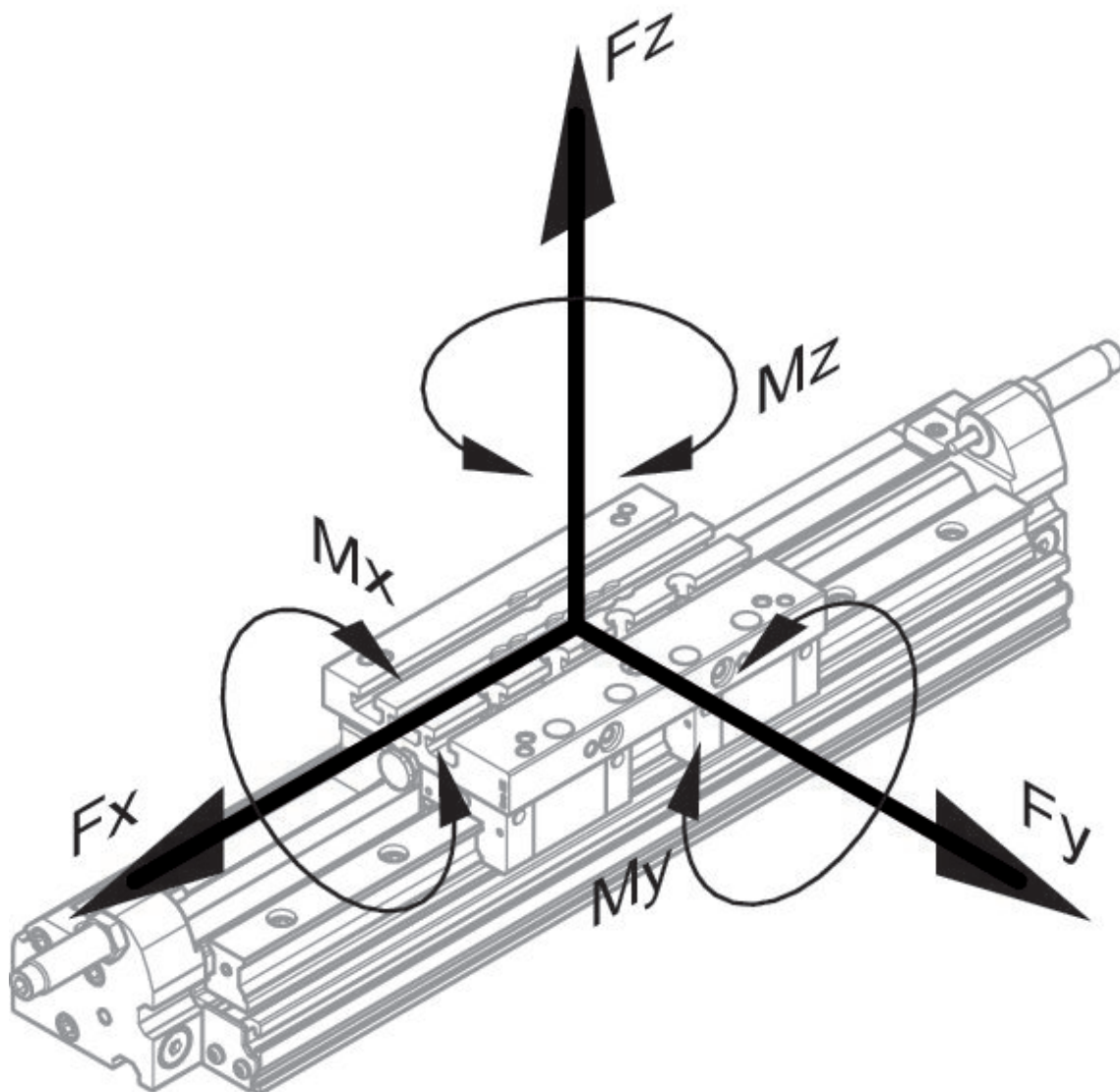
Ø pistone	Massa spostata kg
16	0.64
25	1.25
32	1.4
40	2.57
50	3.19
63	3.46

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z

$$\frac{M_x}{M_{x_{\max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortizzamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z



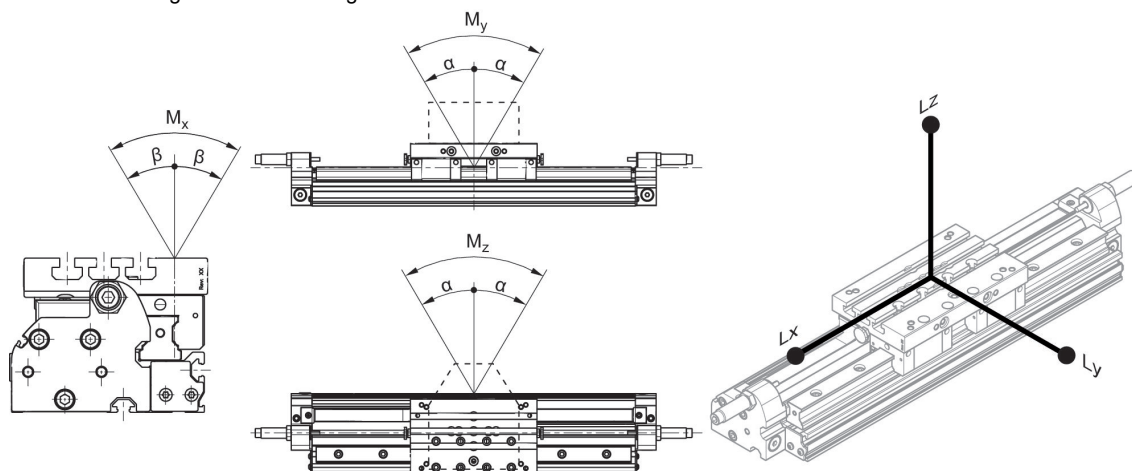
statica

Ø pistone	F_x [N]	F_y [N]	F_z [N]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
16	1640	1640	4284	34	138	53
25	2640	2640	7810	100	336	114
32	3760	3760	9952	154	502	190
40	6840	6840	13922	254	764	376
50	6840	6840	13922	254	924	455
63	6840	6840	13922	254	1120	551

dinamico

Ø pistone	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	34	138	53
25	100	336	114
32	154	502	190
40	254	764	376
50	254	924	455
63	254	1120	551

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

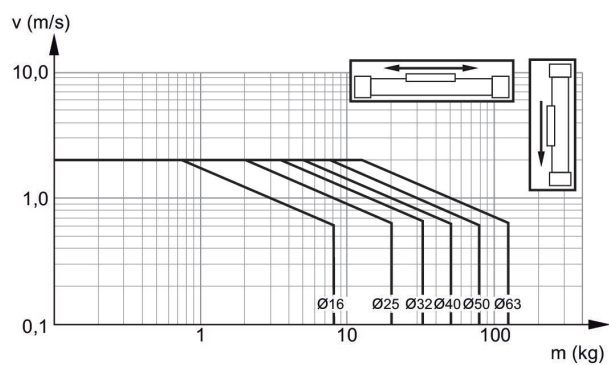


L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva

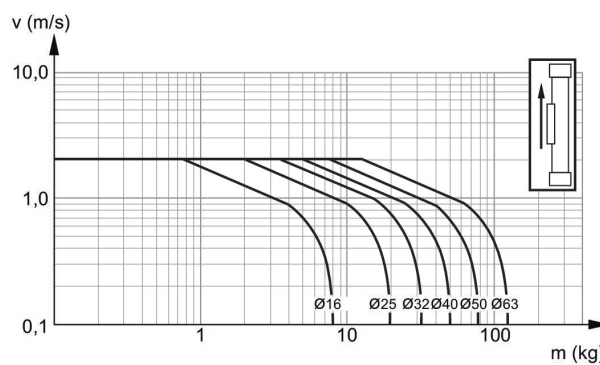
Ø pistone	α	β	Lx	Ly	Lz
16	<0,1°	<0,2°	260	260	260
25	<0,1°	<0,2°	344	344	344
32	<0,1°	<0,2°	404	404	404
40	<0,1°	<0,2°	440	440	440
50	<0,1°	<0,2°	532	532	532
63	<0,1°	<0,2°	644	644	644

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale



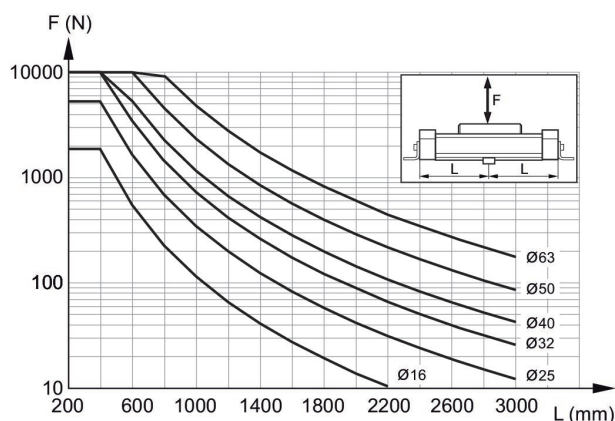
v_1 = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio verticale



v_1 = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-BV

Guida: guida integrata

Ammortizzamento: pneumatico

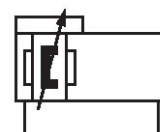
Versione cilindri senz'asta: Basic Version

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Corsa 203.2	R480676512	R480671858	R480676497	R480608664	R480676501	R480676505
304.8	R480675040	R480166639	R480619494	R480625302	R480676502	R480676506
406.4	R480667889	R480650963	R480626326	R480620235	R480624463	R480639391
508	R480672796	R480647667	R480172271	R480183023	R480622115	R480676508
609.6	R480165989	R480165988	R480156697	R480163516	R480167039	R480166465
762	R480676513	R480636912	R480609968	R480676499	R480663900	R480624024
1219.2	R480163786	R480671651	R480635630	R480635629	R480627034	R480182176
1371.6	R480676514	R480178373	R480175775	R480178601	R480676504	R480165501
1524	R480676515	R480635887	R480651961	R480607963	R480636843	R480619999

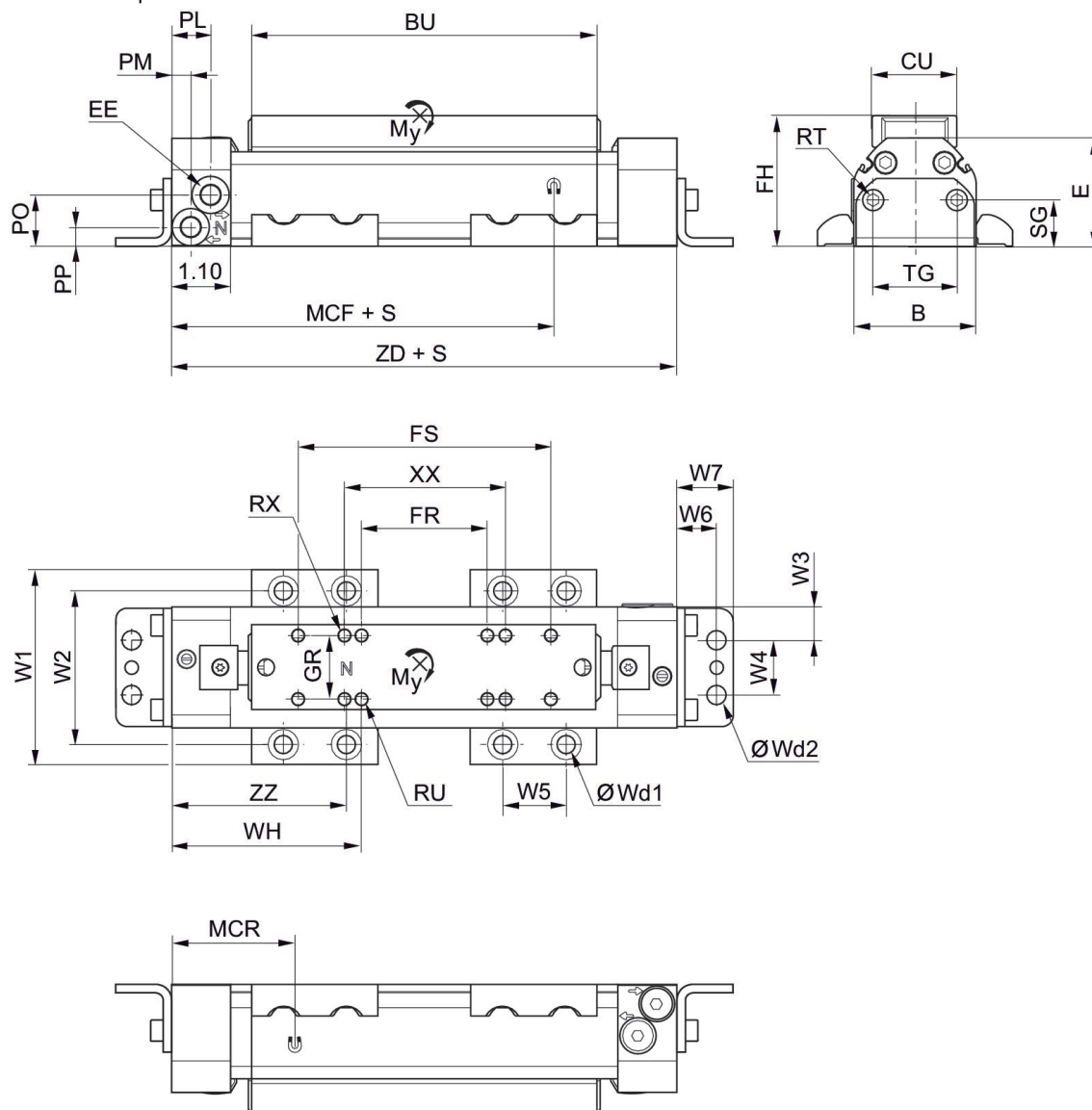
Ø pistone	80 mm
Corsa 203.2	R480676498
304.8	R480676500
406.4	R480676503
508	R480676507
609.6	R480166464
762	R480676509
1219.2	R480642983
1371.6	R480676510
1524	R480676511

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Forza del pistone in uscita	127 N	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N
Energia di ammortizzamento	1.5 J	4 J	7 J	10 J	15 J	25 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Peso 10 mm corsa	0.014 kg	0.023 kg	0.031 kg	0.044 kg	0.065 kg	0.098 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	0.45 kg	0.82 kg	1.39 kg	2.09 kg	3.37 kg	5.65 kg

Ø pistone	80 mm
Forza del pistone in uscita	3146 N
Energia di ammortizzamento	40 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.157 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	9.71 kg

Dimensioni in pollici



S = corsa

Dimensioni in pollici

Ø pistone	B	BU	CU	E	EE	FH	FR	FS	GR
16	1.34	4.65	1.02	1.42	*10-32 UNF/M7	1.61	2.36	3.94	0.79
25	1.73	5.79	1.02	1.79	1/8 NPTF	1.99	1.57	3.94	0.79
32	2.28	6.42	1.57	2.03	1/8 NPTF	2.44	2.36	4.72	1.18
40	2.76	7.17	1.57	2.38	1/4 NPTF	2.8	2.36	4.72	1.18
50	3.62	8.07	1.57	2.66	1/4 NPTF	3.08	2.36	5.51	1.18
63	4.41	9.17	2.17	3.25	3/8 NPTF	3.67	3.94	7.09	1.57
80	5.51	10.59	2.17	4.07	3/8 NPTF	4.5	3.94	7.09	1.57

Ø pistone	PL	PM	PO	PP	RT 1)	RU 2)	RX	SG	TG
16	0.85	0.35	13,1	0.52	M4	M4	8-36 UNF	0.68	0.75
25	0.79	0.31	21,5	0.85	M5	M4	8-36 UNF	0.68	0.75
32	0.73	0.37	24,5	0.96	M6	M6	1/4-20 UNC	0.87	1.57
40	0.71	0.39	31,5	1.24	M6	M6	1/4-20 UNC	0.87	1.57
50	0.63	0.63	35,5	1.4	M8	M6	1/4-20 UNC	0.87	1.57
63	0.55	0.55	45,5	1.79	M8	M8	1/4-20 UNC	1.18	3.15
80	0.55	0.55	59,5	2.34	M8	M8	1/4-20 UNC	1.18	3.15

Ø pistone	W1	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2
16	2.48	1.79	0.31	0.71	1.18	0.53	0.78	M6	M6
25	2.87	2.19	0.51	0.71	1.18	0.53	0.78	M6	M6
32	3.66	2.85	0.63	1.02	1.18	0.75	1.06	M8	M8
40	4.13	3.33	0.87	1.02	1.18	0.75	1.06	M8	M8
50	5.51	4.51	0.43	2.76	1.57	0.87	1.29	M12	M12
63	6.3	5.3	1.22	1.97	1.57	0.87	1.29	M12	M12
80	7.4	6.4	1.77	1.97	1.57	0.87	1.29	M12	M12

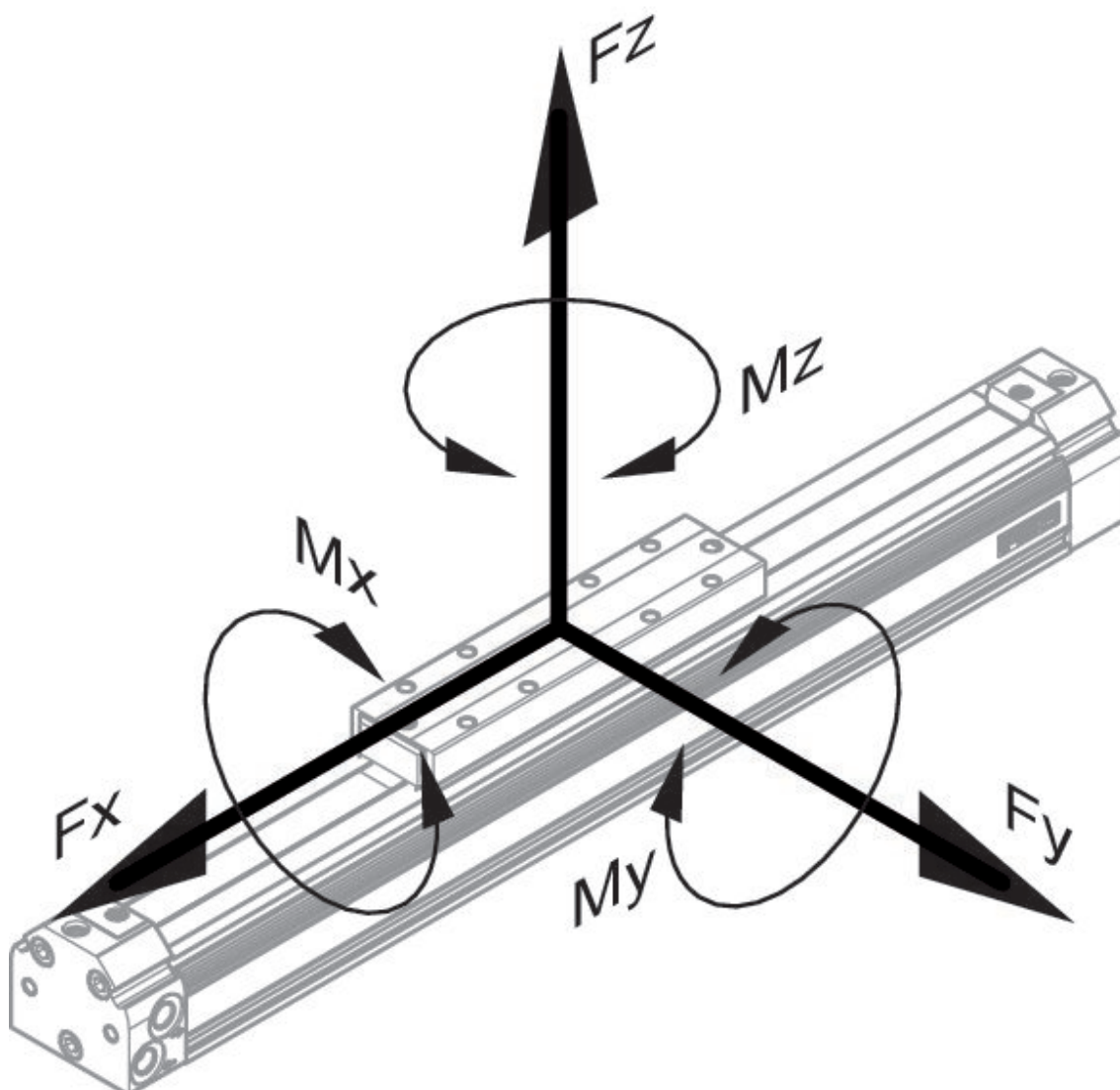
Ø pistone	ZZ	WH	ZD	Massa spostata kg
16	2.68	2.5	7.36	0.17
25	2.73	3.44	8.46	0.35
32	3.22	3.54	9.45	0.71
40	3.68	4	10.35	1.08
50	4.29	4.61	9.82	1.61
63	5.06	4.59	13.12	2.29
80	5.61	5.14	14.21	4.71

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{\max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{\max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{\max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortizzamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z



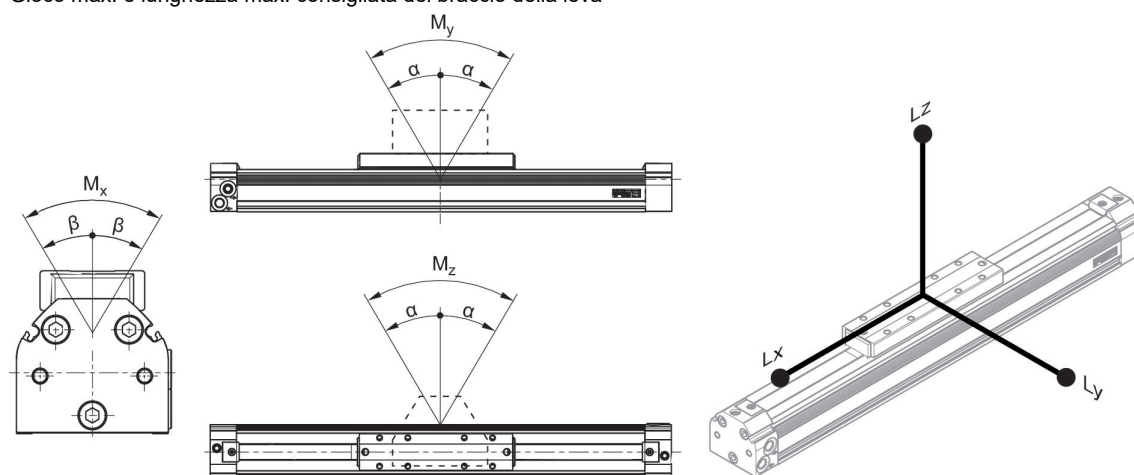
statica

Ø pistone	Ø [inch]	F_x [N]	F_y [N]	F_z [N]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
16	5/8	800	150	1100	2	25	8
25	1	1800	210	3800	6	50	12
32	1 1/4	2200	550	6600	18	80	43
40	1 1/2	3500	650	8000	28	140	55
50	2	5000	750	9000	35	230	70
63	2 1/2	6800	850	13000	45	340	90
80	3	9500	1000	13000	55	500	110

dinamico

Ø pistone	Ø [inch]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	5/8	0.42	10	2
25	1	1	24	3
32	1 1/4	3.8	42	12
40	1 1/2	6	75	15
50	2	9.1	128	20
63	2 1/2	14.5	195	24
80	3	20	300	28

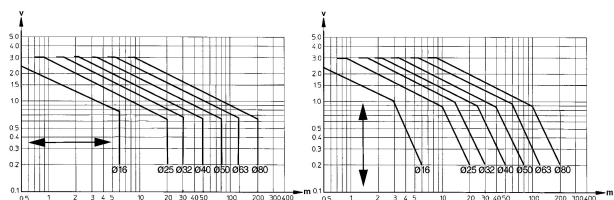
Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

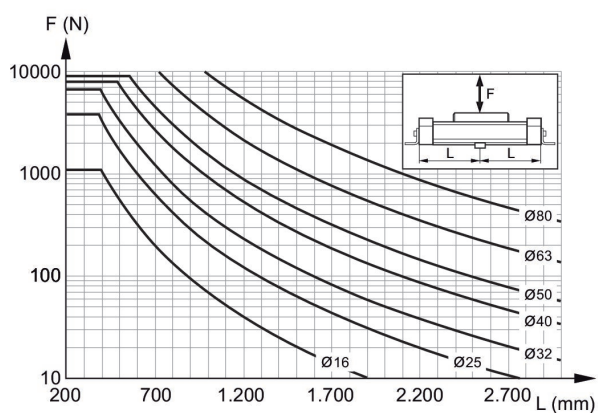
Ø pistone	Ø [inch]	α	β
16	5/8	0.5°	0.2°
25	1	0.5°	0.2°
32	1 1/4	0.6°	1.5°
40	1 1/2	0.4°	1.0°
50	2	0.4°	1.0°
63	2 1/2	0.3°	1.0°
80	3	0.3°	1.0°

diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale o verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-CG

Guida: guida su rotaie

Ammortizzamento: pneumatico

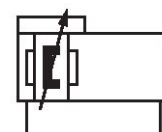
Versione cilindri senz'asta: Compact Guide

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

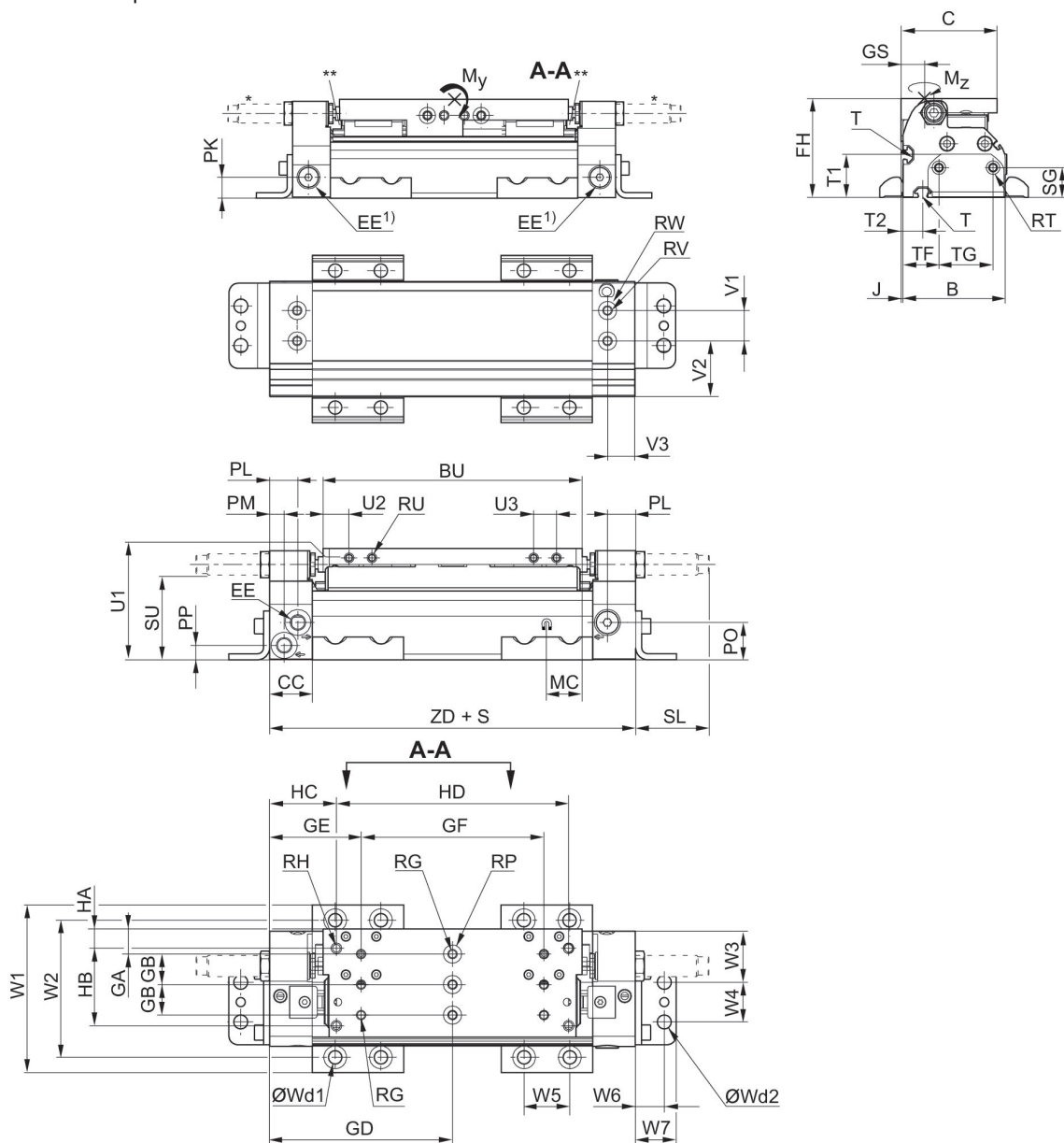
Pressione di esercizio min/max: 2 bar ... 8 bar



Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm
Corsa 152.4	R480161097	R480676520	R480639375	R480676522
304.8	R480676516	R480635761	R480610198	R480676523
609.6	R480676517	R480656723	R480168891	R480174815
1016	R480676518	R480639928	R480676521	R480676524
1524	R480676519	R480625335	R480608061	R480606820

Ø pistone	16 mm	25 mm	32 mm	40 mm
Forza del pistone in uscita	127 N	309 N	507 N	792 N
Energia di ammortizzamento	1.5 J	4 J	7 J	10 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.026 kg	0.041 kg	0.056 kg	0.075 kg
Pressione di esercizio min/max	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar	2 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	0.94 kg	1.64 kg	2.43 kg	3.92 kg

Dimensioni in pollici



S = corsa

T = tipo di profilato per copertura scanalature

1) alimentazione supplementare dell'aria

È rappresentato un esempio di configurazione. Il prodotto consegnato può quindi deviare dalla figura.

* ammortizzatori opzionali sul coperchio dal diametro 16-40

** RTC-CG 16 & 25: 2x aperture di lubrificazione su ogni blocco di scorrimento, RTC-CG 32 & 40: nippolo di lubrificazione a forma di imbuto con attacco filettato M3

Dimensioni in pollici

Ø pistone	B	C	BU	CC	EE	FH	GA	GB	GD
16	1.97	2.01	4.8	1.1	*10-32/M7	2.13	0.28	0.79	3.68
25	2.46	2.29	5.79	1.1	1/8 NPTF	2.56	0.24	0.79	4.23
32	2.97	2.8	6.69	1.1	1/8 NPTF	2.87	0.65	0.79	4.72
40	3.37	2.91	7.32	1.1	1/8 NPTF	3.72	0.65	0.79	5.18

Ø pistone	GE	GF	GS	HA	HB	HC	HD	J	MC
16	1.52	4.33	0.45	0.3	1.5	2.68	2	0.08	0.47
25	2.11	4.25	0.59	0.2	1.8	1.53	5.4	0.06	0.59
32	2.36	4.72	0.69	0.5	2	1.72	6	0.06	0.79
40	2.82	4.72	0.73	0.5	2	2.18	6	0.06	0.67

Ø pistone	PK	PL	PM	PN	PO	PP	RG 1)	RH 2)	RP
16	0.47	0.71	0.28	0.28	0.52	0.29	M5	4xUNC 1/4-20	Ø 9
25	0.4	0.79	0.31	0.35	0.85	0.37	M5	4xUNC 1/4-20	Ø 9
32	0.59	0.73	0.37	0.47	0.96	0.37	M6	4xUNC 1/4-20	Ø 12
40	0.71	0.71	0.39	0.43	1.24	0.41	M6	4xUNC 1/4-20	Ø 12

Ø pistone	RT 3)	RU 4)	SG	SL	SU	T	W1	W2	W3
16	M5	M5	0.68	1.31	1.52	N4	3.09	2.42	0.94
25	M5	M6	0.68	1.94	1.85	N6	3.58	2.91	0.14
32	M6	M6	0.87	1.9	2.19	N6	4.33	3.54	1.32
40	M6	M6	0.87	1.78	2.89	N6	4.72	3.93	1.48

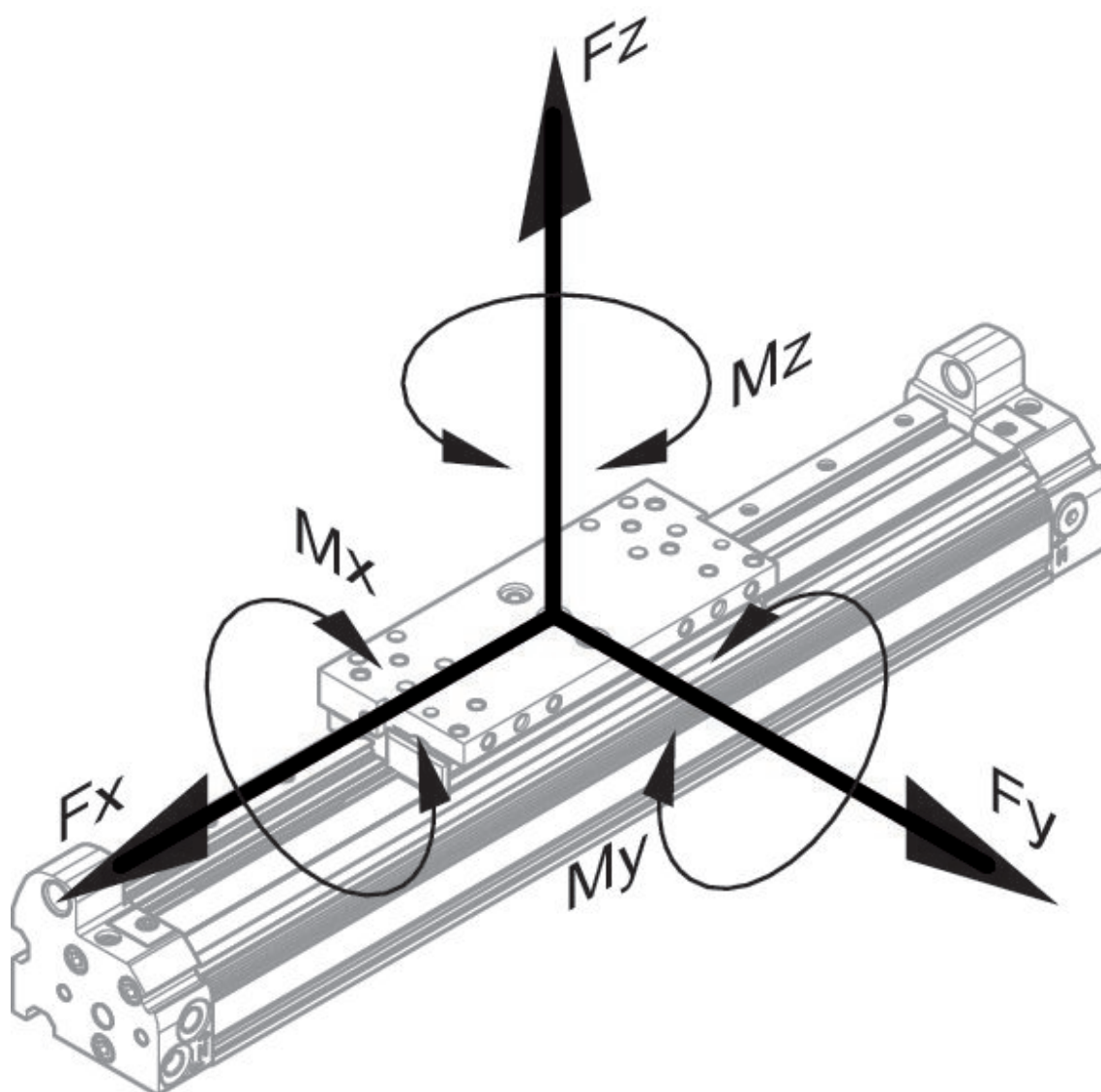
Ø pistone	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2	T1	T2	TF
16	0.71	1.18	0.53	0.78	M6	M6	0.73	0.41	1
25	0.71	1.18	0.53	0.78	M6	M6	1.05	0.53	1.22
32	1.02	1.18	0.75	1.06	M8	M8	1.24	0.57	1.04
40	1.02	1.18	0.75	1.06	M8	M8	1.63	0.51	1.2

Ø pistone	TG	U1	U2	U3	ZD	Massa spostata kg
16	0.75	1.89	0.51	0.59	7.36	0.485
25	0.75	2.32	0.51	1.06	8.46	0.882
32	1.57	2.64	0.67	1.34	9.45	1.036
40	1.57	3.13	0.98	1.34	10.36	2.138

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.



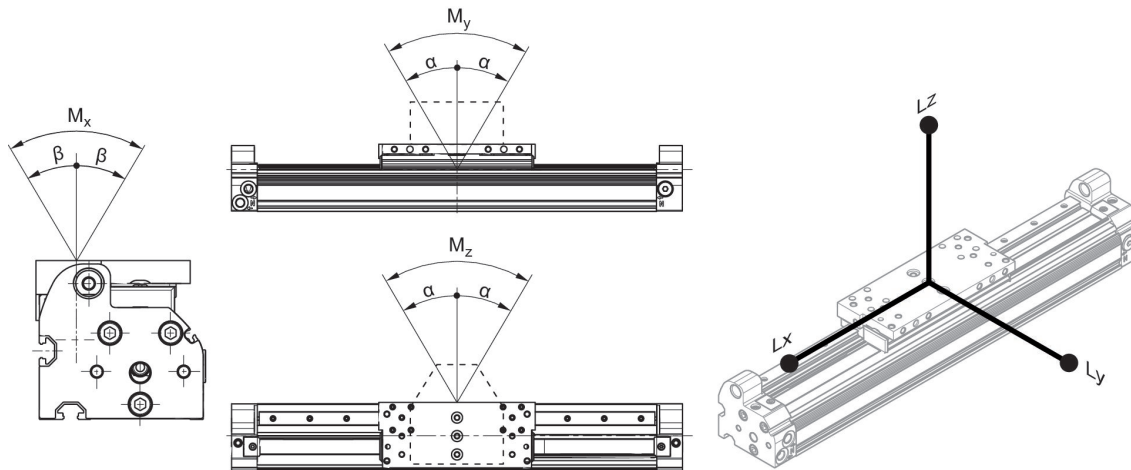
dinamico

\varnothing pistone	\varnothing [inch]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
16	5/8	4	30	30
25	1	10	78	78
32	1 1/4	22	158	110
40	1 1/2	36	284	109

statica

Ø pistone	Ø [inch]	Fx [N]	Fy [N]	Fz [N]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
16	5/8	744	744	744	4	30	30
25	1	1456	1456	1456	10	78	78
32	1 1/4	1840	1840	2646	22	158	110
40	1 1/2	1640	1640	4284	36	284	109

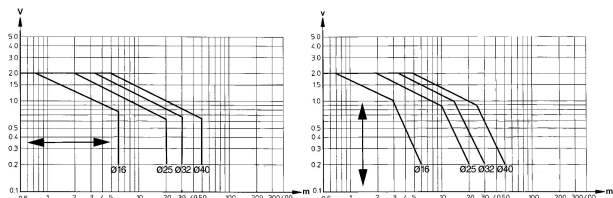
Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

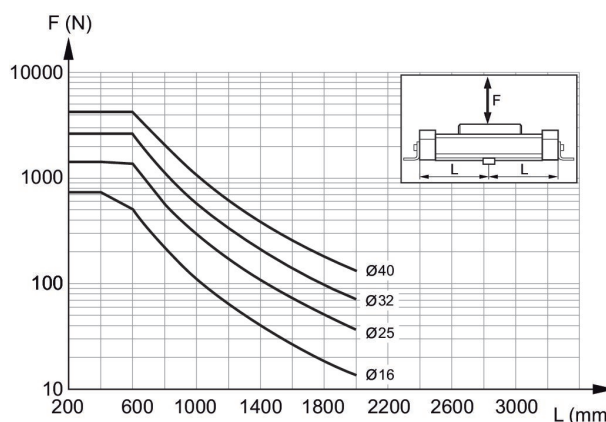
Ø pistone	Ø [inch]	α	β	Lx	Ly	Lz
16	5/8	<0,1°	<0,2°	328	328	328
25	1	<0,1°	<0,2°	424	424	424
32	1 1/4	<0,1°	<0,2°	480	480	480
40	1 1/2	<0,1°	<0,2°	532	532	532

diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale o verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Cilindri senz'asta, Serie RTC-HD

Guida: guida su rotaie

Ammortizzamento: pneumatico

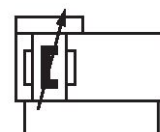
Versione cilindri senz'asta: Heavy Duty

Principio attivo: a doppio effetto

: con pistone magnetico

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

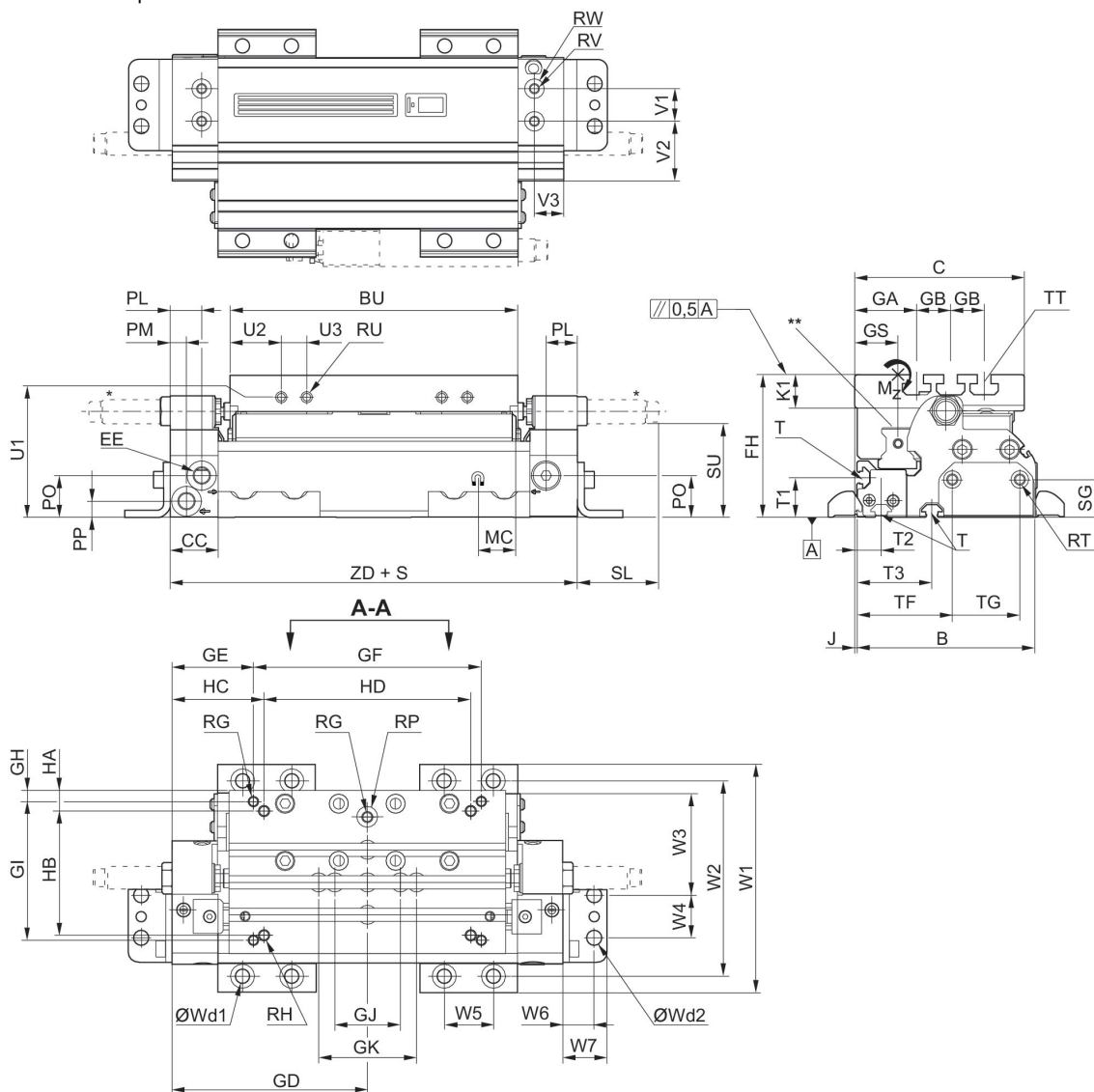
Pressione di esercizio min./max: 4 bar ... 8 bar



Ø pistone	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Corsa 203.2	R480676537	R480676527	R480676548	R480636524	R480676533
304.8	R480676538	R480676542	R480676549	R480676530	R480172938
406.4	R480676539	R480676543	R480676550	R480676553	R480624465
508	R480641671	R480628417	R480676551	R480676554	R480653340
609.6	R480165994	R480165995	R480619943	R480669357	R480172944
762	R480676540	R480676544	R480676529	R480676555	R480676557
1219.2	R480673624	R480676545	R480180094	R480644142	R480641138
1371.6	R480676541	R480676546	R480627168	R480676531	R480676534
1524	R480625336	R480607665	R480181358	R480676556	R480181400
2540	R480676526	R480676547	R480676552	R480676532	R480676535

Ø pistone	25 mm	32 mm	40 mm	50 mm	63 mm
Forza del pistone in uscita	309 N	507 N	792 N	1237 N	1964 N
Energia di ammortizzamento	4 J	7 J	10 J	15 J	25 J
Lunghezza di ammortizzamento	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm	20 mm
Peso 10 mm corsa	0.071 kg	0.086 kg	0.128 kg	0.162 kg	0.193 kg
Pressione di esercizio min/max	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar	4 bar ... 8 bar
Peso corsa da 0 mm	2.96 kg	3.9 kg	6.58 kg	8.94 kg	11.75 kg

Dimensioni in pollici



S = corsa

T = tipo di profilato per copertura scanalature

TT = tipo di profilato per copertura scanalature

* ammortizzatori opzionali sul coperchio dal diametro 16-40

** RTC-HD 16 & 25: nippolo di lubrificazione a forma di imbuto con filettatura M3, RTC-HD 32 - 63: nippolo di lubrificazione DIN 71412 con filettatura M6

Dimensioni in pollici

Ø pistone	Ø [inch]	B	C	BU	CC	EE	EF	EG	FH
25	1	4.6	3.92	5.79	1.1	1/8 NPTF	-	-	2.76
32	1 1/4	4.13	3.94	6.69	1.1	1/8 NPTF	-	-	3.3
40	1 1/2	5.2	4.8	7.32	1.1	1/4 NPTF	-	-	3.85
50	2	5.69	5.22	8.07	1.1	1/4 NPTF	Ø 4,59	Ø 0,91	4.7
63	2 1/2	6.34	5.47	9.17	1.1	3/8 NPTF	Ø 0,59	Ø 1,04	5.09

Ø pistone	GA	GB	GD	GE	GF	GH	GI	GJ	GK
25	1.02	0.79	4.23	4.23	4.33	0.63	20/40	1.57	–
32	1.44	0.79	4.72	4.72	5.51	0.26	85	1.57	2.36
40	1.44	0.79	5.18	5.18	6.69	0.47	100	1.57	2.36
50	1.22	0.79	5.8	5.8	7.48	0.39	100	1.57	2.36
63	1.22	0.79	6.56	6.56	7.48	0.39	100	1.57	2.36

Ø pistone	GS	HA	HB	HC	HD	J	K1	MC	PK
25	1.46	0,25	3,3	1,732	5	0.06	0.84	0.59	0.4
32	1	0,5	3	2,224	5	0.06	0.78	0.79	0.59
40	1.24	0,5	4	2,181	6	0.06	1.01	0.67	0.71
50	1.24	0,6	3,9	2,598	6.4	0.06	1.3	0.91	–
63	1.24	0,6	4	2,354	8.4	0.06	1.3	0.98	–

Ø pistone	PL	PM	PN	PO	PP	PR	PQ	RG 1)	RH 2)
25	0.79	0.31	0.35	0.85	0.37	–	–	M5	4xUNC 1/4-20
32	0.73	0.37	0.47	0.96	0.37	–	–	M6	4xUNC 1/4-20
40	0.71	0.39	0.43	1.24	0.41	–	–	M6	4xUNC 1/4-20
50	0.63	0.63	–	1.38	0.47	0.84	1.22	M8	4xUNC 5/16-18
63	0.55	0.55	–	1.79	0.57	1.06	0.98	M8	4xUNC 5/16-18

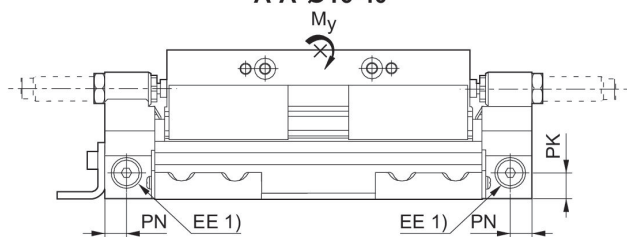
Ø pistone	RP	RQ	RT 3)	RU 4)	SG	SL	SU	T	TT
25	Ø 9	M6	M5	M6	0.68	1.94	1.85	N6	N6
32	Ø 12	M6	M6	M6	0.87	1.9	2.19	N6	N8
40	Ø 12	M8	M6	M6	0.87	1.78	2.89	N6	N8
50	Ø 12	M8	M8	M5	0.87	–	–	N8	N8
63	Ø 12	M8	M8	M5	1.18	–	–	N8	N8

Ø pistone	W1	W2	W3	W4	W5	W6	W7	Wd1	Wd2
25	5.17	4.5	2.83	0.71	0.05	0,53	0.78	M6	M6
32	5.49	4.7	2.48	1.02	0.05	0.75	1.06	M8	M8
40	6.55	5.76	3.31	1.02	0.05	0.75	1.06	M8	M8
50	7.56	6.57	2.5	2.76	0.06	0.87	1.29	M12	M12
63	8.21	7.22	3.15	1.97	0.06	0.87	1.29	M12	M12

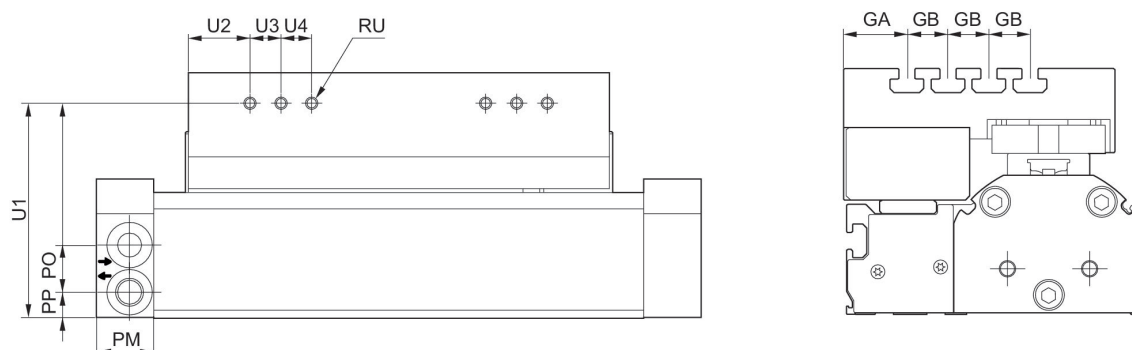
Ø pistone	T1	T2	T3	TF	TG	U1	U2	U3	U4
25	0.79	0.55	2.13	2.81	0.75	2.24	0,7	0,85	0.59
32	0.91	0.55	1.73	2.2	1.57	2.8	1.18	0,83	0.59
40	0.97	1.16	2.34	3.03	1.57	3.26	1.18	1,14	0.59
50	1.4	0.73	1.71	3.09	1.57	4,1	1.18	0.59	0.59
63	1.8	0.67	1.56	2.56	3.15	4.5	1.18	0.59	0.59

Ø pistone	ZD	Massa spostata [lbs]
25	8.46	2.75
32	9.45	3.09
40	9.3	5.67
50	11.6	7.03
63	13.11	7.63

A-A Ø16-40



A-A Ø50/63

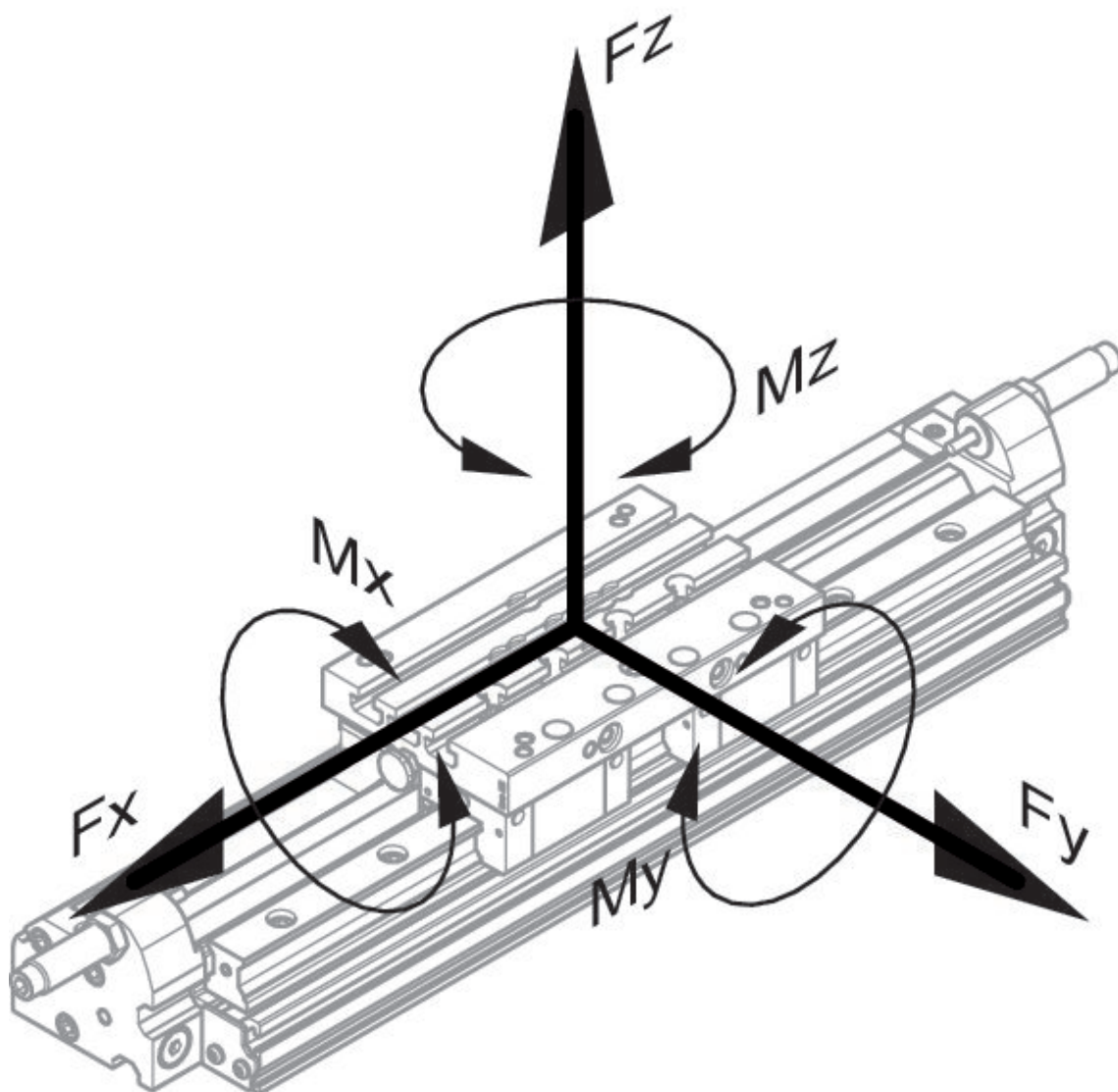


1) alimentazione supplementare dell'aria
È rappresentato un esempio di configurazione. Il prodotto consegnato può quindi deviare dalla figura.

forze consentite Fx, Fy, Fz e momenti Mx, My, Mz

$$\frac{M_x}{M_{x_{max.}}} + \frac{M_y}{M_{y_{max.}}} + \frac{M_z}{M_{z_{max.}}} \leq 1$$

Per coppie che agiscono contemporaneamente sul cilindro, questa formula deve essere applicata anche per il controllo della coppia massima. Nella fase di ammortamento del movimento vengono generate ulteriori forze che devono essere tenute in considerazione. Per cilindri senz'asta si prega di utilizzare il programma di calcolo.

forze consentite F_x , F_y , F_z e momenti M_x , M_y , M_z 

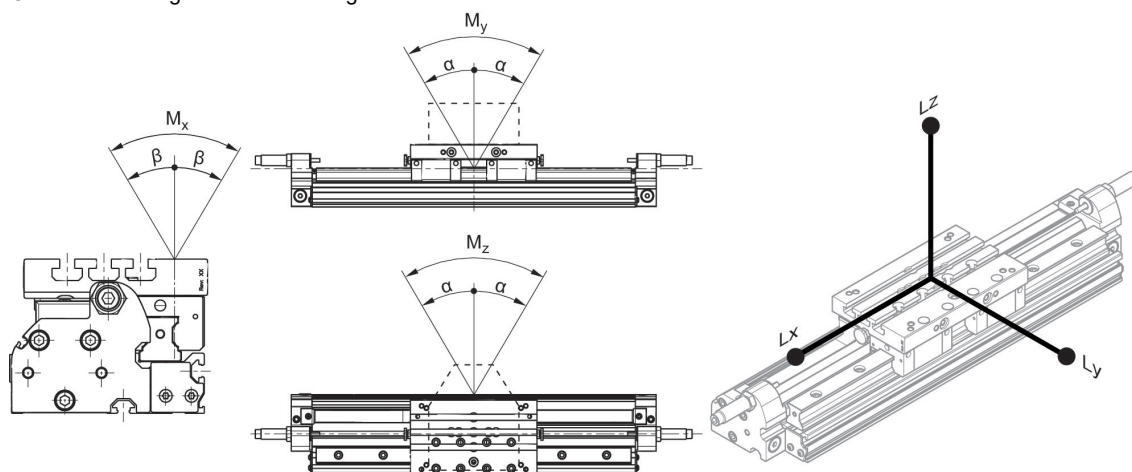
statica

\varnothing pistone	\varnothing [inch]	F_x [N]	F_y [N]	F_z [N]	M_x [Nm]	M_y [Nm]	M_z [Nm]
25	1	2640	2640	7810	100	336	114
32	1 1/4	3760	3760	9952	154	502	190
40	1 1/2	6840	6840	13922	254	764	376
50	2	6840	6840	13922	254	924	455
63	2 1/2	6840	6840	13922	254	1120	551

dinamico

Ø pistone	Ø [inch]	Mx [Nm]	My [Nm]	Mz [Nm]
25	1	100	336	114
32	1 1/4	154	502	190
40	1 1/2	254	764	376
50	2	254	924	455
63	2 1/2	254	1120	551

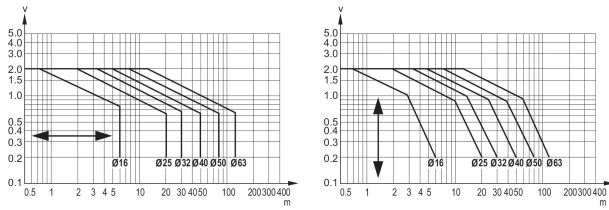
Gioco max. e lunghezza max. consigliata del braccio della leva



L = braccio di leva
M = momenti (Nm)

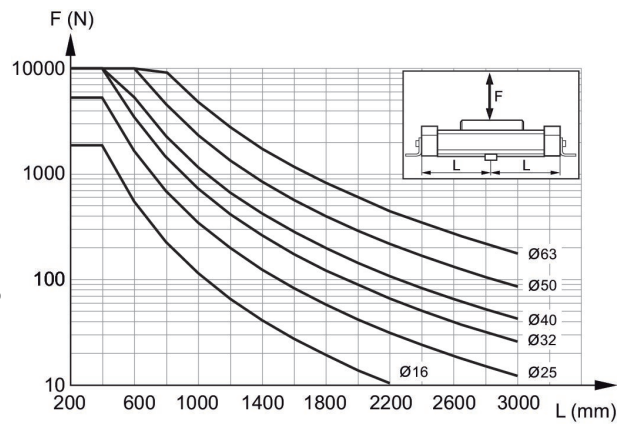
Ø pistone	Ø [inch]	α	β	Lx	Ly	Lz
25	1	<0,1°	<0,2°	344	344	344
32	1 1/4	<0,1°	<0,2°	404	404	404
40	1 1/2	<0,1°	<0,2°	440	440	440
50	2	<0,1°	<0,2°	532	532	532
63	2 1/2	<0,1°	<0,2°	644	644	644

diagramma di limitazione per ammortizzamento pneumatico per il montaggio orizzontale o verticale



v_t = velocità pistone [m/s] m = massa ammortizzabile [kg]
I valori della massa ammortizzabile m e della velocità pistone v devono cadere sulla o sotto la curva del diametro del pistone prescelto.

Lunghezza supporto



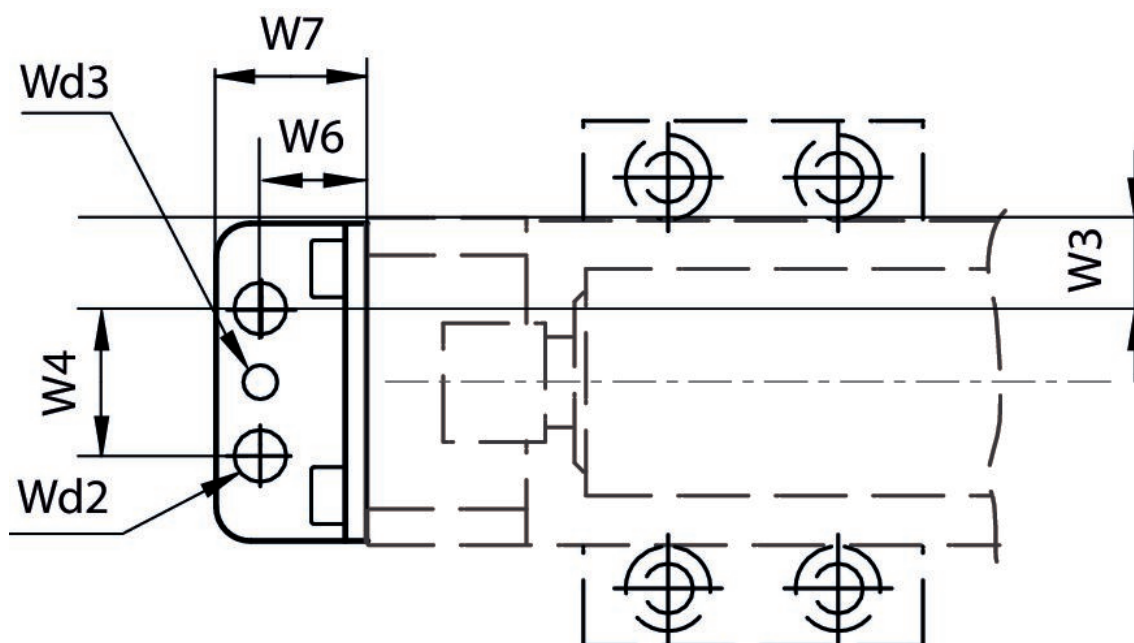
lunghezza supporto max. L [mm] come funzione di F [N] con 0,5 mm di flessione

Fissaggio coperchio, Serie MF1

Per serie: RTC



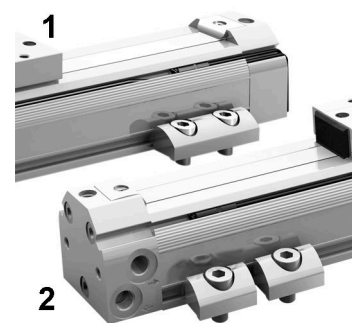
Ø Pistone adatto [mm]	Materiale	Codice
16, 25	Acciaio, cromato	R402002728
32, 40	Acciaio, cromato	R402002729
50	Acciaio, cromato	R402002730
63, 80	Acciaio, cromato	R402002731



Ø pistone	Codice	Per serie	W3	W4	W6	W7	Wd2	Wd3
16, 25	R402002728	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	8 / 13	18	13,5	19,8	M6	Ø4 G8
32, 40	R402002729	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	16 / 22	26	19	26,8	M8	Ø6 G8
50	R402002730	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	11	70	22	32,7	Ø13,7	Ø6 G8
63, 80	R402002731	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	31 / 45	50	22	32,7	Ø13,7	Ø6 G8

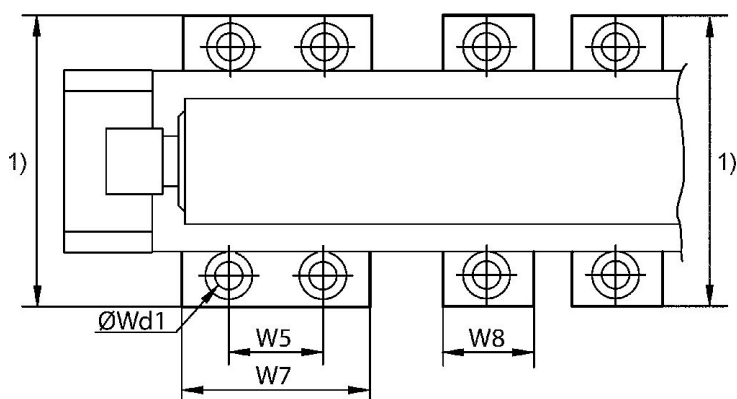
Fissaggi a piedini per cilindri senz'asta Serie RTC

Per serie: RTC



Diametro pistone [mm]	Materiale	Codice
16, 25	Alluminio	R402003401
32, 40	Alluminio	R402003402
50, 63, 80	Alluminio	R402003403
16, 25	Alluminio	R402003404
32, 40	Alluminio	R402003405
50, 63, 80	Alluminio	R402005912

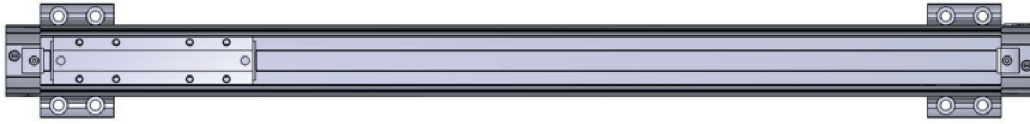
Dimensioni



1) vedere la scheda dati della rispettiva variante di prodotto

Serie	Codice	Ø pistone	Per serie	Wd1	W5	W7	W8	Fig.
M41	R402003401	16, 25	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	6,8	30	60	-	Fig. 1
M41	R402003402	32, 40	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	8,8	30	60	-	Fig. 1
M41	R402003403	50, 63, 80	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	13	40	80	-	Fig. 1
M48	R402003404	16, 25	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	6,8	-	-	30	Fig. 2
M48	R402003405	32, 40	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	8,8	-	-	30	Fig. 2
M48	R402005912	50, 63, 80	RTC-BV, RTC-CG, RTC-HD, RTC-SB	13	-	-	40	Fig. 2

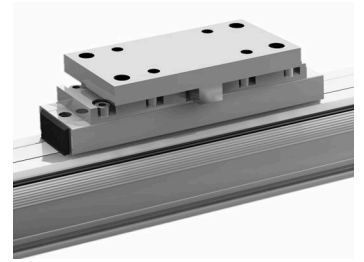
Quantità
Fissaggio a piedini



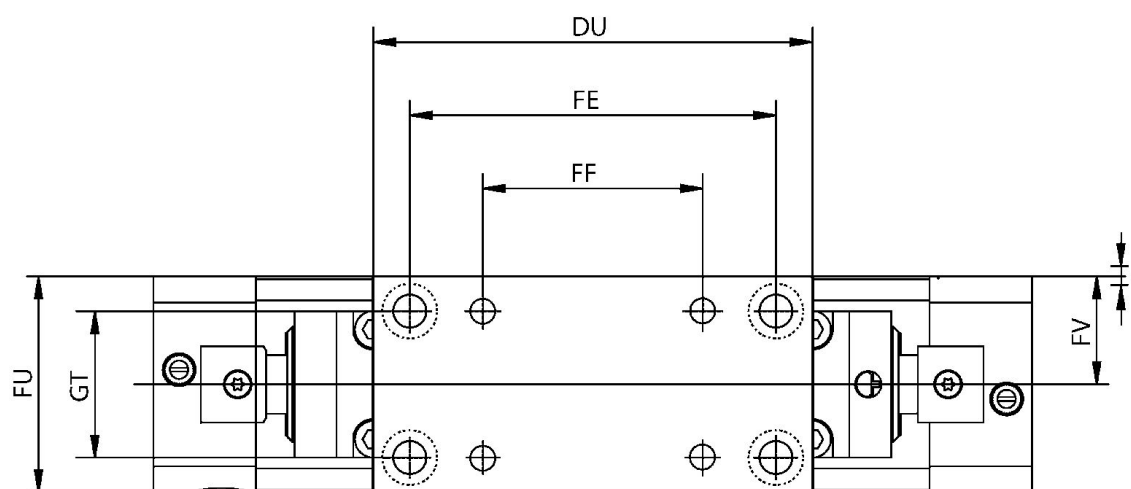
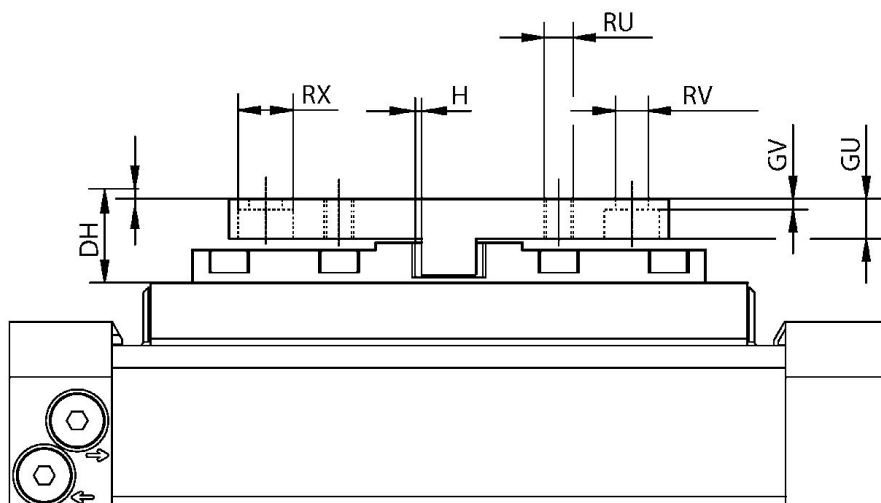
Ø pistone	2 set fino a una lunghezza corsa di	3 set fino a una lunghezza corsa di	1 set aggiuntivo per ogni lunghezza corsa di
16	1200	1600	800
25	1400	1800	900
32	1500	2000	1000
40	1600	2100	1050
50	1700	2200	1100
63	1900	2400	1200
80	2300	3000	1500

Giunto di compensazione, Serie S44

Per serie: RTC



Ø Pisto- ne adatto [mm]	Materiale	Codice
16, 25	Alluminio	R402002403
32, 40	Alluminio	R402002404
50, 63, 80	Alluminio	R402002405



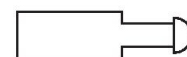
Ø pistone	Codice	DH	DU	FU	FV	FE	FF	GT	GU
16, 25	R402002403	17,5–20	95	34	17 ±8	80	60	20	9
32, 40	R402002404	23–27	120	59	29,5 ±14	100	60	40	11
50, 63, 80	R402002405	30,5–35	150	90	45 ±24	120	80	60	15

Ø pistone	GV	H	RU	RV	RX
16, 25	3	0,15–0,4	M6	6.6	11
32, 40	3	0,15–0,4	M8	9	15
50, 63, 80	5	0,15–0,4	M10	11	15

Ammortizzatori industriali, Serie SA2-RC per Cilindri ad intaglio, serie RTC

Per serie: RTC

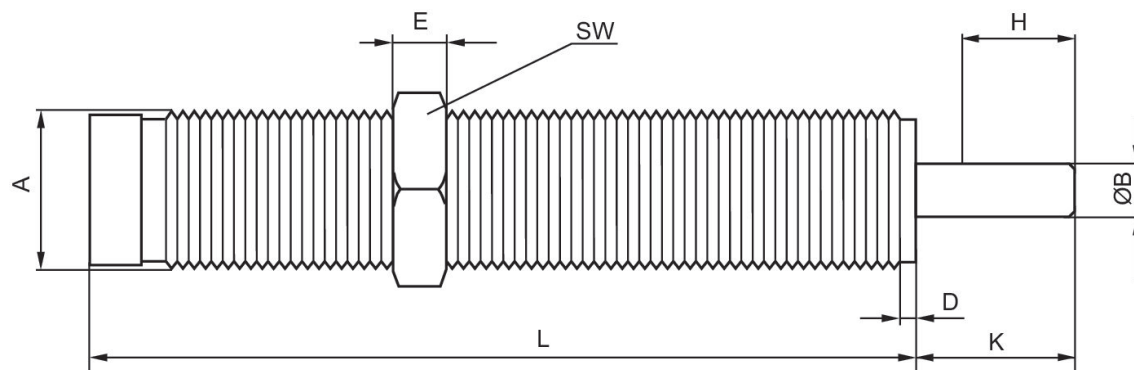
Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C



Filettatura di fissaggio	Corsa [mm]	Assorbimento di energia/corsa max. [Nm]	Assorbimento di energia/ora max. [Nm]	Masa efectiva me min. [kg]	Massa efectiva me max. [kg]	Forza della molla di ritorno min. [N]	Forza della molla di ritorno max. [N]	Codice
M12x1	10	14	30000	0.5	1.8	3.5	7	R412010695
M12x1	10	14	30000	1.5	7.7	3.5	7	R412010696
M12x1	10	14	30000	5	57	3.5	7	R412010697
M14x1,5	14	30	50000	3.5	17	13	23	R412010698
M14x1,5	14	30	50000	9.9	76	13	23	R412010699
M14x1,5	14	30	50000	62	252	13	23	R412010700
M20x1,5	13	65	52000	7.5	36	12	23	R412010701
M20x1,5	13	65	52000	20	160	12	23	R412010702
M20x1,5	13	65	52000	130	610	12	23	R412010703

Velocità di collisione min. [m/s]	Velocità di collisione max. [m/s]	Codice
3.5	5	R412010695
1.9	4.3	R412010696
0.7	2.4	R412010697
1.9	4.1	R412010698
0.9	2.5	R412010699
0.5	1	R412010700
1.9	4.2	R412010701
0.9	2.6	R412010702
0.5	1	R412010703

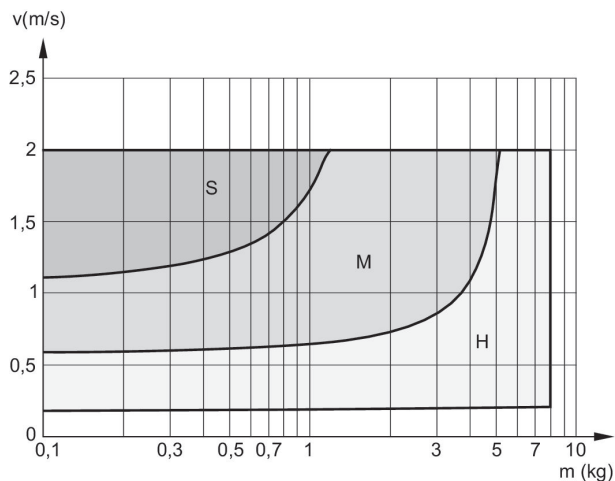
Dimensioni



H = Corsa
A = filettatura di fissaggio

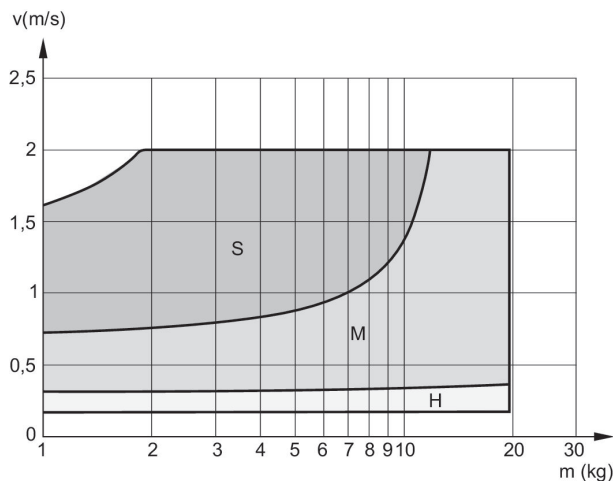
Codice	Tipo	Filettatura di fissaggio	ØB	D	E	H	K	L	SW
R412010695	SA2-RT	M12x1	4	2.5	4	10	15	52	14
R412010696	SA2-RT	M12x1	4	2.5	4	10	15	52	14
R412010697	SA2-RT	M12x1	4	2.5	4	10	15	52	14
R412010698	SA2-RT	M14x1,5	4	2.5	5	14	18,5	69	17
R412010699	SA2-RT	M14x1,5	4	2.5	5	14	18,5	69	17
R412010700	SA2-RT	M14x1,5	4	2.5	5	14	18,5	69	17
R412010701	SA2-RT	M20x1,5	6	2.5	6	13	18	75	24
R412010702	SA2-RT	M20x1,5	6	2.5	6	13	18	75	24
R412010703	SA2-RT	M20x1,5	6	2.5	6	13	18	75	24

Diagramma di ammortizzamento Ø 16 mm



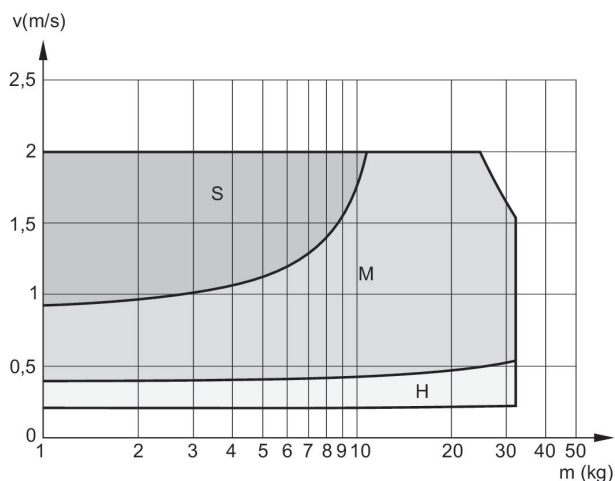
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 25 mm



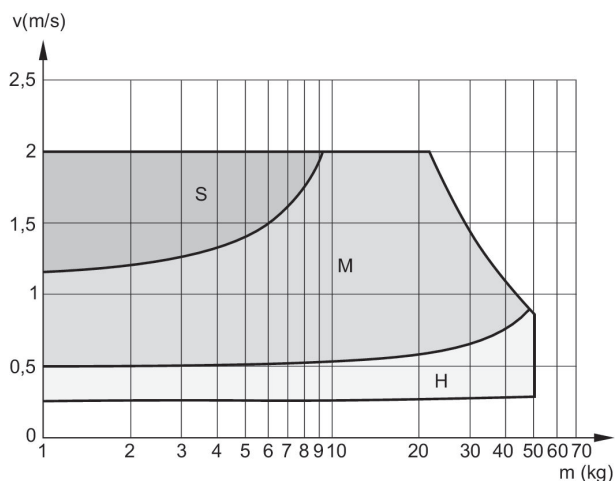
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 32 mm



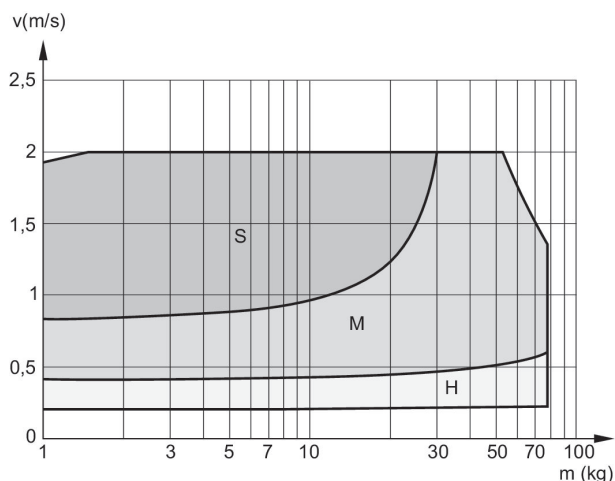
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 40 mm



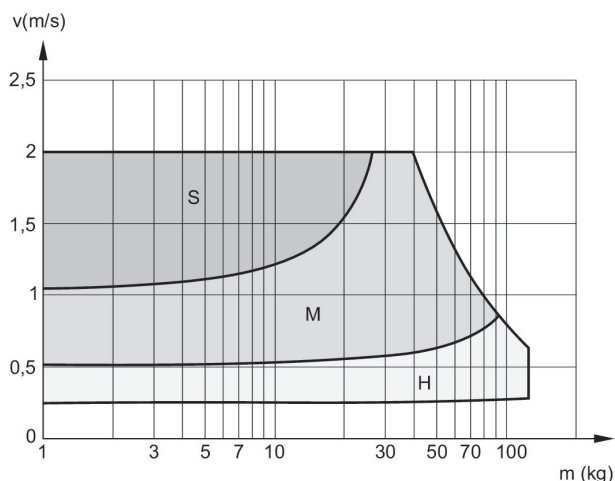
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 50 mm



V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 63 mm



V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

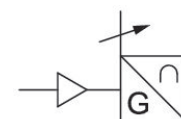
Sensori, Serie SM6-AL

Conexión eléctrica 2, grandezza filettatura: M8x1

Certificati: cULus

Conexión eléctrica 2, numero poli: 4 poli

Temperatura ambiente min./max.: -20 °C ... 70 °C



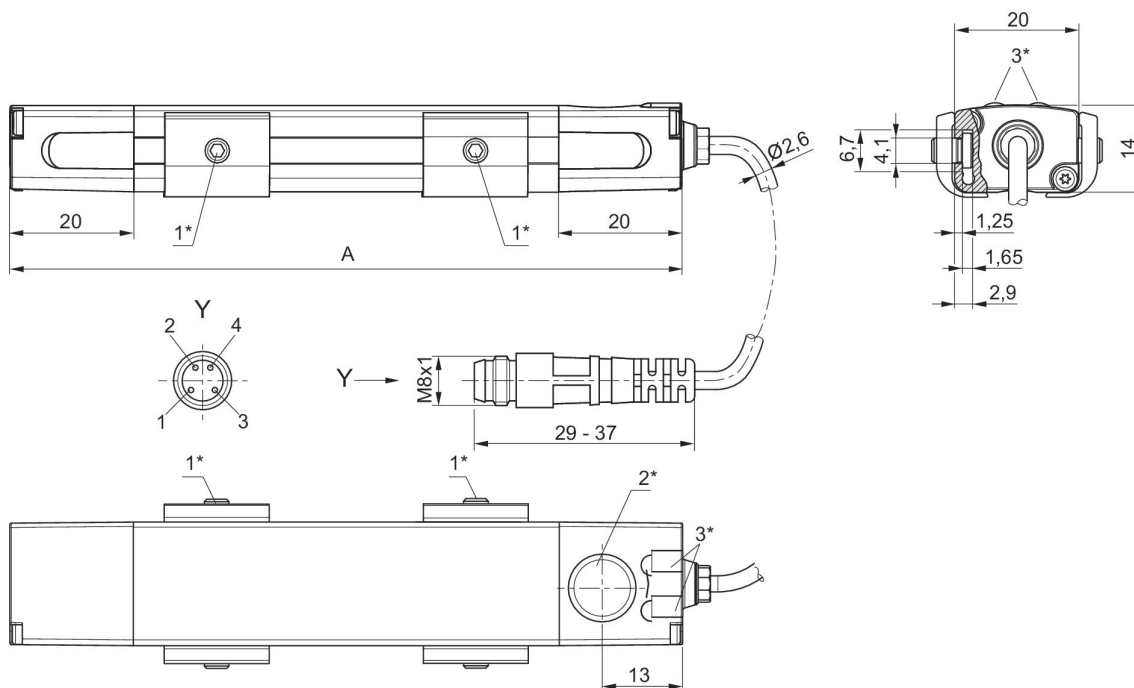
Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	campo di misura max. [mm]	lunghezza totale Sensore [mm]	incl. numero coppie di elementi di fissaggio [Pezzo]	Esecuzione	Codice
Analogico	0.3	107	109	2	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010880
Analogico	0.3	143	145	2	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010881
Analogico	0.3	179	181	2	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010882
Analogico	0.3	215	217	2	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010883
Analogico	0.3	251	253	2	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010884
Analogico	0.3	287	289	3	a prova di corto circuito, Protetto con-	R412010885

Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	campo di misura max. [mm]	lunghezza totale Sensore [mm]	incl. numero coppie di elementi di fissaggio [Pezzo]	Esecuzione	Codice
					tro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	
Analogico	0.3	323	325	3	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010886
Analogico	0.3	359	361	3	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010887
Analogico	0.3	395	397	3	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010888
Analogico	0.3	431	433	3	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010889
Analogico	0.3	467	469	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010890
Analogico	0.3	503	505	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010891
Analogico	0.3	539	541	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010892
Analogico	0.3	575	577	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010893

Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	campo di misura max. [mm]	lunghezza totale Sensore [mm]	incl. numero coppie di elementi di fissaggio [Pezzo]	Esecuzione	Codice
Analogico	0.3	611	613	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010894
Analogico	0.3	647	649	4	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010895
Analogico	0.3	683	685	5	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010896
Analogico	0.3	719	721	5	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010897
Analogico	0.3	755	757	5	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010898
Analogico	0.3	791	793	5	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010899
Analogico	0.3	827	829	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010900
Analogico	0.3	863	865	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010901
Analogico	0.3	899	901	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversio-	R412010902

Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	campo di misura max. [mm]	lunghezza totale Sensore [mm]	incl. numero coppie di elementi di fissaggio [Pezzo]	Esecuzione	Codice
					ne di polarità, protezione da sovraccarico	
Analogico	0.3	935	937	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010903
Analogico	0.3	971	973	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010904
Analogico	0.3	1007	1009	6	a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità, protezione da sovraccarico	R412010905

Dimensioni



1* = vite senza testa M3x11 2* = campo teach 3* = LED
 A = lunghezza sensore
 occupazione PIN: 1 = (+), 2 = (OUT 1) 3 = (GND), 4 = (OUT 2/IO-Link), EN 60947-5-7
 LED 1: giallo = modalità di misurazione, rosso = errore
 LED 2: verde = segnale di tensione, blu = segnale di corrente

Sensori, Serie ST4, estremità cavo aperte, Certificato UL (Underwriters Laboratories)

Per serie: PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI

Certificati: UL (Underwriters Laboratories), cULus, RoHS

Temperatura ambiente min./max.: -30 °C ... 80 °C

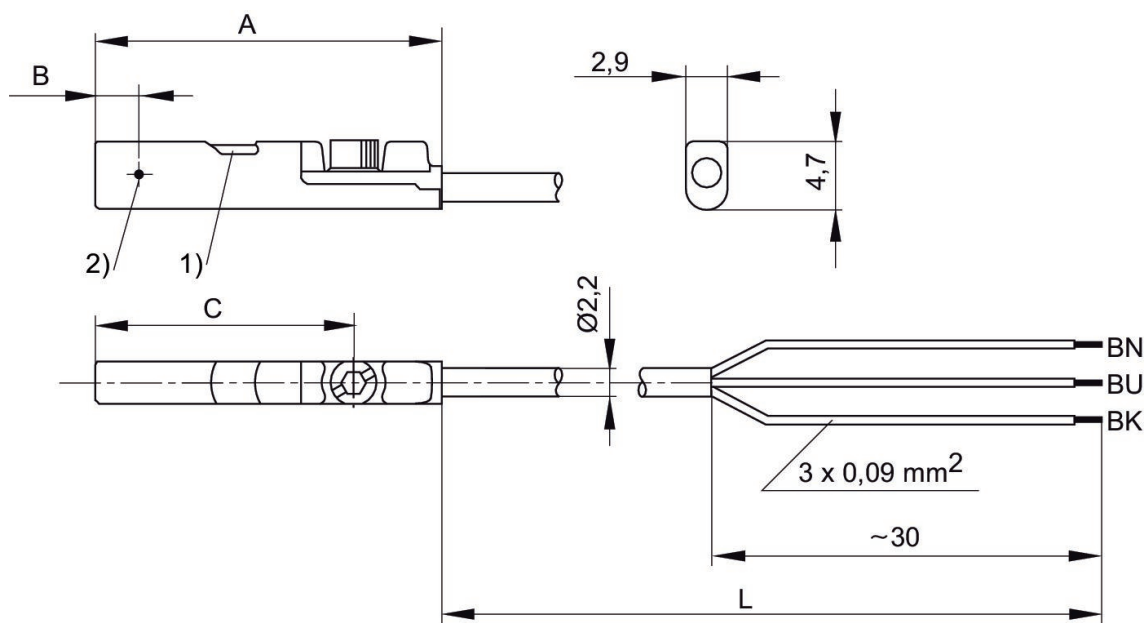


	Montaggio diretto per serie	Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	Corrente di commutazione DC, max. [A]	Corrente di commutazione AC, max. [A]	Tensione di esercizio DC, min. [V DC]	Tensione di esercizio DC, max. [V DC]	Codice
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	3	0.13	0.13	5	30	R412019488
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	5	0.13	0.13	5	30	R412019489
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	3	0.1		10	30	R412019680
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	5	0.1		10	30	R412019681
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	NPN	3	0.1		10	30	R412019684
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	NPN	5	0.1		10	30	R412019685

Esecuzione	Codice
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019488
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019489
a prova di corto circuito, Protetto con-	R412019680

Esecuzione	Codice
tro l'inversio- ne di polarità	
a prova di corto circuito, Protetto con- tro l'inversio- ne di polarità	R412019681
a prova di corto circuito, Protetto con- tro l'inversio- ne di polarità	R412019684
a prova di corto circuito, Protetto con- tro l'inversio- ne di polarità	R412019685

Dimensioni



1) LED 2) Punto di commutazione
L = lunghezza cavo BN = marrone, BK = nero, BU = blu

Codice	A	B	C
R412019488	26.3	6.3	20.3
R412019489	26.3	6.3	20.3
R412019680	23.7	2.8	17.7
R412019681	23.7	2.8	17.7
R412019684	23.7	2.8	17.7
R412019685	23.7	2.8	17.7

Sensori, Serie ST4, connettore M8, con vite zigrinata

Per serie: PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI

Conexión eléctrica 2, grandezza filettatura: M8

Certificati: UL (Underwriters Laboratories), cULus, RoHS

Conexión eléctrica 2, numero poli: A 3 poli

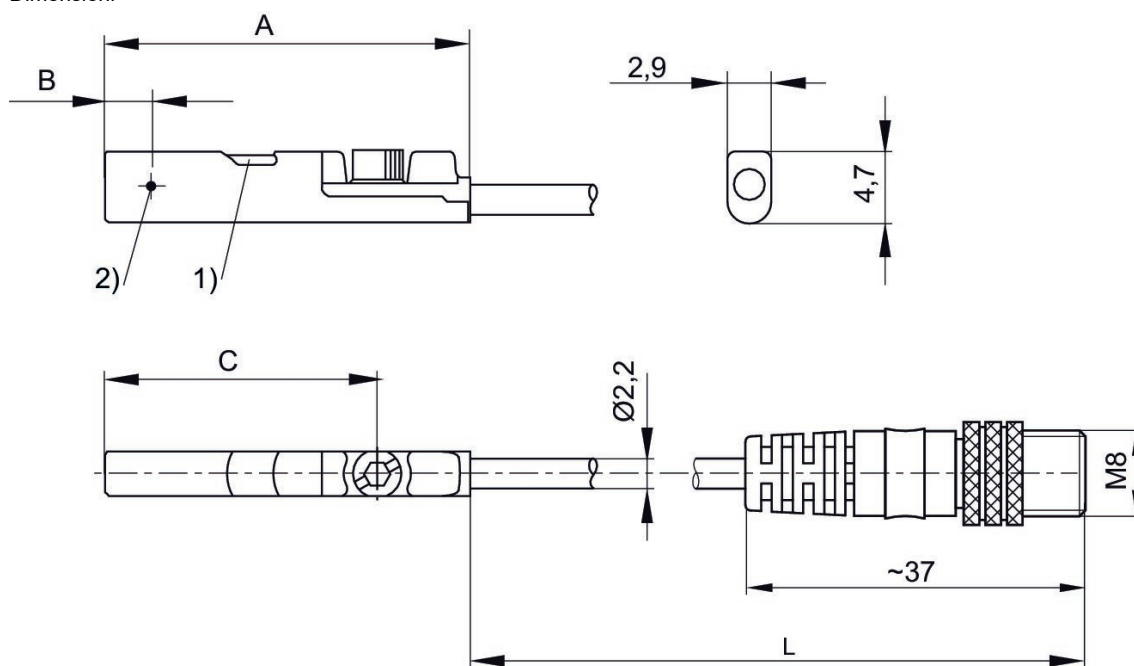
Temperatura ambiente min./max.: -30 °C ... 80 °C



	Montaggio diretto per serie	Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	Corrente di commutazione DC, max. [A]	Corrente di commutazione AC, max. [A]	Tensione di esercizio DC, min. [V DC]	Tensione di esercizio DC, max. [V DC]	Codice
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	0.3	0.13	0.13	5	30	R412019490
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	0.5	0.13	0.13	5	30	R412019686
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	0.3	0.1		10	30	R412019493
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	0.5	0.1		10	30	R412019687

Esecuzione	Codice
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019490
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019686
a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità	R412019493
a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità	R412019687

Dimensioni

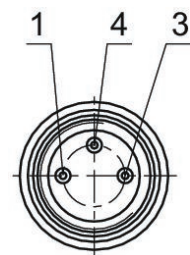


1) LED 2) Punto di commutazione
L = lunghezza cavo

Codice	A	B	C
R412019490	26.3	6.3	20.3
R412019686	26.3	6.3	20.3
R412019493	23.7	2.8	17.7
R412019687	23.7	2.8	17.7

R412019490, R412019686, R412019493, R412019687

occupazione pin M8x1 (a 3 poli)



Pin	Occupazione
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

Sensori, Serie ST4, connettore M12, con vite zigrinata

Per serie: PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI

Conexión eléctrica 2, grandezza filettatura: M12

Certificati: UL (Underwriters Laboratories), cULus, RoHS

Conexión eléctrica 2, numero poli: A 3 poli

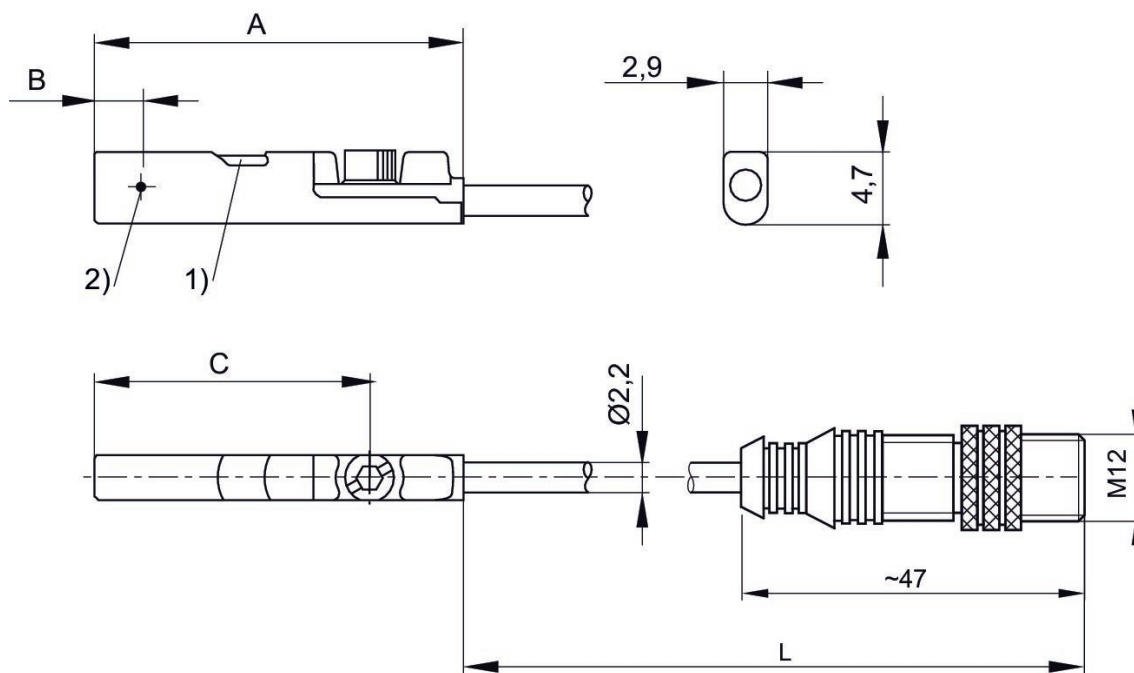
Temperatura ambiente min./max.: -30 °C ... 80 °C



	Montaggio diretto per serie	Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	Corrente di commutazione DC, max. [A]	Corrente di commutazione AC, max. [A]	Tensione di esercizio DC, min. [V DC]	Tensione di esercizio DC, max. [V DC]	Codice
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	0.3	0.13	0.13	5	30	R412019688
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GPC, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	0.3	0.1		10	30	R412019689

Esecuzione	Codice
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019688
a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità	R412019689

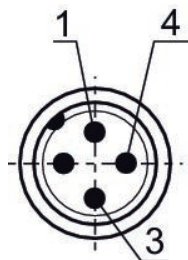
Dimensioni



1) LED 2) Punto di commutazione
L = lunghezza cavo

Codice	A	B	C
R412019688	26.3	6.3	20.3
R412019689	23.7	2.8	17.7

R412019688, R412019689



Pin	Occupazione
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

Sensori, Serie ST4, connettore M8

Per serie: PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GSP, MSC, MSN, RCM, CVI

Conexión eléctrica 2, grandezza filettatura: M8

Certificati: UL (Underwriters Laboratories), cULus, RoHS

Conexión eléctrica 2, numero poli: A 3 poli

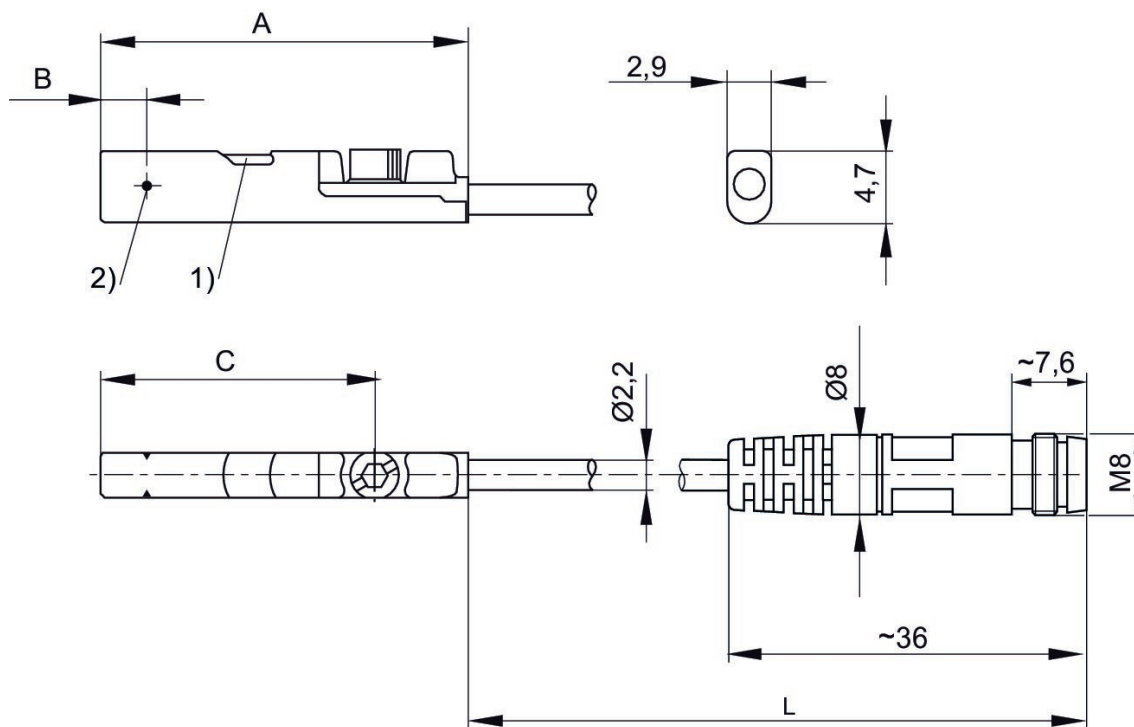
Temperatura ambiente min./max.: -30 °C ... 80 °C



	Montaggio diretto per serie	Tipo di contatto	Lunghezza cavo L [m]	Corrente di commutazione DC, max. [A]	Corrente di commutazione AC, max. [A]	Tensione di esercizio DC, min. [V DC]	Tensione di esercizio DC, max. [V DC]	Codice
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GSP, MSC, MSN, RCM, CVI	Reed	0.3	0.13	0.13	5	30	R412019682
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GSP, MSC, MSN, RCM, CVI	PNP elettronico	0.3	0.1		10	30	R412019683
	PRA, SSI, GSU, RTC, CKP, GSP, MSC, MSN, RCM, CVI	NPN	0.3	0.1		10	30	R412019694

Esecuzione	Codice
Protetto contro l'inversione di polarità	R412019682
a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità	R412019683
a prova di corto circuito, Protetto contro l'inversione di polarità	R412019694

Dimensioni

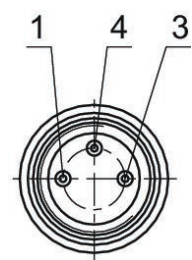


1) LED 2) Punto di commutazione
L = lunghezza cavo

Codice	A	B	C
R412019682	26.3	6.3	20.3
R412019683	23.7	2.8	17.7
R412019694	23.7	2.8	17.7

R412019682, R412019683, R412019694

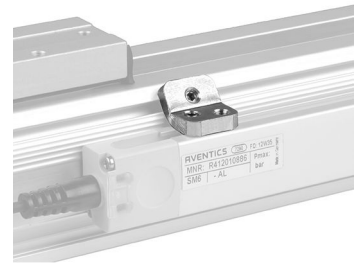
occupazione pin M8x1 (a 3 poli)



Pin	Occupazione
1	(+)
3	(-)
4	(OUT)

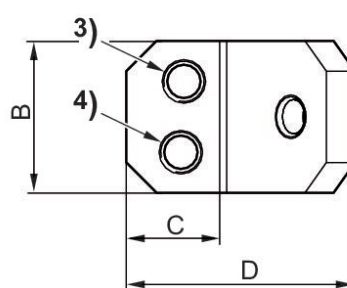
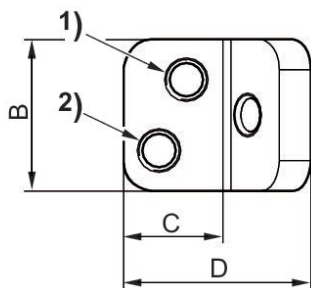
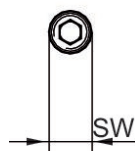
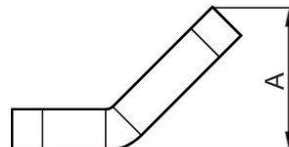
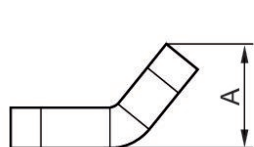
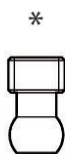
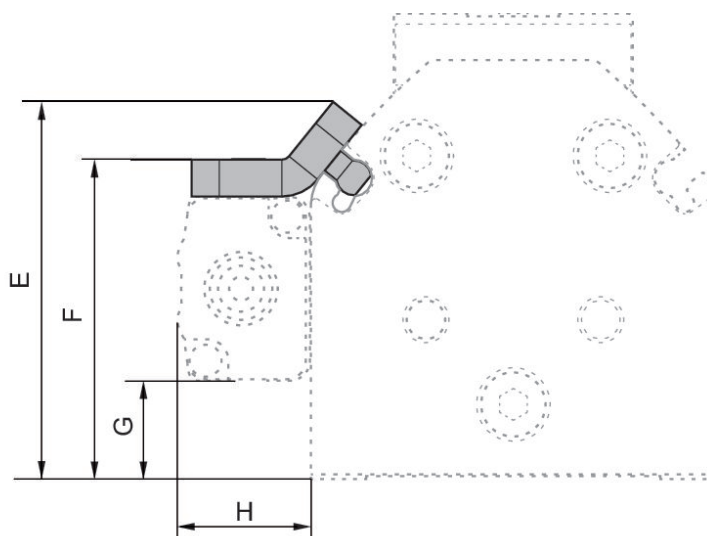
Fissaggio sensore, Serie CB1

per montaggio sulla serie: RTC



Materiale	Codice
Alluminio	R412022298

Dimensioni



* Prigioniero (ottone)
2 kit di morsetti per SM6-AL 109 - 469 mm
3 kit di morsetti per SM6-AL 505 - 793 mm
4 kit di morsetti per SM6-AL 829 - 1009 mm

Ø pistone	Nota	A	B	C	D	E	F	G	H
25	1)	10.3	15	9.8	18.5	41	34.7	10.7	14.4
32	2)	10.3	15	9.8	18.5	46.7	40.4	16.4	14.4
40	3)	14.2	15	9.2	22.6	55	45.2	21.1	14.4
50	4)	14.2	15	9.2	22.6	60.6	50.5	26.5	14.4

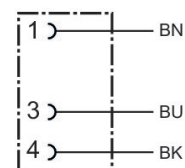
Ø pistone	SW
25	2
32	2
40	2
50	2

Connettori circolari ad innesto, Serie CON-RD, estremità cavo aperte, diritto

Attacco elettrico 1: Boccola ... M8x1 ... A 3 poli ... Con codifica A ... diritto

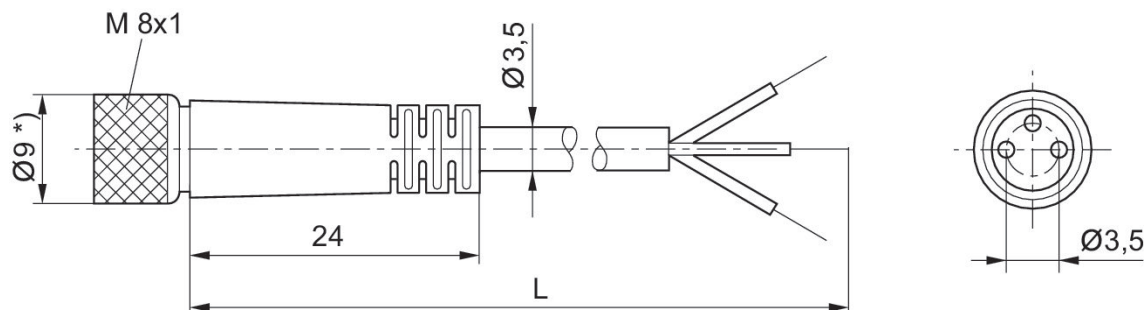
Conexión eléctrica 2: estremità cavo aperte ... A 3 poli

Schermatura: non schermato



Tensione di esercizio	Attacco elettrico 1, tipo	Conexión eléctrica 1, grandezza filettatura	Attacco elettrico 1, numero poli	Attacco elettrico 1, codifica	Attacco elettrico 2, tipo	Conexión eléctrica 2, numero poli	Lunghezza cavo [m]	Codice
36 V DC / 30 V AC	Boccola	M8x1	A 3 poli	Con codifica A	estremità cavo aperte	A 3 poli	2	8946201312
60 V DC / 110 V AC	Boccola	M8x1	A 3 poli	Con codifica A	estremità cavo aperte	A 3 poli	15	8946201332

Dimensioni

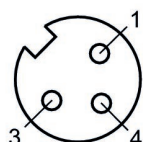


L = lunghezza

*) con lunghezza cavo 15 m Ø 12

8946201312, 8946201332

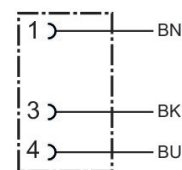
Schema dei poli presa



(1) BN=marrone (3) BU=blu (4) BK=nero

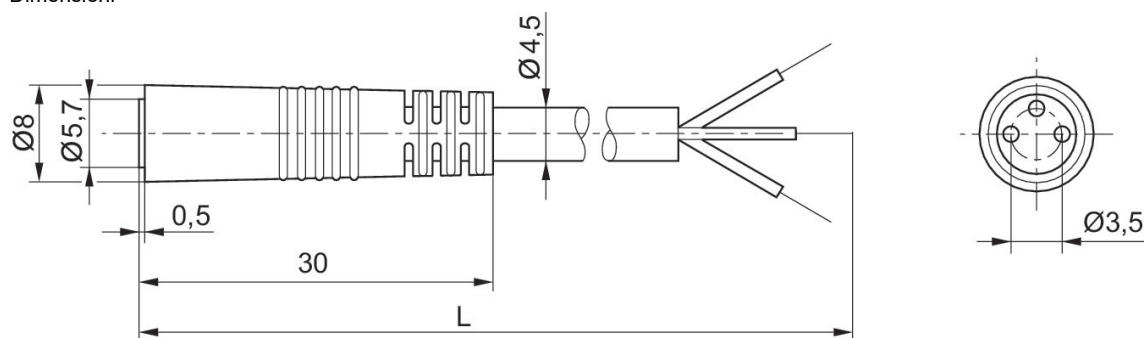
Connettori circolari ad innesto, Serie CON-RD

Attacco elettrico 1: Boccola ... Snapp Ø8 ... A 3 poli ... diritto
 Conexión eléctrica 2: stagnato senza bussola terminale del conduttore ... A 3 poli



Tensione di esercizio	Attacco elettrico 1, tipo	Conexión eléctrica 1, grandezza filettatura	Attacco elettrico 1, numero poli	Attacco elettrico 2, tipo	Conexión eléctrica 2, numero poli	Lunghezza cavo [m]	Codice
48 V AC/DC	Boccola	Snapp Ø8	A 3 poli	estremità cavo aperte	A 3 poli	2.5	8946016112

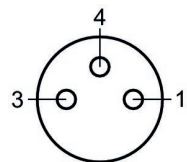
Dimensioni



L = lunghezza

8946016112

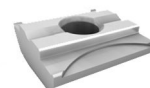
Schema dei poli presa



(1) BN=marrone (2) BK=nero (3) BU=blu

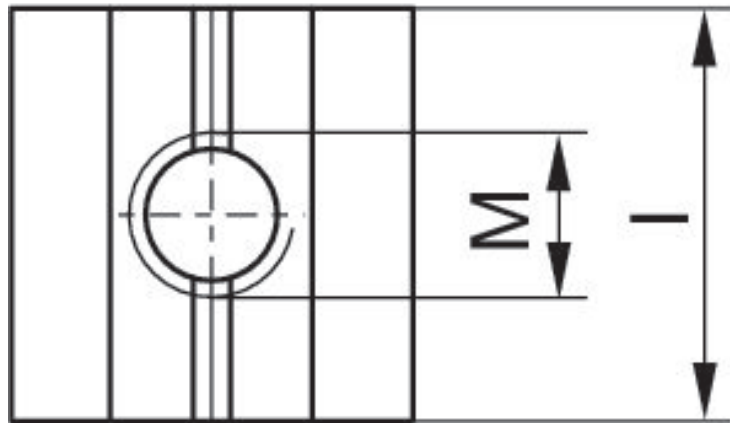
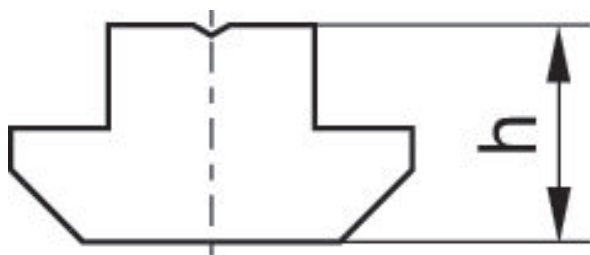
Profilato per copertura scanalature

Per serie: CKP, GPC, RTC



Tipo	Fornitura [Pezzo]	per serie	Peso [kg]	Codice
N6	10	CKP, GPC, RTC	0.003	3842523142
N8	100	CKP, GPC, RTC	0.007	3842514931

Dimensioni



Codice	Tipo	M	h	l
3842523142	N6	M5	4	20
3842514931	N8	M8	6	16

Per la scanalatura di precisione N4 sul CKP 16 può essere utilizzato un dado quadrato secondo DIN 557.

Set di montaggio per la posizione intermedia

Principio attivo: a doppio effetto

Temperatura ambiente min./max.: -10 °C ... 60 °C

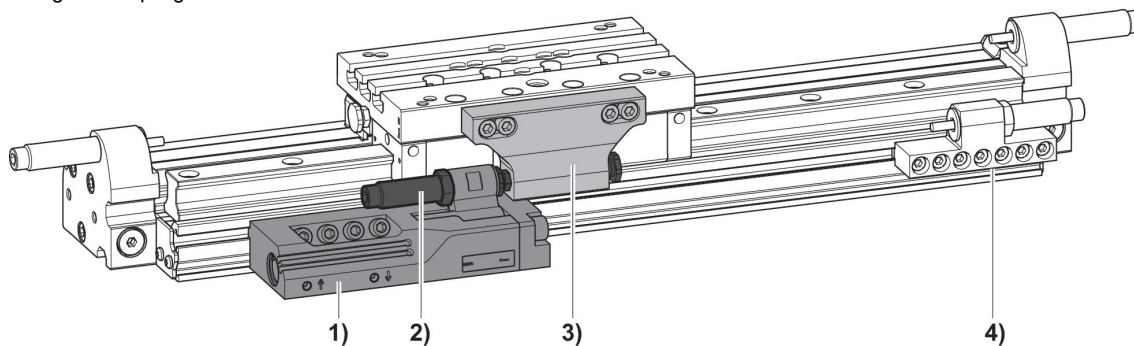
Temperatura del fluido min./max.: -10 °C ... 60 °C

Pressione di esercizio min./max: 4 bar ... 8 bar



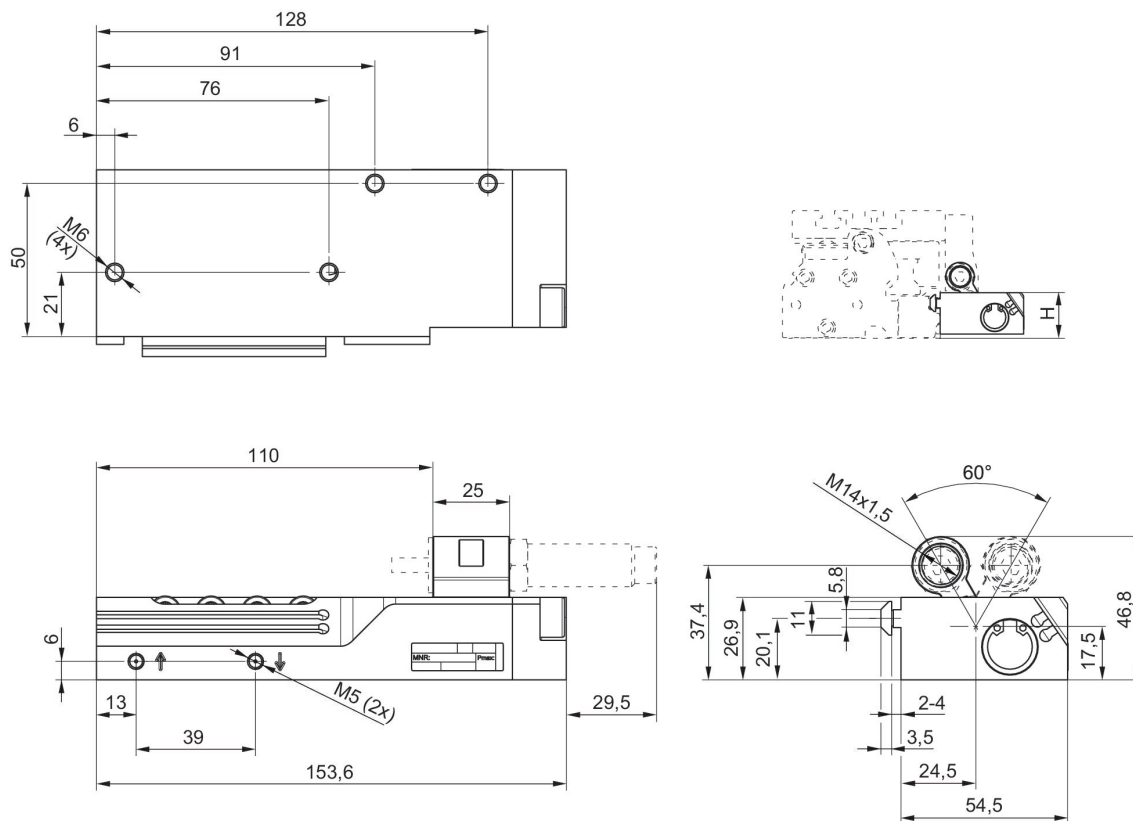
Pistone	Principio attivo	Codice
con pistone magnetico	a doppio effetto	R412024700

Disegno di riepilogo

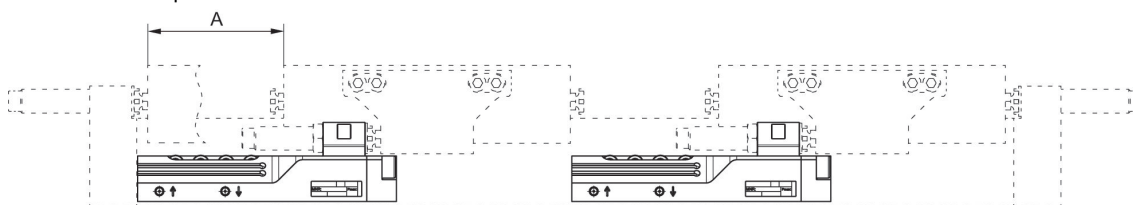


- 1) Arresto intermedio
- 2) Set di ammortizzatori
- 3) Arresto
- 4) Supporto ammortizzatore: per dettagli vedere il set per la regolazione della lunghezza corsa

Dimensioni



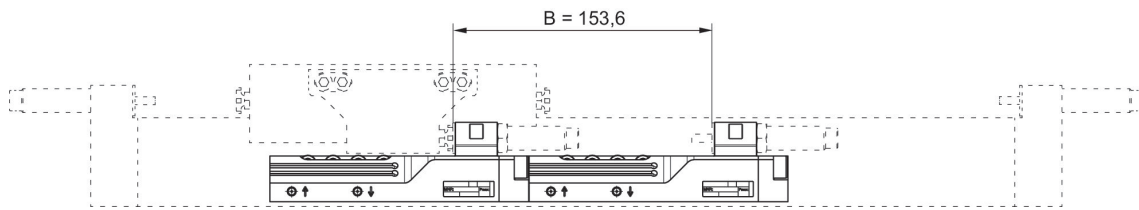
Direzione di traslazione a sinistra
Limitazione della posizione del fermo A



Direzione di traslazione a destra
Nessuna limitazione della posizione del fermo



Montaggio multiplo
Distanza minima dal fermo B



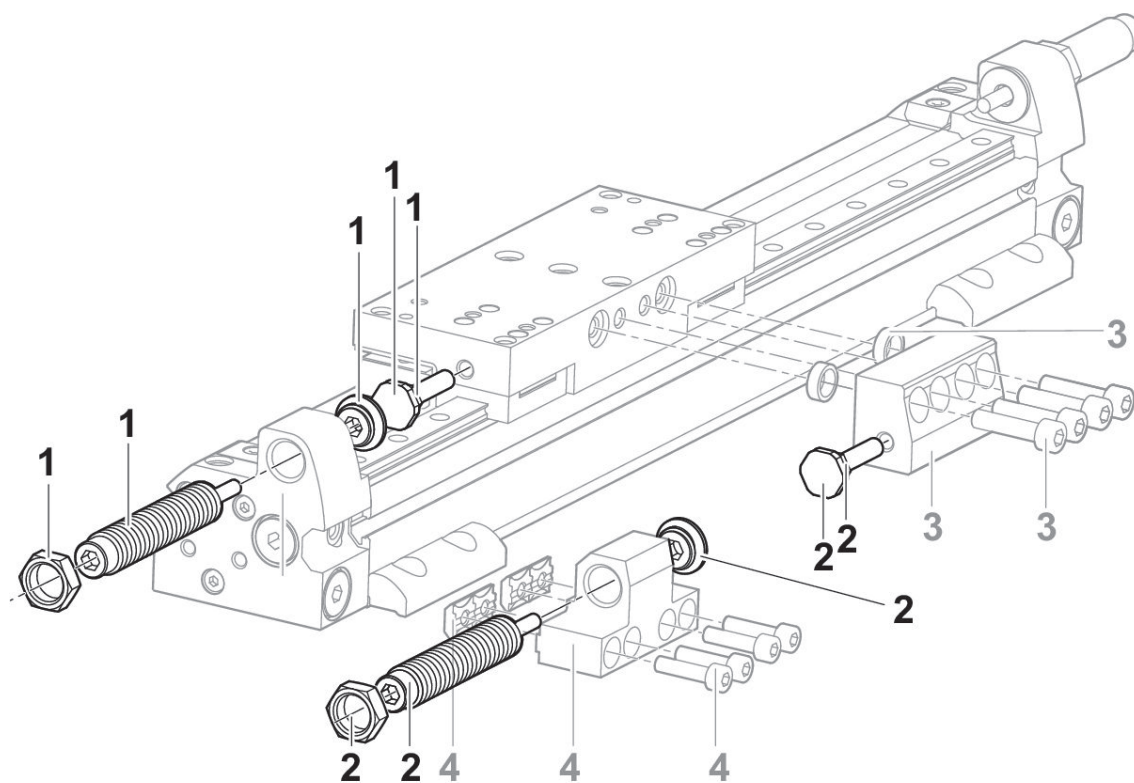
Tipo	A	H
RTC-CG25	92,5	33,5
RTC-CG32	80	38,5
RTC-CG40	79,5	48,5
RTC-HD25	92,5	27
RTC-HD32	80	30
RTC-HD40	79,5	31,5

Set di ammortizzatori per regolazione della lunghezza corsa

Per serie: RTC-HD, RTC-CG, CKP

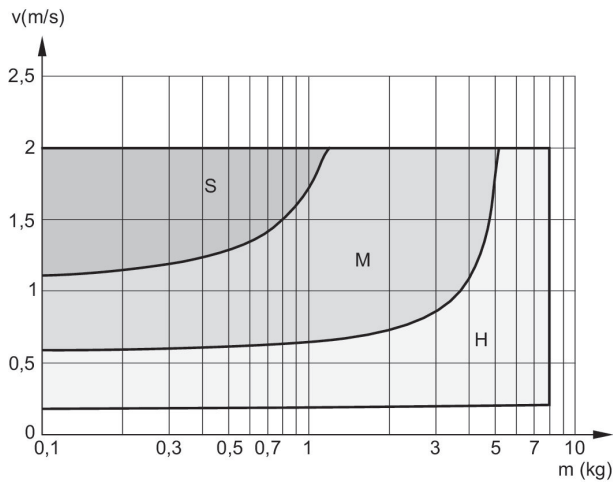


Massa spostata	Diametro	Codice
< 8 kg	Ø 16 mm	R412019543
< 4 kg	Ø 16 mm	R402002804
> 4 kg	Ø 16 mm	R402003618
< 8 kg	Ø 25 mm, Ø 32 mm, Ø 40	R402002805
> 8 kg	Ø 25 mm, Ø 32 mm, Ø 40	R402003619
> 4 kg	Ø 25 mm, Ø 32 mm, Ø 40 mm	R412019544
< 23 kg	Ø 50 ... 63 mm	R402002806
> 23 kg	Ø 50 ... 63 mm	R402003620
> 4 kg	Ø 50 mm, Ø 63 mm	R412019545



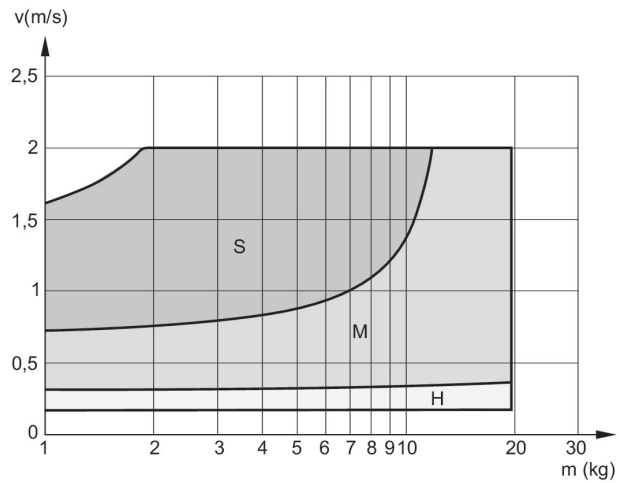
- 1) Set di ammortizzatori
- 2) Set di ammortizzatori
- 3) Arresto
- 4) Supporto ammortizzatore

Diagramma di ammortizzamento Ø 16 mm



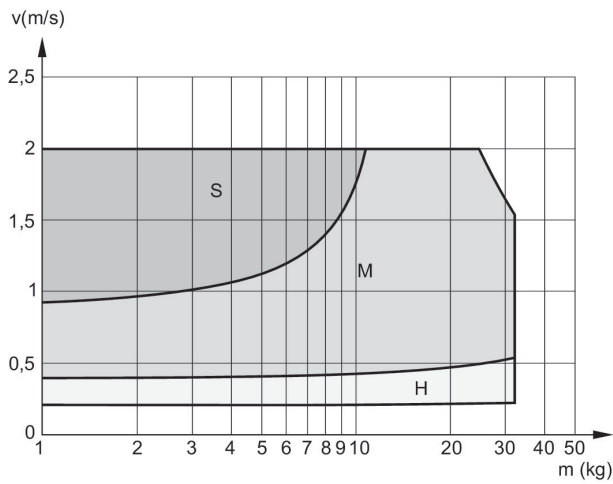
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 25 mm



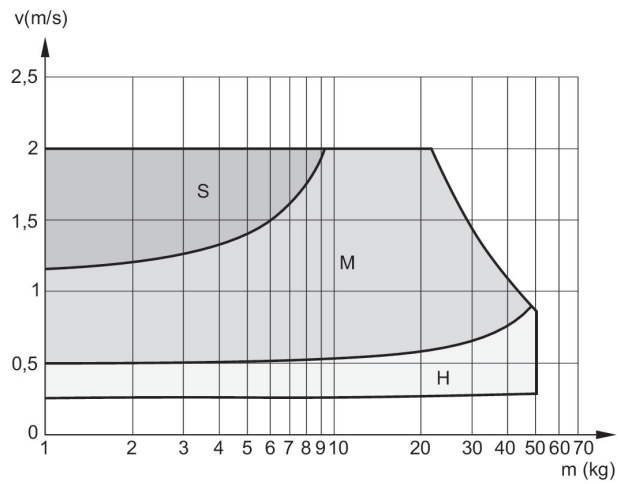
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 32 mm



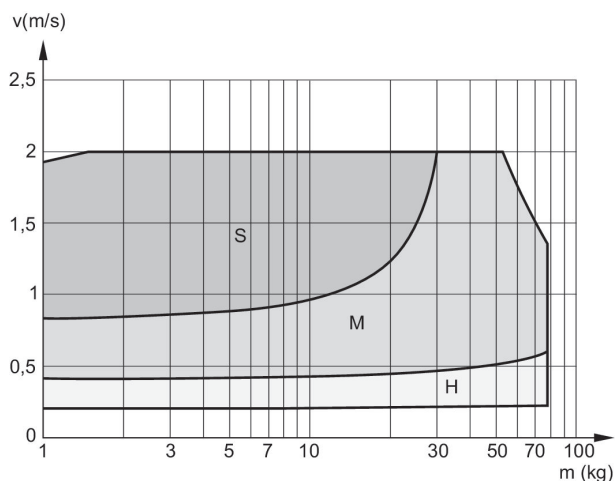
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 40 mm



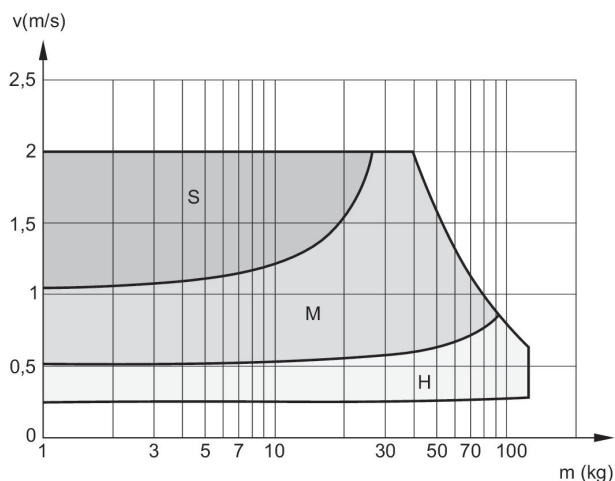
V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 50 mm



V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Diagramma di ammortizzamento Ø 63 mm

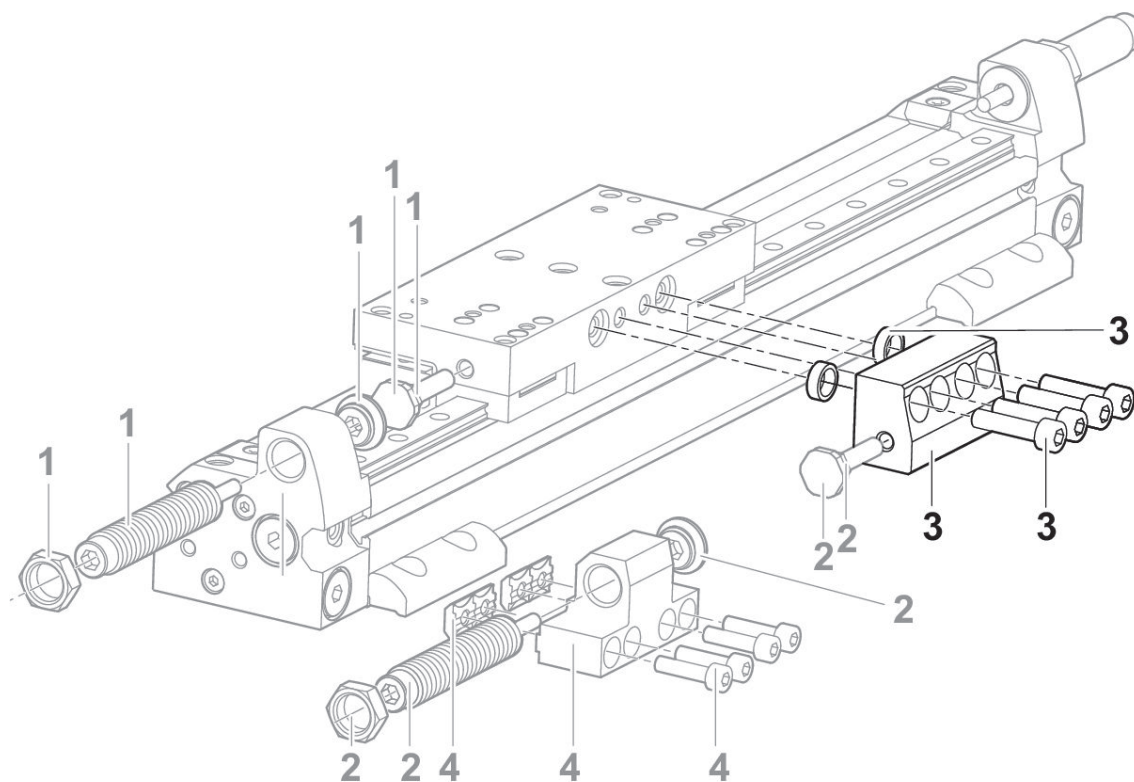


V = velocità [m/s]
M = massa spostata
S = soft
M = medium
H = hard

Arresto per regolazione della lunghezza corsa



Diametro	Codice
Ø 16 mm	R402002695
Ø 25 mm (-HD), Ø 25, 32 mm (-CG,-SB)	R402002696
Ø 32 mm	R402002698
Ø 40	R402002699
Ø 40	R402002700
Ø 50 mm	R412027259
Ø 50 ... 63 mm	R402002701

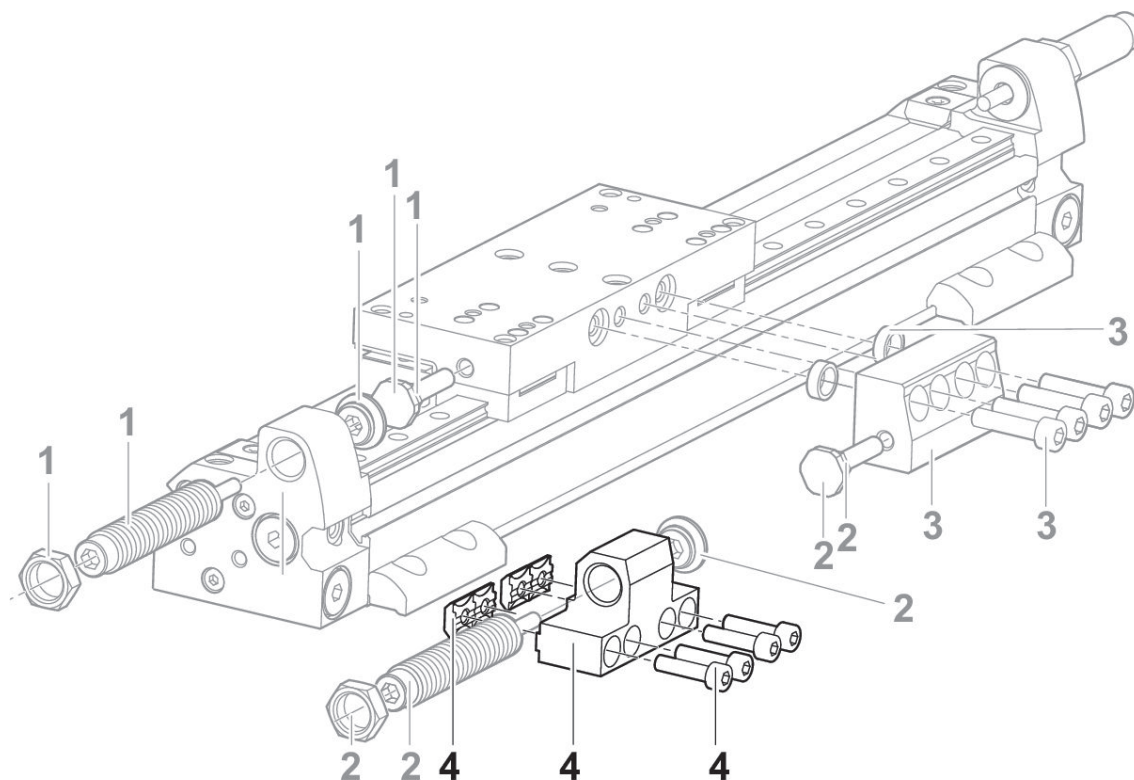


- 1) Set di ammortizzatori
- 2) Set di ammortizzatori
- 3) Arresto
- 4) Supporto ammortizzatore

Supporto ammortizzatore per la regolazione della lunghezza corsa



Diametro	Codice
Ø 25 mm	R412025646
Ø 32 mm, Ø 40 mm	R412025647
Ø 50 mm	R412027256
Ø 16 mm	R402002702
Ø 25 mm	R402002703
Ø 32 mm, Ø 40 mm	R402002704
Ø 50 mm, Ø 63 mm	R402003397







- 1) Set di ammortizzatori
- 2) Set di ammortizzatori
- 3) Arresto
- 4) Supporto ammortizzatore

Efficient pneumatic solutions, our program:
cylinders and drives, valves and valve systems,
air supply management, proportional pressure
control valves



Visit us: www.Emerson.com/aventics
Your local contact: Emerson.com/contactus

-  Emerson.com
-  Facebook.com/EmersonAutomationSolutions
-  LinkedIn.com/company/Emerson-Automation-Solutions
-  Twitter.com/EMR_Automation



The Emerson logo is a trademark and service mark of Emerson Electric Co. AVENTICS is a registered trademark of one of the Emerson family of companies. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2020 Emerson Electric Co. All rights reserved.



CONSIDER IT SOLVED™